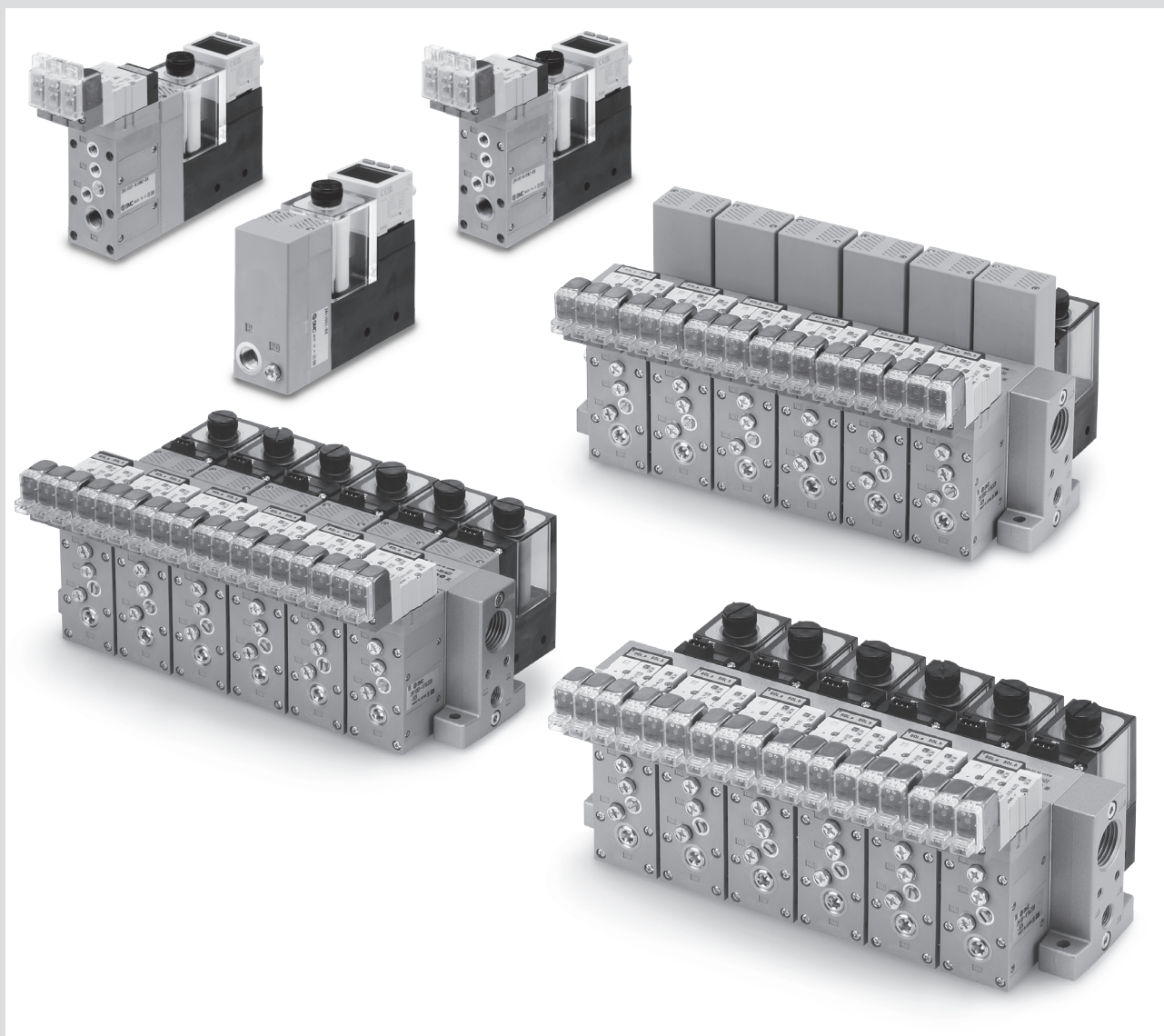


Unité modulaire du vide de grande taille:

Système de génération de vide/système de pompe à vide



- Un débit d'aspiration important, adapté à des utilisations avec des grandes ventouses ou plusieurs ventouses.
- Diam. de la buse Ø 1.0, Ø 1.3, Ø 1.5, Ø 1.8, Ø 2.0
- Le module de vide est adapté pour la manutention de pièces de 0.5 à 5kg



Série ZR



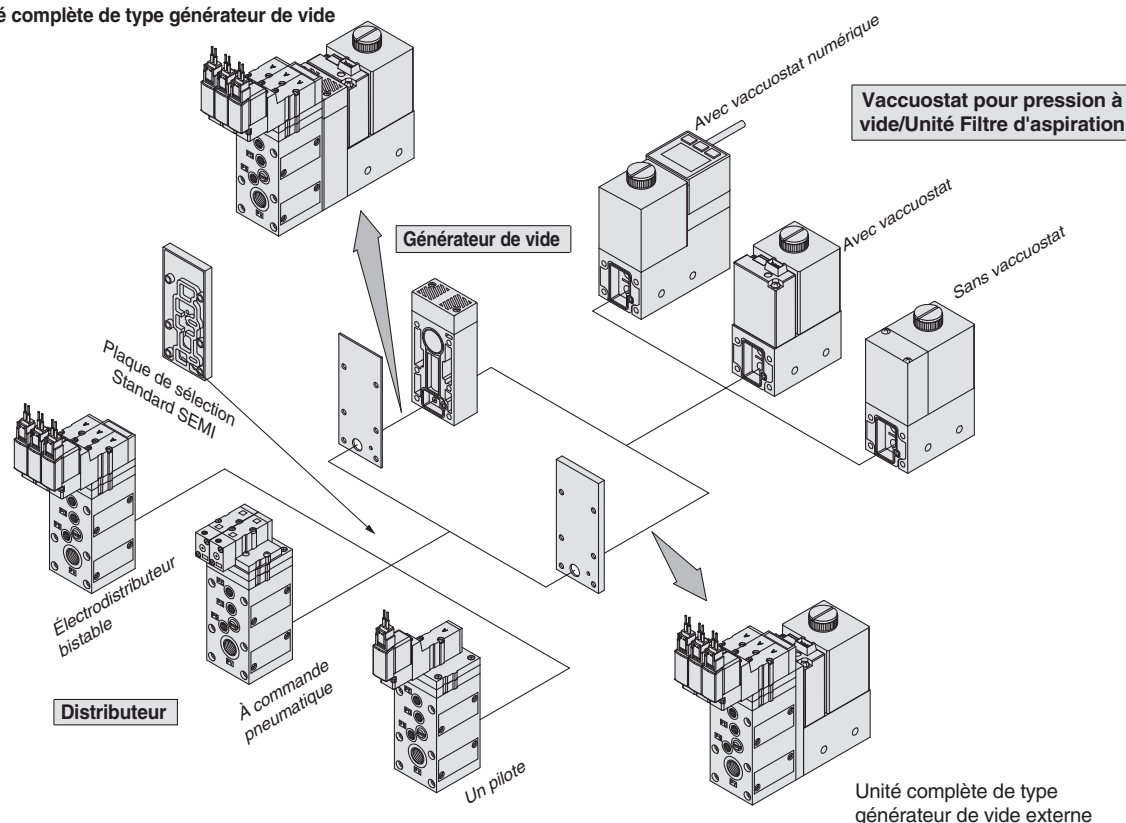
EMC-ZR-01A-FR

Série ZR

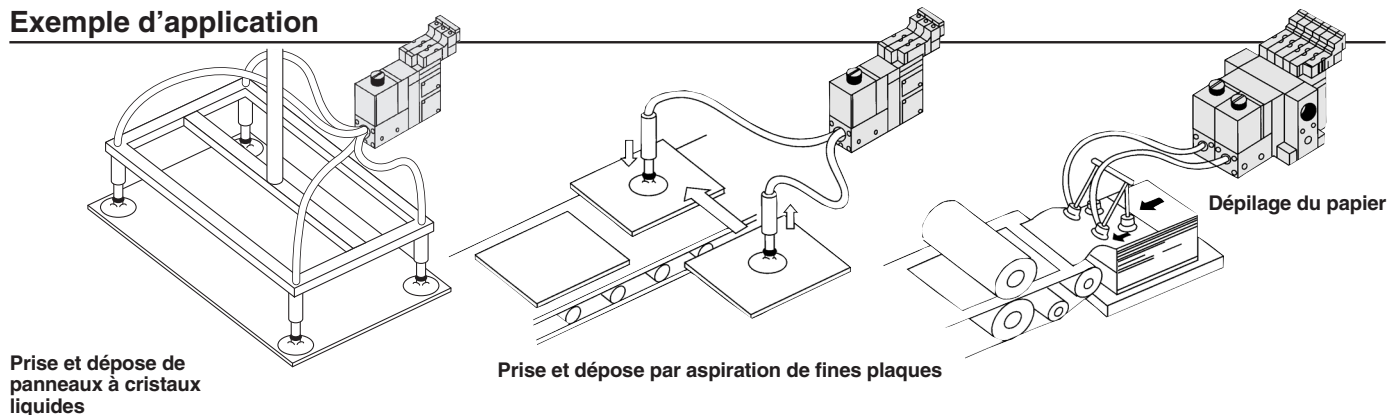
Le module de vide est adapté pour la manutention de pièces de 0.5 à 5kg

- **Conception modulaire**/Fonction d'application personnalisée grâce à la sélection de composants modulaires.
- **Modules pour utilisation avec une unité de générateur de vide externe** (depuis la pompe ou ligne principale) ou en tant qu'un système d'éjection de l'air.
- **Sécurité** - Fonction d'auto-maintient du vide grâce à des électrodistributeurs bistables.
- **Compact, léger**
- **Installation sur embases possible**

Unité complète de type générateur de vide



Exemple d'application



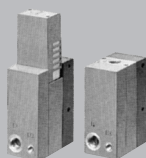
Prise et dépose par préhension de plaques de cuivre, machine d'étiquetage automatique, de plaques en contreplaqués, visseuse automatique

Introduction composants modulaires

Configuration

Équipement	Caractéristiques
------------	------------------

Générateur de vide ZR1-W



Diam. de la buse (en mm)	
Débit d'aspiration maximum [l/min (ANR)]	Type S
	Type L
Consommation d'air [l/min (ANR)]	
Pression du vide max.	
Décharge d'échappement (échappement du générateur de vide)	

Système de générateur de vide

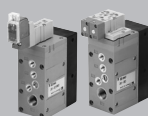
P. 3 à 32

1.0	1.3	1.5	1.8	2.0
25	42	63	74	95
44	55	88	105	132
53	86	102	155	194
S : -84 kPa		L : -53 kPa		
Silencieux intégré, collecteur d'échappement Orifice d'échappement individuel				

Système de pompe à vide

P. 33 à 48

Distributeur ZR1-V



Équipement
Fonction
Fonctionnement
Tension d'alimentation

Distributeur d'alimentation (Type pilote)/Distributeur de décharge (Type pilote)
N.F./N.O.
Électrodistributeur (bistable, monostable)/distributeur à commande pneumatique
3, 5, 6, 12, 24 VDC

Vaccuostat ZSE2-0R-15/55 ZSE30A-00-□-□□□



Plage de pression nominale/ Plage de pression de réglage
Hystérésis
Tension d'utilisation

0 à -101 kPa
3 % max./variable
12 à 24 VDC (ondulation ±10 % max.)

Filtre d'aspiration ZR1-F



Plage de pression d'utilisation
Degré de filtration
Matériaux

-0.1 à 0.5 MPa
30 µm
PVF

Plaque de sélection ZR1-RV

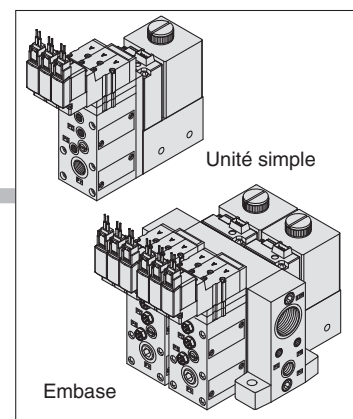
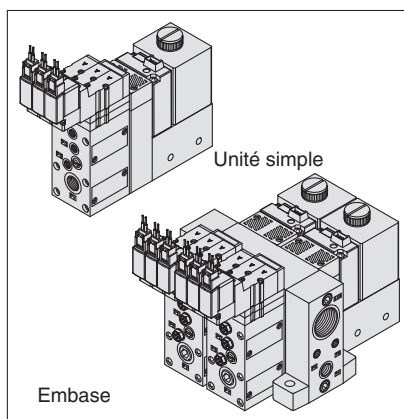
	RV1
Symbole	RV2
	RV3

Orifice d'alimentation en air (PV) ↔ Orifice de pression de pilotage (PS) ↔ Orifice de pression d'échappement (PD)
Orifice d'alimentation en air (PV) ↔ Orifice de pression de pilotage (PS) / Orifice de pression d'échappement (PD)
Orifice d'alimentation en air (PV) / Orifice de pression de pilotage (PS) ↔ Orifice de pression d'échappement (PD)

Caractéristiques communes	Unité	Orifice d'alimentation en air
		Orifice de raccordement ventouse (vide)
	Collecteur	Orifice d'alimentation en air
		Orifice de connexion du distributeur pilote
		Orifice de connexion du distributeur de décharge
		Échappement commun
		Orifice d'alimentation vide externe

Rc 1/8
Rc 1/8
Rc 1/8
M5
M5
Rc 1/2
—
Rc 1/8

Pour plus de détails concernant chaque unité, reportez-vous page 9.

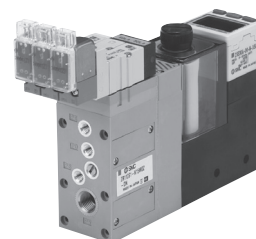


Unité modulaire du vide de grande taille : Système de générateur de vide



Série ZR

Générateur de vide + Avec distributeur



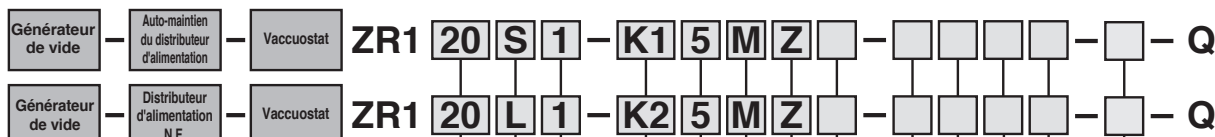
Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Pour passer commande

Note pour la sélection du modèle

N'oubliez les plaques de sélection (Reportez-vous à la page 6).

Composants



Diamètre de buse du module de génération de vide

10	1.0	18	1.8
13	1.3	20	2.0
15	1.5		

Pression du vide max.

S	-84 kPa
L	-53 kPa

Échappement du générateur de vide

Symbole	Type	Distributeur	Collecteur
1	Silencieux intégré	●	●
2 Note 1)	Orifice d'échappement	●	●
3 Note 2)	Échappement commun	—	●

Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide
Se reporter au « Tableau (1) » de la page 4 pour plus de détails.

Remarque 1) Lorsque l'orifice d'échappement est appliqué sur le collecteur, l'échappement se fera de manière commune. L'orifice d'échappement de la base du collecteur doit donc être ouvert lors du fonctionnement.

Remarque 2) Lorsque le produit est utilisé pour le collecteur, l'air évacué du générateur de vide activé peut pénétrer dans l'orifice de vide (V) du générateur de vide non activé et être évacué s'il y a un générateur de vide activé et un autre non activé. Sélectionnez soit le silencieux intégré soit l'orifice d'échappement pour la méthode d'échappement du générateur de vide.

Tension nominale de l'électrodistributeur

—	À commande pneumatique
5	24 VDC
6	12 VDC
V	6 VDC
S	5 VDC
R	3 VDC

Connexion électrique

—	À commande pneumatique
L	Modèle à connecteur
LN	Longueur de câble : 0.3 m
LO	Sans câble
LO	Sans connecteur
M	Modèle à connecteur
MN	Longueur de câble : 0.3 m
MO	Sans câble
MO	Sans connecteur
G	Modèle à fil noyé
H	Longueur de câble : 0.3 m
H	Longueur de câble : 0.6 m

• Voir « Table (2) » de la page 4 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Visualisation/protection de circuit

—	Aucun
Z	Avec visualisation et protection de circuit
S	Avec protection de circuit

Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable
B	Modèle à poussoir verrouillable

* Si la polarité est incorrecte en DC (parasurtenseur), une diode ou un élément de commutation pourrait être endommagé.

Combinaison vaccuostat/filtre

—	Aucun
D	Vaccuostat numérique (ZSE30A) + Filtre
E	Vaccuostat (ZSE2) + Filtre
F	Filtre

Caractéristiques de la sortie

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)	
N	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
P	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie
A	Collecteur ouvert NPN (2 sorties)
B	Collecteur ouvert PNP (2 sorties)
C	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de tension analogique
D	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de courant analogique
E	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de tension analogique
F	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de courant analogique

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE2) (E)

—	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
55	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Option/Livré séparément

	Vis de réglage du débit d'échappement avec contre-écrou	Fixation (incluse)
—	Aucune	●
L	●	●
M	●	Aucune
N	Aucune	Aucune

Livré avec l'embase

	Vis de réglage du débit d'échappement avec contre-écrou
—	Aucune
L	●

Note) Les fixations ne sont pas livrées avec l'embase.

Caractéristiques du câble conducteur

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

—	Sans câble
L	Câble avec connecteur (2 m)

Voir « Table (4) » de la page 4 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

—	Longueur de câble : 0.6 m
L	Longueur de câble : 3 m
C	Câble avec connecteur (Longueur : 0.6 m)
CL	Câble avec connecteur (Longueur : 3 m)
CN	Sans câble ni connecteur

Voir « Table (3) » de la page 4 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de l'unité

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

—	Avec fonction de commutation des unités
M	Unité SI uniquement
P	Avec la fonction commutation des unités (Valeur initiale psi)

Note 1) Unité fixe : kPa

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Module à vide de grande taille : Système de générateur de vide

Série ZR

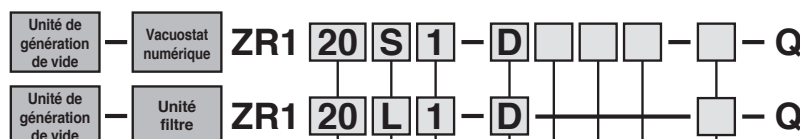
Générateur de vide + **sans** distributeur



Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Pour passer commande

Composants



Diamètre de buse du module de génération de vide

10	1,0	18	1,8
13	1,3	20	2,0
15	1,5		

Pression du vide max.

S	-84 kPa
L	-53 kPa

Échappement du générateur

Symbole	Type	Vanne	Embase
1	Silencieux intégré	●	●
2 Note 1)	Orifice d'échappement	●	●
3 Note 2)	Échappement commun	—	●

Note 1) Lorsque l'orifice d'échappement est appliqué sur le collecteur, l'échappement se fera de manière commune. L'orifice d'échappement de la base du collecteur doit donc être ouvert lors du fonctionnement.

Note 2) Lorsque le produit est utilisé pour le collecteur, l'air évacué du générateur de vide activé peut pénétrer dans l'orifice de vide (V) du générateur de vide non activé et être évacué s'il y a un générateur de vide activé et un autre non activé. Sélectionnez soit le silencieux intégré soit l'orifice d'échappement pour la méthode d'échappement du générateur de vide.

Combinaison interrupteur/filtre

D	Pressostat numérique pour pression à vide (ZSE20A) + Filtre
E	Vacuostat numérique (ZSE2) + Filtre
F	Filtre

Option/Libré séparément

	Fixation (incluse)
—	Aucune
N	V

Note) Les fixations sont incluses dans la livraison (non installées).

Caractéristiques du câble conducteur

Caractéristiques du pressostat numérique pour pression à vide (ZSE20A) (D)

—	Sans câble
L	Câble avec connecteur (5 fils, câble de 2 m)

Note 1) Voir « Table (4) » de la page 7 pour la référence de la pièce du câble avec connecteur
Note 2) Ce produit n'est pas interchangeable avec le produit actuel (câble avec connecteur pour le ZSE30A).

Lorsque vous utilisez le câble avec un connecteur pour le ZSE30A afin de connecter le ZSE20A, utilisez le câble de conversion.

Caractéristiques du vacuostat numérique (ZSE2) (E)

—	Fil noyé/câble (longueur 0,6 m)
L	Fil noyé/câble (longueur 3 m)
C	Câble avec connecteur (longueur 0,6 m)
CL	Câble avec connecteur (longueur 3 m)
CN	Sans câble avec connecteur

Voir « Table (3) » de la page 7 pour la référence de la pièce du câble avec connecteur

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de l'unité

Caractéristiques du pressostat numérique pour pression à vide (ZSE20A) (D)

—	Avec fonction de commutation d'unité
M	Unité SI uniquement
P	Avec fonction de commutation d'unité (valeur initiale psi)

Note1) Ce produit n'est plus vendu au Japon en raison de la loi sur les poids et mesures (entrée en vigueur en octobre 1999).

Note 2) Unité fixe : kPa

Caractéristiques du vacuostat numérique (ZSE2) (E)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de sortie

Caractéristiques du pressostat numérique pour pression à vide (ZSE20A) (D)

X	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Fonction copie
Y	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Fonction copie
R	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Sortie tension analogique Note 1)
S	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Sortie courant analogique Note 1)
T	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Sortie tension analogique Note 1)
V	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Sortie courant analogique Note 1)

Note 1) Commutation possible vers la fonction auto-shift ou copie

Caractéristiques du vacuostat numérique (ZSE2) (E)

—	1 sortie à collecteur ouvert NPN
55	1 sortie à collecteur ouvert PNP

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Tableau (1) Combinaison distributeur d'alimentation et distributeur casse-vide

Fonction du distributeur			Composants unité distributeur		Symbole	Distributeur d'alimentation		Distributeur casse vide		
Arrêt	Préhension du vide	Casse vide	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement		Electrodistributeur		À commande pneumatique (SYJA3130)	Electrodistributeur	À commande pneumatique
						Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)		N.F. (SYJ3133)	(SYJA3130)
⊙	⊙	○	Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)	K1	●	—	—	●	—
○	○	○	N.F. (SYJ3133)	N.F. (SYJ3133)	K2	—	●	—	●	—
○	○	○	À commande pneumatique (SYJA3130)	À commande pneumatique (SYJA3130)	K3	—	—	●	—	●
×	○	○	N.F. (SYJ3133)		C1	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)	—
×	○	○	À commande pneumatique (SYJA3130)		C2	—	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)
×	○	○	N.O. (SYJ3133)		C3	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)	—
● : Possible ○ : possible avec limitation (Sans fonction d'auto-maintient) X : Impossible					—	Sans électrodistributeur				

⊙ : Possible ○ : possible avec limitation
(Sans fonction d'auto-maintient) X : Impossible

Tableau (2) Comment commander un ensemble connecteur encliquetable d'électrodistributeur

DC

SY100 - 30 - 4A - 

Longueur de câble

—	300 mm (standard)
6	600 mm
10	1000 mm
15	1500 mm
20	2000 mm
25	2500 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

Pour passer commande

Lorsqu'une unité de vide doit être équipée avec des distributeurs avec des câbles de 600 mm ou plus, veuillez spécifier les distributeurs du module de vide sans les connecteurs standard et commander les connecteurs nécessaires séparément.

Exemple) ZR120S1-K15M□Z-EC-Q.....1 pièce
* SY100-30-4A-6.....3 pcs.

Tableau (3) Vaccuostat / Câble avec connecteur

ZS - 10 - 5A - 

Longueur de câble

—	0.6 m
30	3 m
50	5 m

Pour passer commande

Lorsqu'un vacuostat doit être équipé avec un câble de 5 m, indiquer le numéro des pièces de l'unité vacuostat sans le connecteur de câble et le connecteur de câble de 5 m séparément.

Exemple) ZR1□□□-□□□□□-□CN-Q.....1 pièce
* ZS-10-5A-50.....1 pièce

Tableau (4) Vaccuostat numérique / Câble avec connecteur

ZS - 38 -  **L**

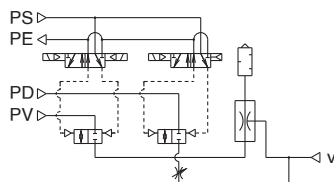
Câble

3	3 fils, 1 sortie, 2 m (Caractéristiques de sortie : N, P)
4	4 fils, 2 sorties, 2 m (Caractéristiques de sortie : A, B, C, D, E, F)

Système de génération de vide/Combinaison distributeur d'alimentation et distributeur casse-vide

Symbole de Combinaison : K1

Caractéristique : Électrodistributeur d'alimentation bistable permettant un auto-maintient

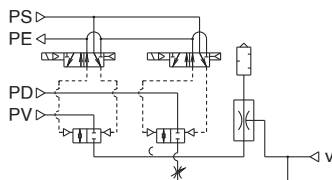


Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	Note
Fonctionnement	Pilote d'alimentation	Pilote de distributeur casse-vide	
1. Préhension	ON	OFF	Lorsqu'alimentation est éteinte alors que le distributeur d'alimentation est allumé, l'état de fonctionnement est maintenu.
2. Casse-vide	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	ON	

Symbole de Combinaison : K2

Caractéristique : un Électrodistributeur monostable est fourni

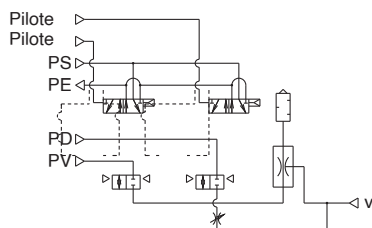


Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	Note
Fonctionnement	Pilote d'alimentation	Pilote de distributeur casse-vide	
1. Préhension	ON	OFF	Lorsque l'alimentation est désactivée, toutes les opérations s'arrêtent.
2. Casse-vide	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	OFF	

Symbole de Combinaison : K3

Caractéristique : Le fonctionnement peut être contrôlé par un électrodistributeur externe

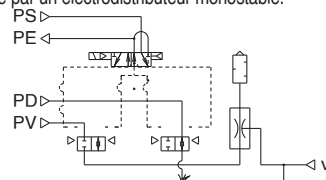


Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	Note
Fonctionnement	A commande pneumatique a	A commande pneumatique b	
1. Préhension	ON	OFF	Le produit est utilisé dans un environnement dans lequel les électrodistributeurs ne peuvent pas être utilisés ou lorsque le contrôle centralisé est réalisé en utilisant l'air pilote externe.
2. Casse-vide	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	OFF	

Symbole de Combinaison : C1

Caractéristique : La préhension de pièces (si activées) et casse-vide (lorsque désactivées) est activée par un électrodistributeur monostable.

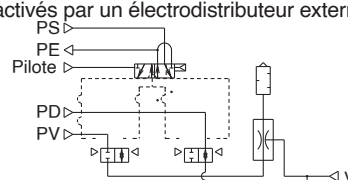


Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation / Distributeur casse-vide	Note
Fonctionnement	Pilote d'alimentation/Pilote de distributeur casse-vide	
1. Préhension	ON	Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position d'absorption en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vide	OFF	

Symbole de Combinaison : C2

Caractéristique : La préhension de pièces et l'échappement du vide sont activés par un électrodistributeur externe.

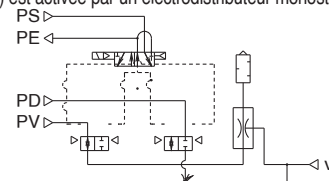


Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation / Distributeur casse-vide	Note
Fonctionnement	À commande pneumatique a	
1. Préhension	ON	Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position d'absorption en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vide	OFF	

Symbole de Combinaison : C3

Caractéristique : La préhension de pièces (si désactivées) et échappement du vide (lorsque activées) est activée par un électrodistributeur monostable.



Fonctionnement

Fonctionnement du distributeur pilote	Distributeur d'alimentation / Distributeur casse-vide	Note
Fonctionnement	Pilote d'alimentation/Pilote de distributeur casse-vide	
1. Préhension	OFF	Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position d'absorption en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vide	ON	

⚠ Précaution

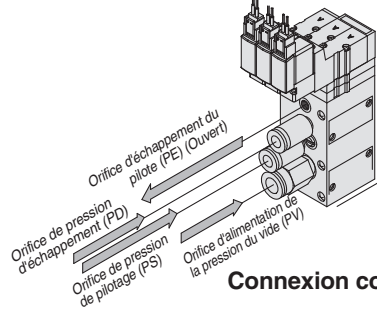
Lorsque la connexion des conduites est réalisée sur un orifice de connexion (PV) seulement, utiliser la plaque de sélection (ZR1-RV1). Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 6.

Plaque de sélection/ZR1-RV□

Utilisez une plaque de sélection état repos lorsque chaque orifice du distributeur est commun. Si vous n'utilisez pas la plaque de sélection état repos (standard), installez des raccords individuels aux orifices PV, PS et PD.

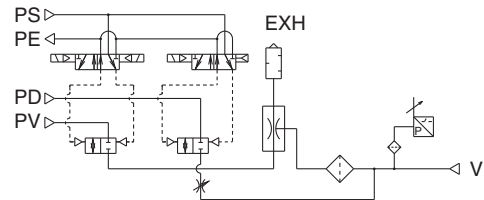
Sans plaque de sélection (Standard)

Système compatible : Système de générateur de vide
Système d'alimentation de vide externe



Connexion conduite

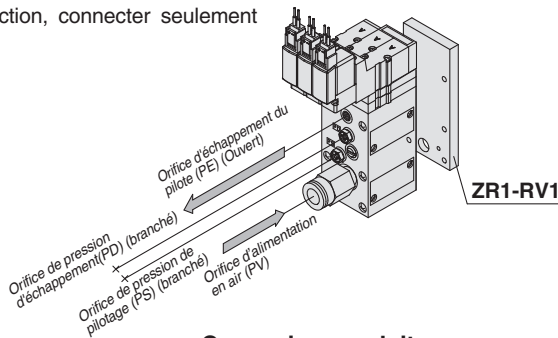
Diagramme du circuit



Avec plaque de sélection/Compatible avec système éjecteur seulement

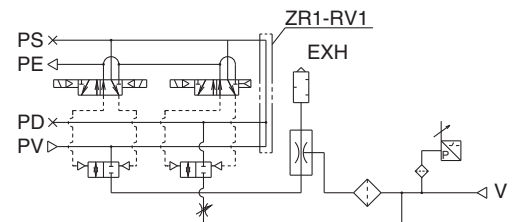
Lorsque ZR1/RV1 (PV/PS/PD) est sélectionné

Si les orifices PV, PS et PD sont rendus communs par la plaque de sélection, connecter seulement l'orifice PV.



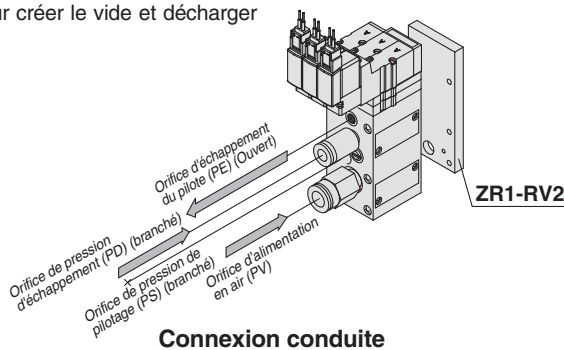
Connexion conduite

Diagramme du circuit



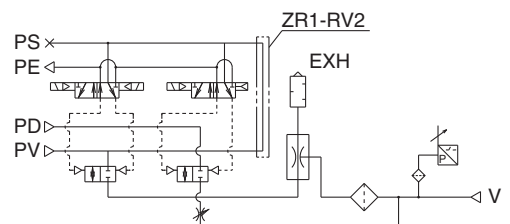
Lorsque ZR1/RV2 (PV/PS/PD) est sélectionné

Alimentation en air pour créer le vide et décharger le vide respectivement.



Connexion conduite

Diagramme du circuit



Comment commander l'unité de plaque de sélection (pour système de génération de vide)

ZR1 – RV 1

Spécifications de raccordement

Symbole	Indication	Orifice PV/Orifice PS	Orifice PD
1	PV ' PS ' PD	Commun	
2	PV ' PS/PD	Commun	Individuel

Pour passer commande

Indiquez les numéros de modèle du module de vide et de la plaque de sélection.

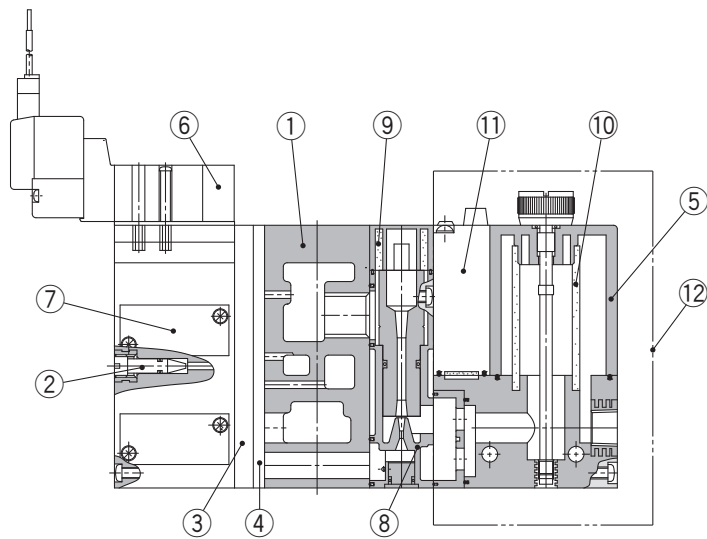
Exemple) ZR120S1-K15MZ-EC-Q..... 1 pièce
* ZR1-RV1 1 pièce

⚠ Précaution

La longueur des filetages de montage de l'ensemble varie avec le nombre de plaque de sélection.
Commander depuis la liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité en page 47.
Commander une prise (ZX1-MP1) séparément dans le but d'obtenir les orifices PD et PS qui ne sont plus nécessaires à cause de l'ajout de la plaque de sélection.

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Construction



Nomenclature

N°	Description	Matériaux	Modèle
1	Embase	Alliage d'aluminium	
2	Vis de réglage du débit d'éjection	Acier inoxydable	ZR1-NA ^{Note 2)}
3	Plaque de sélection	PBT	Reportez-vous à la page 27.
4	Entretoise individuelle	PBT	Reportez-vous à la page 27.
5 ^{Note 1)}	Boîtier de filtre	Polycarbonate	Reportez-vous à la page 18.
6	Distributeur de pilotage	—	Se reporter au « Tableau (5) » de la page 8.
7	Corps du distributeur	—	Se reporter au « Tableau (1) » de la page 8.

N°	Description	Matériaux	Modèle
8	Générateur de vide	—	Se reporter au « Tableau (2) » de la page 8.
9	Silencieux	Éponge PVA	Se reporter au « Tableau (3) » de la page 8.
10	Filtre	Éponge PVA	ZR1-FZ(30 mm)
11	Vaccuostat	—	ZSE2-OR ¹⁵ ₅ □
12	Sélecteur de filtre de remplacement	—	ZSE30A-00-□-□□□-Équivalent

Remarque 1) Faire attention lors de la manipulation du boîtier de filtre
1. Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
2. N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Remarque 2) Ajuster le débit du casse-vide en appliquant 2 tours complets à la vis de réglage, faisant passer le distributeur à la position complètement ouverte. Ne pas faire plus de deux tours, car au-delà, la vis risque de tomber.
Pour éviter tout dévissage et chute, la vis de réglage du débit d'échappement (ZR1-ND-L) est également disponible avec écrou de verrouillage.

Pour commander un électrodistributeur ou un distributeur à commande pneumatique

À commande pneumatique

SYJA3130

Electrodistributeur

ZR1 – SYJ3233 – □ – □ – □ – □ – X126 – Q

SYJ3133 – □ – □ – □ – □ – □ – Q

tension nominale •

5	24 VDC
6	12 VDC
V	6 VDC
S	5 VDC
R	3 VDC

• Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable
D	Modèle à poussoir verrouillable

• Visualisation/protection de circuit

—	Aucun
Z	Avec visualisation et protection de circuit
S	Avec protection de circuit

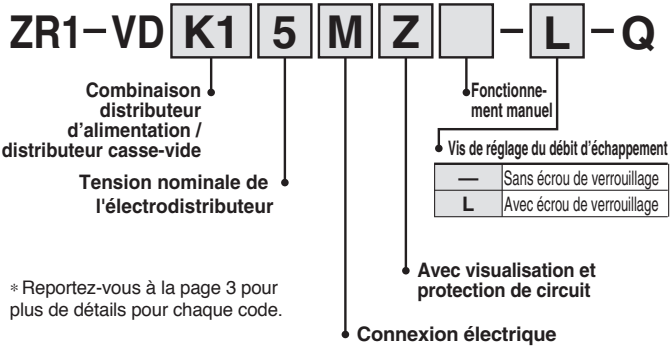
Connexion électrique •

L	Modèle à	Longueur de câble : 0.3 m
LN	connecteur	Sans câbles
LO	encliquetable L	Sans connecteur
M	Modèle à	Longueur de câble : 0.3 m
MN	connecteur	Sans câbles
MO	encliquetable M	Sans connecteur
G	Modèle à fil noyé	Longueur de câble : 0.3 m
H		Longueur de câble : 0.6 m

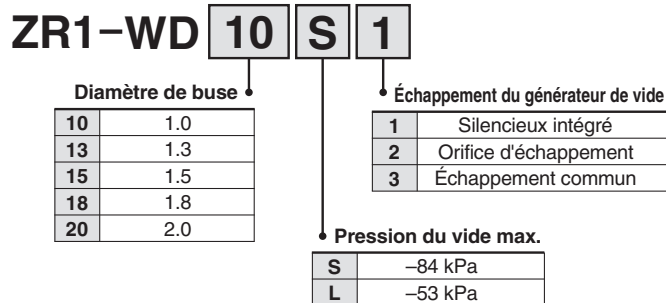
Remarque) La vis de montage et le joint de vanne sont compris

Construction

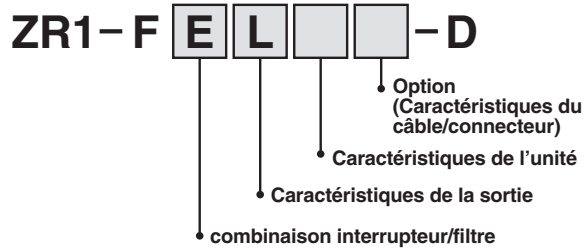
(1) Comment commander un corps de distributeur



(2) Comment commander l'ensemble générateur de vide



(4) Vaccuostat + Filtre d'aspiration



(5) Distributeur pilote - Pour passer commande

Symbole Combinaison	Composants		Modèle
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
K1	Électrodistributeur bistable N.F. (SYJ3233)	Électrodistributeur monostable N.F. (SYJ3133)	Reportez-vous à « Pour passer commande » ci-dessous. Alimentation : ZR1-SYJ3233-□□□□-X126 Version : SYJ3133-□□□□
K3	À commande pneumatique N.C (SYJA3130)	À commande pneumatique N.O (SYJA3130)	SYJA3130

(3) Silencieux - Pour passer commande

Cartouche

ZR1-SE 1

Éjecteur compatible

1	Pour ZR110S1
	Pour ZR110L1
	Pour ZR113S1
	Pour ZR113L1
2	Pour ZR115S1
	Pour ZR115L1
3	Pour ZR118S1
	Pour ZR118L1
	Pour ZR120S1
	Pour ZR120L1

Assemblage silencieux (Étui, élément, vis de montage)

ZR1-SA 1 - A

Éjecteur compatible

1	Pour ZR110S1
	Pour ZR110L1
	Pour ZR113S1
	Pour ZR113L1
2	Pour ZR115S1
	Pour ZR115L1
3	Pour ZR118S1
	Pour ZR118L1
	Pour ZR120S1
	Pour ZR120L1

Ensemble silencieux pour orifice d'échappement (Étui, vis de montage)

ZR1-SA 4 - A

Éjecteur compatible

4	Pour ZR110S2
	Pour ZR110L2
	Pour ZR113S2
	Pour ZR113L2
	Pour ZR115S2
	Pour ZR115L2
5	Pour ZR118S2
	Pour ZR118L2
	Pour ZR120S2
	Pour ZR120L2

Ensemble étui de silencieux pour échappement centralisé (Étui, vis de montage)

ZR1-SA 6 - A

Éjecteur compatible

6	Pour ZR110S3
	Pour ZR110L3
	Pour ZR113S3
	Pour ZR113L3
	Pour ZR115S3
	Pour ZR115L3
7	Pour ZR118S3
	Pour ZR118L3
	Pour ZR120S3
	Pour ZR120L3

Unité distributeur : ZR1-V□□□□□-□-□



Caractéristiques

Référence du distributeur			ZR1-V□□□□□-□-□
Composants	Distributeur d'alimentation		Distributeur d'échappement
Méthode d'utilisation	Autopiloté		Autopiloté
Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide	Voir la combinaison du distributeur d'alimentation et distributeur casse-vide		
Pression d'alimentation de l'orifice PV	-0.1 à 0.6 MPa (Pression orifice PS ou moins)		
Pression d'alimentation orifice PD	0.05 à 0.6 MPa (Pression orifice PS ou moins)		
Pression d'alimentation orifice PS	0.25 à 0.6 MPa		
Plage de pression d'alimentation aux orifices (PA, PB) d'alimentation de pression pour l'alimentation et l'échappement. Note)	Configurez la pression du réservoir à 0.6 MPa.		
Surface effective du distributeur principal (mm²)	8.2		0.96
Surface effective du distributeur principale (Cv)	0.45		0.053
Fréquence d'utilisation maximale	5 Hz		
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C		
Accessoire Standard	Fixation B (ZR1-OB)		

Note) Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide : K3, C2
L'alimentation et les distributeurs de casse vide de ce produit ont une structure qui utilise l'orifice de la pression de l'alimentation (PS) pour les faire fonctionner Assurez-vous de fournir une pression égale à l'orifice (PS) d'alimentation de pression ou plus et 0.6 MPa max aux orifices (PA, PB) d'alimentation de pression pour l'alimentation et l'échappement.

Caractéristiques de l'électrodistributeur

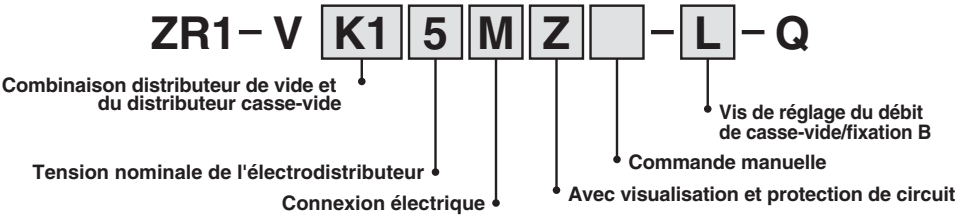
Électrodistributeur	SYJ3133-□□□□, SYJ3233-□□□□-X126
Tension nominale	24, 12, 6, 5, 3 VDC
Connexion électrique	Connecteur encliquetable L/M, fil noyé
Visualisation/protection de circuit	Disponible, Non disponible (fil noyé)
Fonctionnement manuel	Modèle à poussoir non verrouillable, Modèle à poussoir verrouillable

Combinaison distributeur d'alim. et distributeur d'échappement

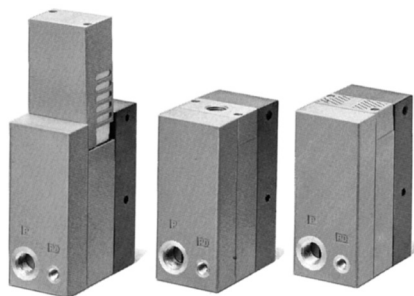
Symbole Combinaison	Vanne du contacteur de dépression	Distributeur d'échappement	Masse [kg]
K1	Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)	0.34
K2	N.F. (SYJ3133)	N.F. (SYJ3133)	0.27
K3	Pilotage pneumatique (SYJA3130)	Pilotage pneumatique (SYJA3130)	0.194
C1	N.F. (SYJ3133)		0.22
C2	Pilotage pneumatique (SYJA3130)		0.174
C3	N.F. (SYJ3133)		0.21

* Le poids comprend la fixation B. (Électrodistributeur : 24 VDC, type de connecteur encliquetable M)

Pour passer commande / Pour plus de détails, reportez-vous page 3.



Unité générateur de vide/série ZR1



Modèle/Pression du vide max -84 kPa (S : Type standard)

Modèle	Diam. de la buse [mm]	Débit d'aspiration maximal [l/min (ANR)]	Consommation d'air [l/min (ANR)]	Poids (avec fixation) (kg)
ZR1-W10S□I	1.0	25	53	0.132
ZR1-W13S□I	1.3	42	86	0.134
ZR1-W15S□I	1.5	63	102	0.136
ZR1-W18S□I	1.8	74	155	0.154
ZR1-W20S□I	2.0	95	194	0.156

Modèle/Pression du vide max -53 kPa (L : Type grand débit)

Modèle	Diam. de la buse [mm]	Débit d'aspiration maximal [l/min (ANR)]	Consommation d'air [l/min (ANR)]	Poids (avec fixation) (kg)
ZR1-W10L□I	1.0	44	53	0.133
ZR1-W13L□I	1.3	55	86	0.133
ZR1-W15L□I	1.5	88	102	0.135
ZR1-W18L□I	1.8	105	155	0.155
ZR1-W20L□I	2.0	132	194	0.154

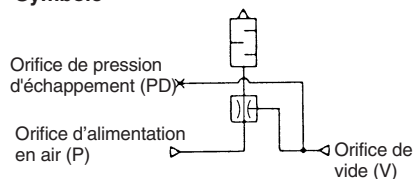
Caractéristiques communes

Plage de pression d'alimentation	0.2 à 0.55 MPa
Pression d'alimentation standard	0.45 MPa
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C
Modèle (méthode d'échappement du générateur de vide)*	Code 1 : Silencieux intégré - Pour unité et embase Code 2 : Échappement individuel - Pour unité et embase
Accessoire Standard	Fixation (ZR1-OBB)

* Comment passer commande : Code 1 et 2 sont les suffixes du numéro de commande pour indiquer la méthode d'échappement.

Remarque) Une utilisation en dehors de la plage de température ambiante et de pression spécifiée peut entraîner un accident grave un des dommages.

Symbole



Pour passer commande

ZR1-W 20 S 1 -

Diamètre de buse

10	1.0
13	1.3
15	1.5
18	1.8
20	2.0

Fixation B

—	Avec fixation B
N	Sans fixation B

Échappement du générateur de vide

1	Silencieux intégré
2	Échappement individuel*

Pression du vide max.

S	- 84 kPa
L	- 53 kPa

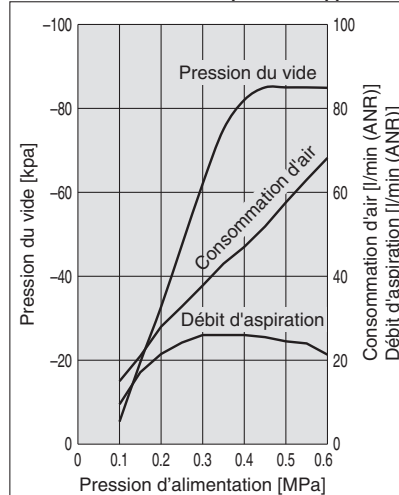
* Taille de l'orifice :
Rc 1/4 (dia. buse 1.0 à 1.5)
Rc 3/8 (dia. buse 1.8, 2.0)

Caractéristiques (valeur représentative)

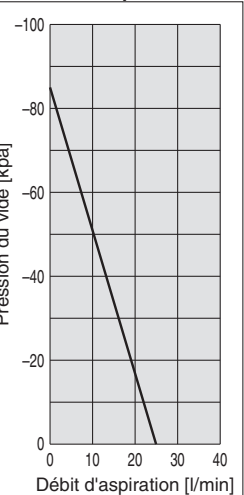
Générateur de vide/Type standard (S) : Pression vide max : -84 kPa

À 0.45 MPa

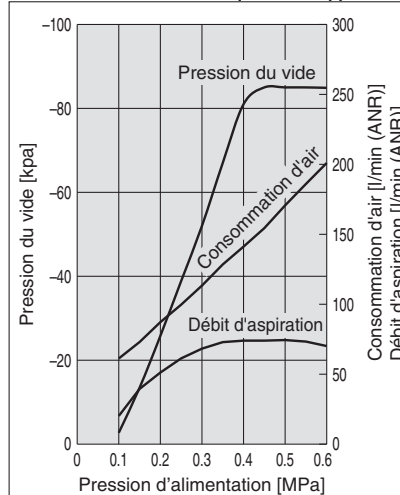
ZR1-W10S1 Caractéristiques d'échappement



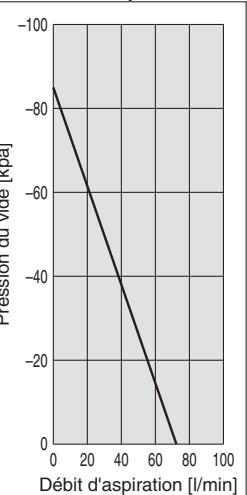
Caractéristiques du débit



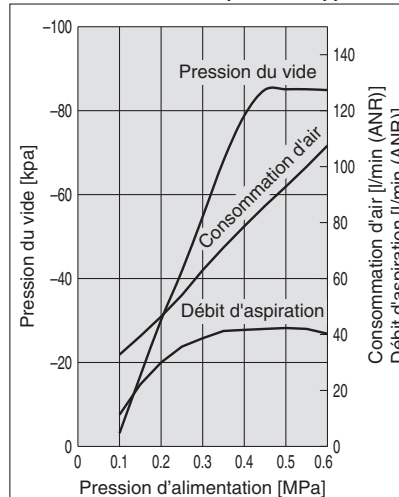
ZR1-W18S1 Caractéristiques d'échappement



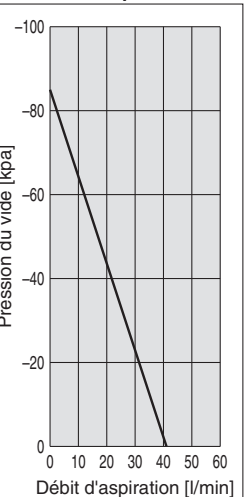
Caractéristiques du débit



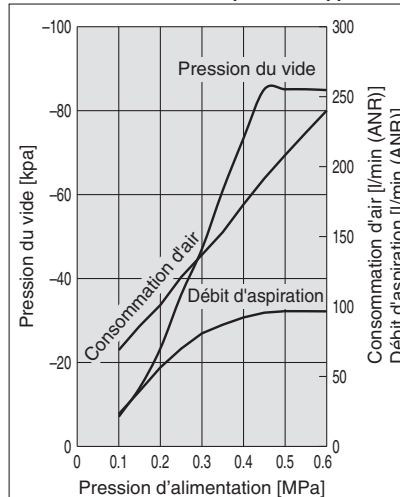
ZR1-W13S1 Caractéristiques d'échappement



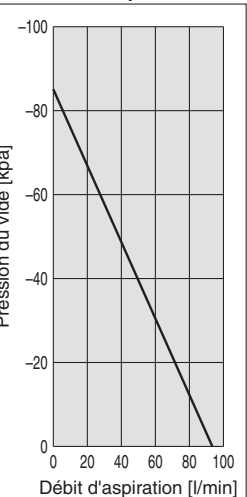
Caractéristiques du débit



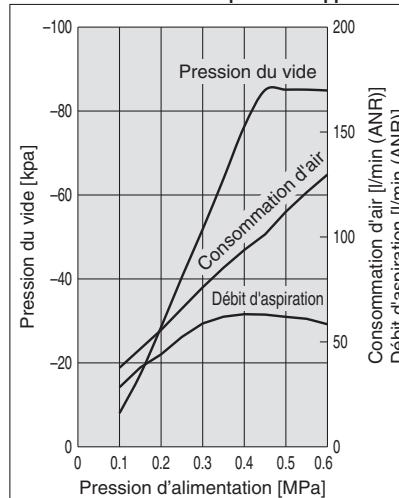
ZR1-W20S1 Caractéristiques d'échappement



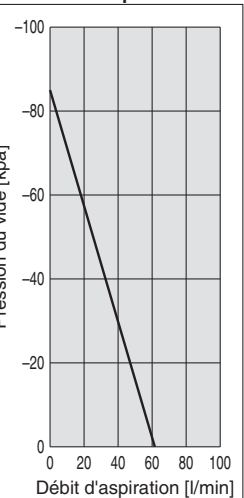
Caractéristiques du débit



ZR1-W15S1 Caractéristiques d'échappement



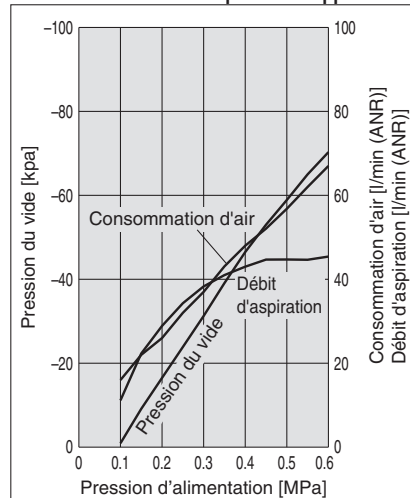
Caractéristiques du débit



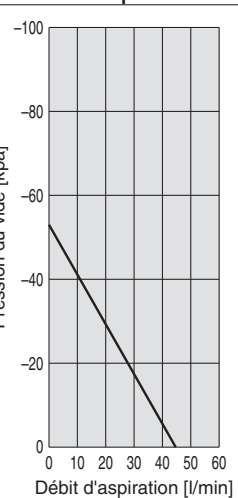
Générateur de vide / Large débit (L) : Pression du vide max. de -53 kPa

À 0.45 MPa

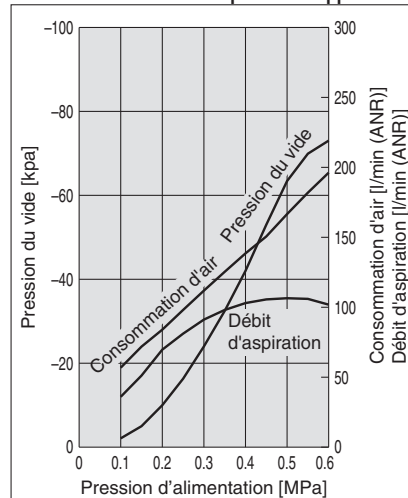
ZR1-W10L1 Caractéristiques d'échappement



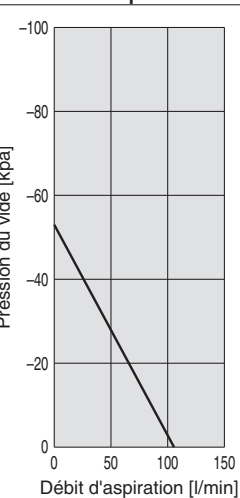
Caractéristiques du débit



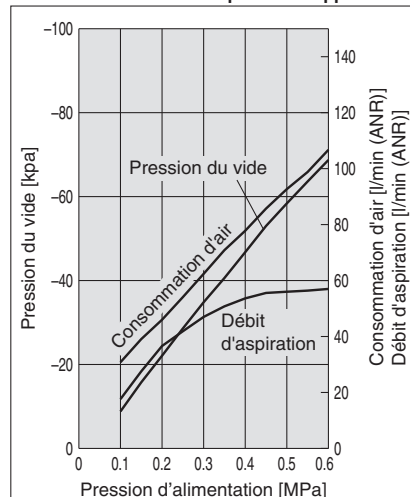
ZR1-W18L1 Caractéristiques d'échappement



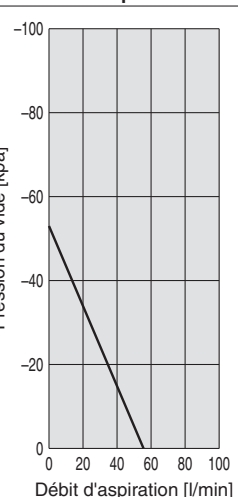
Caractéristiques du débit



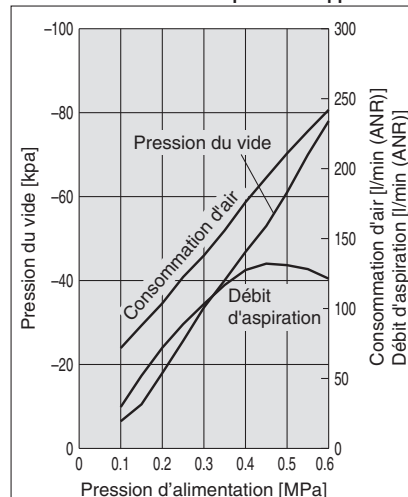
ZR1-W13L1 Caractéristiques d'échappement



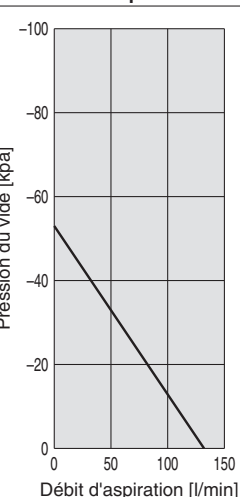
Caractéristiques du débit



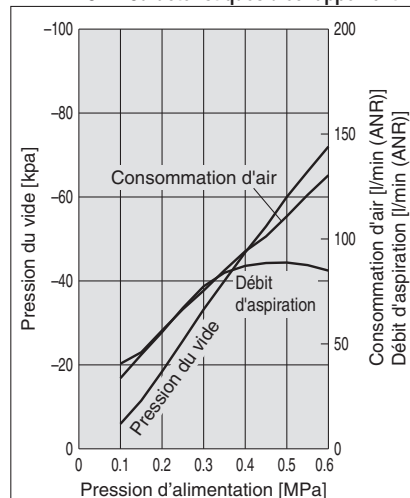
ZR1-W20L1 Caractéristiques d'échappement



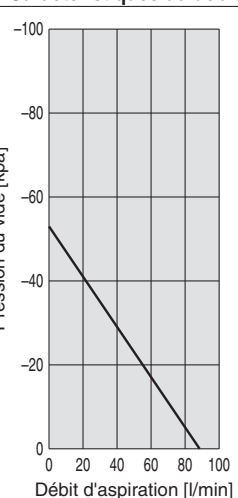
Caractéristiques du débit



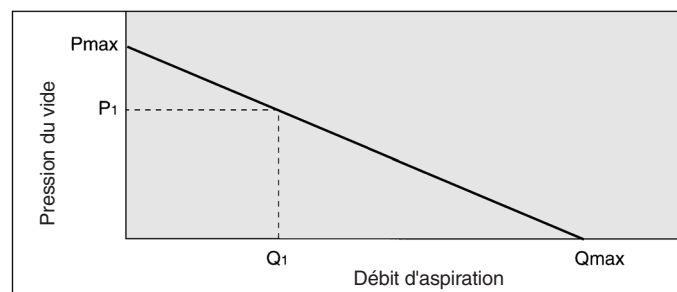
ZR1-W15L1 Caractéristiques d'échappement



Caractéristiques du débit



Comment lire le graphique des caractéristiques de débit



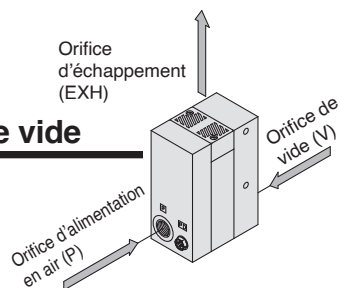
Les caractéristiques de débit correspondent à la pression à vide et au débit d'aspiration du générateur de vide. Si le débit d'aspiration varie, la pression à vide varie également. Normalement ce rapport apparaît lors d'une utilisation standard du générateur de vide. Sur le graphique, Pmax indique la pression du vide maximale et Qmax le débit d'aspiration maximal. Les valeurs sont spécifiées en fonction du catalogue utilisé. Les changements de pression de vide apparaissent dans l'ordre suivant.

1. Quand l'orifice d'aspiration du générateur de vide est couvert et hermétique, le débit d'aspiration devient nul et la pression de vide atteint sa valeur maximum (pression max.).
2. Quand l'orifice d'aspiration s'ouvre progressivement, permettant à l'air de passer (fuite d'air), le débit d'aspiration augmente, tandis que la pression de vide baisse (conditions P1 et Q1).
3. Quand l'orifice d'aspiration s'ouvre un peu plus, le débit d'aspiration atteint sa valeur maximum (Qmax) mais la pression de vide est proche de 0 (pression atmosphérique).

Sur base de ce qui a été expliqué ci-dessus, quand l'orifice de vide (raccordement du vide) ne fuit pas, la pression de vide monte à son maximum, en revanche la pression de vide diminue quand la fuite augmente. Lorsque la valeur de fuite est égale à la valeur du débit d'aspiration max., la pression de vide est proche de 0. Pour la prise d'une pièce poreuse ou présentant des fuites, sachez que la pression à vide n'augmentera pas.

Série ZR

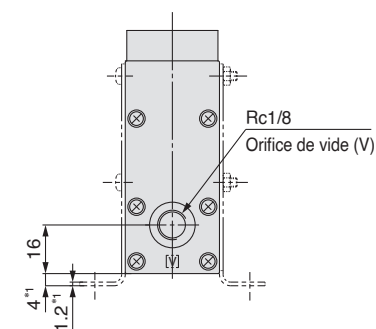
Générateur de vide



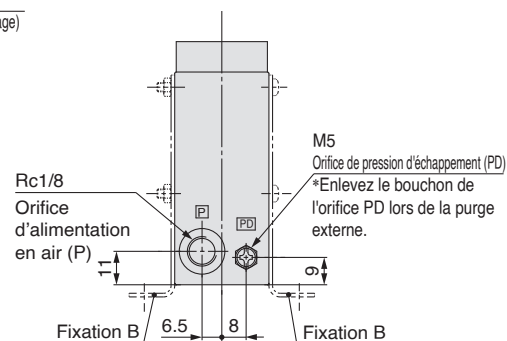
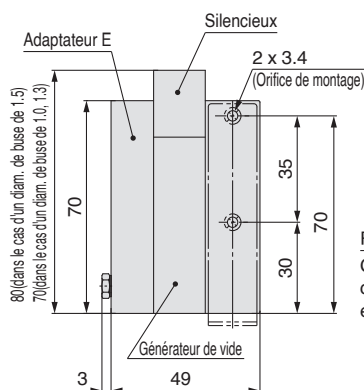
Diamètres de buse Ø 1.0, Ø 1.3, Ø 1.5, Ø 1.8, Ø 2.0

Diam. buse/Ø 1.0, Ø 1.3 mm, Ø 1.5 mm

ZR1-W¹⁰
13
15



Note) Dimensions marked with “*1” are those after the bracket B is mounted.
Bracket B part no.: ZR1-OB (Standard accessory)



Pour orifice d'échappement

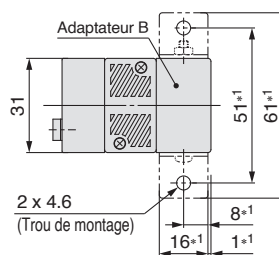
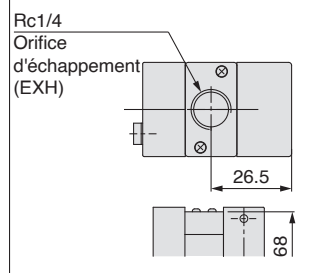
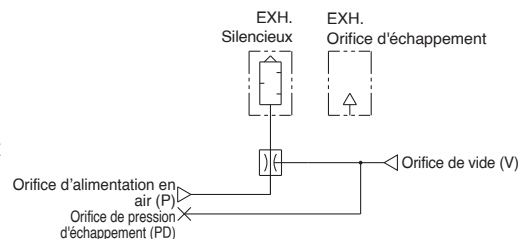
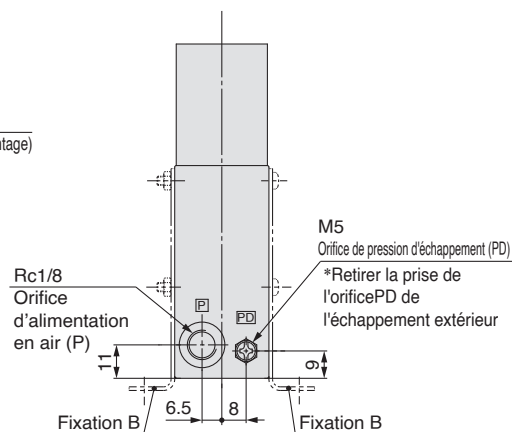
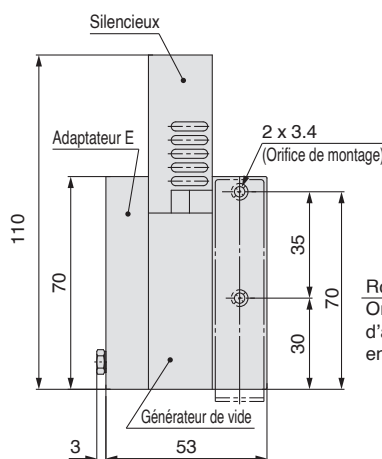
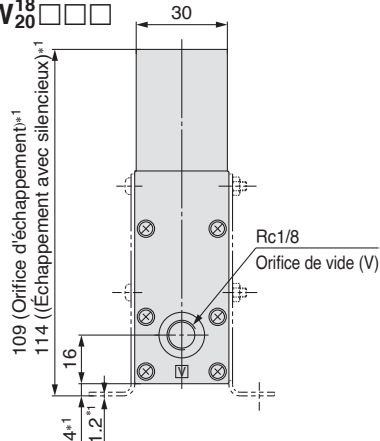


Schéma du circuit



Diam. buse/Ø 1.8, Ø 2.0 mm

ZR1-W¹⁸
20



Pour orifice d'échappement

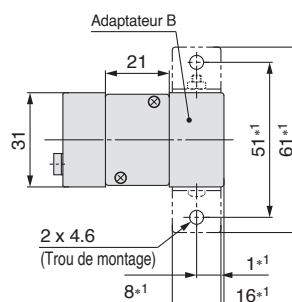
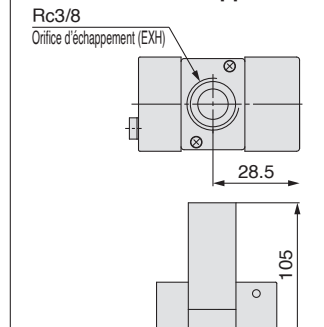
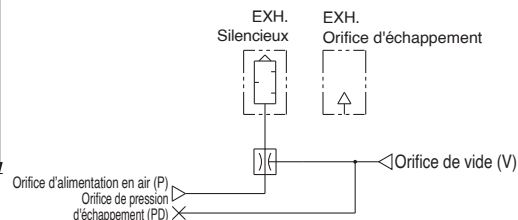


Schéma du circuit



Vacuostat : ZSE2-0R-□□

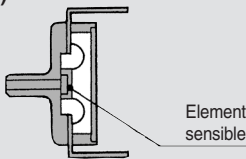
Réponse rapide : 10 mS

**Taille compacte : 39H x 20L x 15P
(Hors connexion électrique)**

**Câblage amélioré : modèle à
connecteur**

**Élément sensible de couches
minces de silicium**

**Détecteur de pression
(Élément sensible de couches minces de
silicium.)**



Caractéristiques

Réf. du Vacuostat	ZSE2-0R-15□□	ZSE2-0R-55□□
Fluide	Air	
Plage de pression nominale/Plage de pression de réglage	0 à -101 kPa	
Pression d'épreuve	500 kPa	
Hystérésis	3 % E.M. max. (Fixe)	
Caractéristiques de température (basé sur 25°C)	± 3 % E.M. max.	
Tension d'utilisation	12 à 24 VDC (Ondulation ±10 % max.)	
Sortie	Collecteur ouvert NPN : max. 30 V ; 80 mA	Collecteur PNP ouvert 80 mA
Indicateur lumineux	Allumé lorsque la sortie est activée	
Consommation électrique	17 mA max. (quand 24 VDC est activé)	
Pression d'épreuve (Pression d'utilisation max.)	0.5 MPa*	
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C	

* Lors de l'utilisation du système générateur de vide, une pression instantanée de jusqu'à 0.5MPa n'endommagera pas le commutateur.

Remarque) Une utilisation supérieure à la pression d'utilisation max. et en dehors de la plage de température ambiante peut entraîner un accident grave ou des dommages.

Pour passer commande

ZSE2 - 0R - 15 L

Caractéristiques de la sortie

15	Collecteur NPN ouvert 30 V, 80 mA
55	Collecteur PNP ouvert 80 mA

Spécifications de raccordement

—	Modèle à fil noyé	Longueur de câble : 0.6 m
L		Longueur de câble : 3 m
C	Type de connecteur	Longueur de câble : 0.6 m
CL		Longueur de câble : 3 m
CN		Sans Câble

Avec connecteur/comment passer commande

- Sans câble (Boîtier et 3 cosses).....ZS-10-A
- Avec câble.....ZS-10-5A-□

Longueur de câble

—	0.6 m
30	3 m
50	5 m

Remarque) Lorsqu'un vacuostat doit être équipé avec un câble de 5 m, indiquer les numéros des pièces de l'unité vacuostat sans le connecteur de câble et le connecteur de câble de 5 m séparément.

Exemple) ZSE2-0R-15CN 1 pièce
ZS-10-5A-50 1 pièce

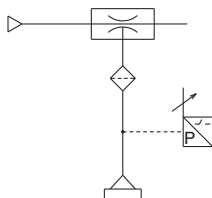
* Reportez-vous aux catalogue web pour des spécifications détaillées concernant le pressostat pour vide.

Vaccuostat : ZSE2-0R-□□

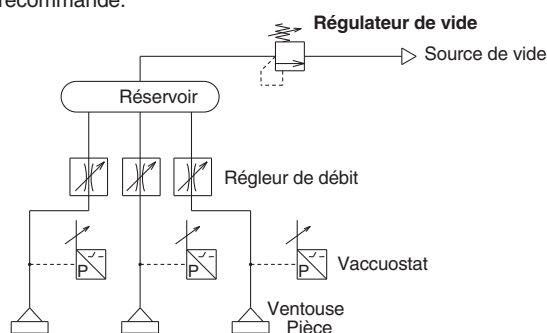
Guide d'utilisation du vaccuostat

Circuit système pour travaux d'absorption

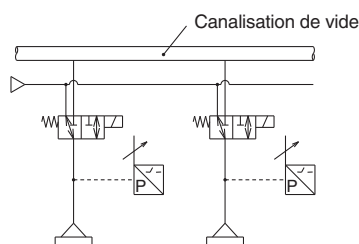
Système de générateur de vide



Lorsque des ventouses et commutateurs sont communs à une source de vide, il est parfois possible que, en fonction du nombre d'applications de préhension et non préhension à chaque point, les détecteurs ne fonctionnent pas dans la plage de pressions établies à cause des variations de pression provenant de la source de vide. En particulier, lorsque des buses de petits diamètres sont utilisées pour l'absorption, les détecteurs sont grandement influencés par les variations de pression. Dans le but de remédier à cette situation, le circuit suivant est recommandé.



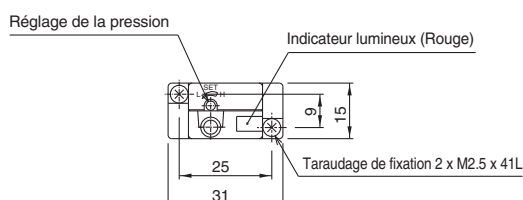
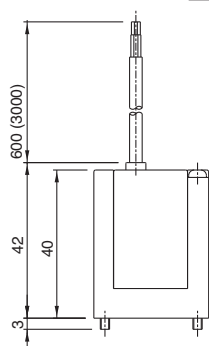
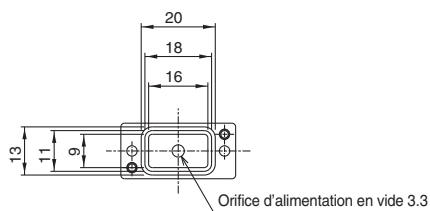
Système de pompe à vide



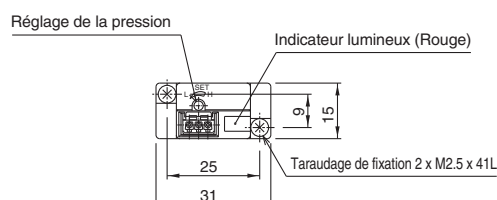
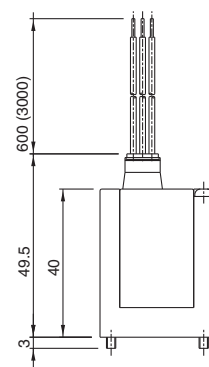
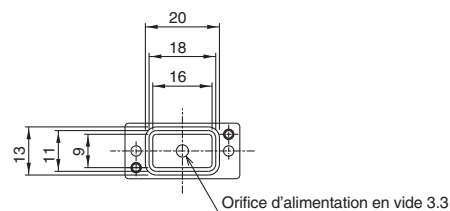
- Ajustez le régulateur de débit de façon à diminuer les variations de pression entre les opérations d'absorption et non absorption.
- Incluez un réservoir et un régulateur de pression du vide afin de stabiliser la pression source.
- Si un vaccuostat est inséré dans des lignes individuelles et qu'une mauvaise préhension survient, chaque distributeur devra être éteint afin de minimiser les influences sur les autres ventouses.

Vaccuostat : ZSE2-0R-□□

ZSE2-0R-□
ZSE2-0R-□L

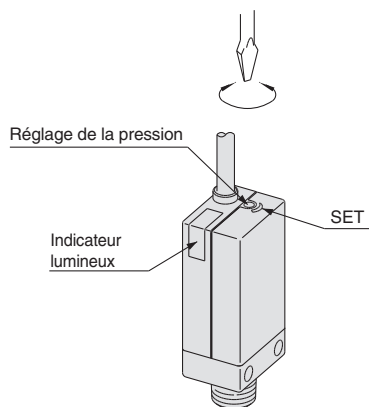


ZSE2-0R-□C
ZSE2-0R-□CL
ZSE2-0R-□CN

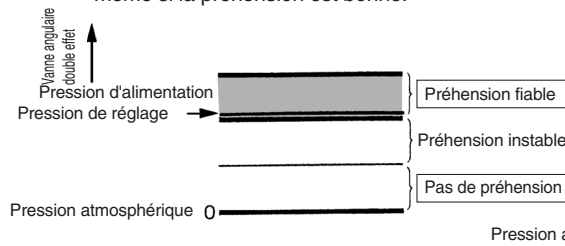


Comment régler la pression du vaccuostat

- Sélectionner la pression ON avec la vis de réglage. Une rotation dans le sens horaire augmente le point de réglage de vide.

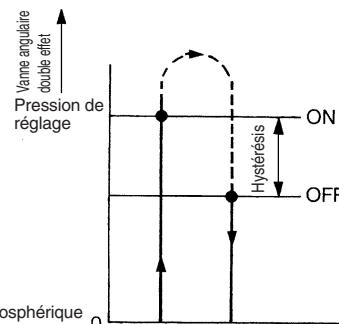


- Lorsque le détecteur est utilisé pour confirmer la bonne préhension, la pression de vide est réglée à la valeur minimum de la préhension fiable. Si le réglage est sous cette valeur minimum, le détecteur se mettra sur ON même si la préhension ne fonctionne pas ou est insuffisante. Si la valeur de réglage est trop élevée, le détecteur risque de ne pas être stable même si la préhension est bonne.



Hystérésis

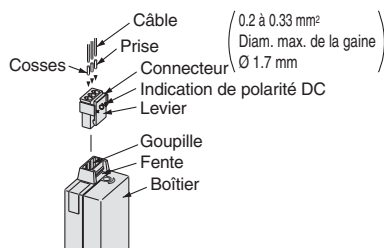
L'hystérésis est la différence de pression réelle entre la pression de consigne au moment où le signal de sortie change de ON à OFF. La pression de consigne est la pression sélectionnée pour passer du mode OFF au mode ON.



Utilisation d'un connecteur

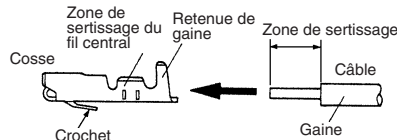
1. Raccorder et retirer des connecteurs

- Pour raccorder le connecteur au boîtier du vaccuostat, pousser le connecteur à fond jusqu'au verrouillage du levier dans la fente du boîtier.
- Pour retirer le connecteur du boîtier du vaccuostat, appuyer sur le levier vers le bas pour le dégager la fente puis le retirer le connecteur.



2. Sertissage des câbles et cosses

Laissez 3.2 à 3.7 mm à découvert à l'extrémité des câbles, insérez les extrémités des fils correctement dans les cosses, puis sertissez-les à l'aide d'un outil de sertissage. Une fois fait, assurez-vous que les gaines des câbles ne pénètrent pas dans la zone de sertissage des fils. (Pincettes : Réf. du modèle DXT170-75-1)



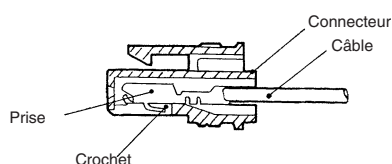
3. Raccorder ou retirer une cosse d'un connecteur

•Brancher

Insérer les cosses dans les orifices carrés du connecteur (avec indications +, 1, 2, -) et les enfoncer jusqu'au fond. (Lorsqu'elles sont complètement enfoncées, leurs crochets s'ouvrent et elles se bloquent automatiquement.) Vérifiez ensuite si elles sont bloquées en tirant légèrement les câbles.

•Débrancher

Pour retirer une cosse d'un connecteur, tirer le câble tout en appuyant sur le crochet de la cosse à l'aide d'une tige à pointe fine (environ 1 mm). Si la cosse doit être réutilisée, tirez d'abord le crochet vers l'extérieur.



⚠ Précautions

Veillez lire ces consignes avant utilisation. Reportez-vous à la page arrière pour les consignes de sécurité.

Montage

⚠ Attention

1. Ne pas faire subir de chocs excessifs.

Ne laissez pas tomber l'appareil, ne le cognez pas ni n'appliquez un impact excessif (1000 m/s² ou plus) lors de la manipulation. Même si le corps du détecteur n'est pas endommagé, le détecteur peut subir des dommages internes qui risquent d'entraîner un dysfonctionnement.

2. Maintenez le produit par son corps lors de la manipulation du produit.

Lorsque vous devez lever ou bouger le produit, ne le soulever pas en le tenant seulement par le câble, mais par le corps. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement peut survenir.

Pour passer commande

ZR1-ZSE30A-00-**N**-**M**□



Caractéristiques de la sortie

Symbole	Sortie		Sortie analogique	
	Type	Nombre	Tension	Courant
N	NPN	1	—	—
P	PNP	1	—	—
A	NPN	2	—	—
B	PNP	2	—	—
C	NPN	1	○	—
D	NPN	1	—	○
E	PNP	1	○	—
F	PNP	1	—	○

Option 1 (Caractéristiques du câble/connecteur)

—	Sans câble
L	Câble avec connecteur (longueur : 2 m)

Unité d'affichage

—	Avec fonction de commutation d'affichage des unités
M	Unité de mesure SI fixe
P	Avec fonction de commutation d'affichage des unités (Valeur initiale psi)

Note 1) Unité fixe : kPa

Caractéristiques

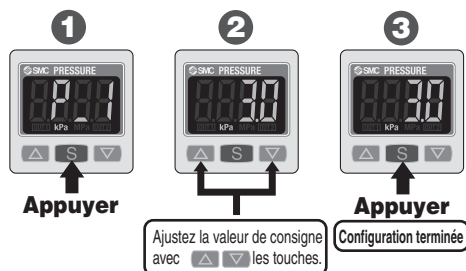
Plage de pression nominale		0.0 à -101.0 kPa
Plage de la pression de réglage		10.0 à 105.0 kPa
Pression d'épreuve		500 kPa
Réglage min. de l'unité		0.1 kPa
Fluide compatible		Air
Tension d'alimentation		12 à 24 VDC ±10 % (avec protection de la polarité d'alimentation)
Consommation électrique		40 mA (hors charge)
Sortie du vacuostat numérique		1 sortie à collecteur ouvert NPN ou PNP Collecteur ouvert NPN ou PNP 2 sorties (au choix)
Courant de charge max.		80 mA
Tension max. appliquée		28 V (Sortie NPN)
Tension résiduelle		1 V max. (avec courant de charge de 80 mA)
Temps de réponse		2.5 ms max. (avec fonction anti-vibration : 20, 100, 500, 1000, 2000 ms)
Protection contre les courts-circuits		Oui
Répétitivité		±0.2 % E.M. ±1 chiffre
Hystérésis	Mode hystérésis	Variable (0 à variable)
	Mode comparateur de fenêtre	Variable (0 à variable)
Sortie analogique	Note 1) Sortie de tension	Tension de sortie (plage de pression nominale)
	Linéarité	1 à 5 V ±2.5 % E.M.
	Impédance de sortie	±1 % E.M. max.
	Note 2) Sortie de courant	Courant de sortie (plage de pression nominale)
Sortie analogique	Linéarité	Env. 1 kΩ
	Impédance de charge	4 à 20 mA ±2.5 % E.M.
Affichage		Échantillonnage 4 chiffres, 7 segments, 2 couleurs LCD (Rouge vert) . 5 fois/sec.
Précision de l'affichage		±2 % E.M. ±1 chiffre (température ambiante de 25 °C)
Indicateur lumineux		S'allume lorsque la sortie du vacuostat numérique est sur ON. (OUT1 : Vert, OUT2: Rouge)
Résistance au milieu	Indice de protection	IP40
	Plage de température d'utilisation	Fonctionnement : 0 à 50 °C, Stockage : -10 à 60 °C (hors gel et condensation)
	Plage d'humidité d'utilisation	Fonctionnement/Stockage : 35 à 85 % HR (sans condensation)
	Surtension admissible	1000 VAC pendant 1 minute entre les bornes et le boîtier
Résistance d'isolation		50 MΩ min. (500 VDC mesurés au moyen d'un mégohmmètre) entre les bornes et le boîtier
Caractéristiques de température		±2 % E.M. (Basé sur 25 °C)
Câble		Câble vinyle robuste résistant aux huiles, 3 fils ø 3.5, 2 m 4 fils d'une section de : 0.15 mm ² (AWG26) Diam. ext. de l'isolant : 1.0 mm
Normes		Marquage CE, norme UL/CSA, conforme RoHS

Note 1) Lorsque la sortie de tension analogique est sélectionnée, la sortie de courant analogique ne peut pas être utilisée conjointement.

Note 2) Lorsque la sortie de courant analogique est sélectionnée, la sortie de tension analogique ne peut pas être utilisée conjointement.

Note 3) Si la pression appliquée fluctue tout autour de la valeur de consigne, donnez à l'hystérésis une valeur plus importante que la plage de fluctuation, sinon des vibrations peuvent apparaître.

● Réglage en 3 étapes



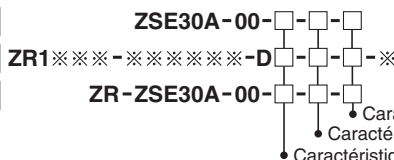
● Fonction d'économie d'énergie

La consommation électrique est réduite en éteignant le moniteur. (Réduction de la consommation d'énergie de 20 %)

*Le vacuostat monté sur ce produit est équivalent à notre produit SMC, le vacuostat numérique compact de série ZSE30A.

● Tableau de correspondance du vacuostat

Vacuostat numérique – Série ZSE30A
Unité modulaire du vide de grande taille – Série ZR
Vacuostat (pour ZR)



Pour plus de détails concernant les fonctions de sélection de pression de vide, reportez-vous au manuel d'utilisation pour la série ZSE30A téléchargeable sur notre site web (<http://www.smc.eu>).

Vacuostat / Pressostat numérique pour pression à vide : ZR1-ZSE20A-□-□-00-□

Pour passer commande

Reportez-vous au catalogue en ligne pour plus de détails.

ZR1-ZSE20A-**R**-**M**-00-**L**



① Caractéristiques de sortie

X	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Fonction copie
Y	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Fonction copie
R	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Sortie tension analogique Note 1)
S	Collecteur ouvert NPN 2 sorties + Sortie courant analogique Note 1)
T	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Sortie tension analogique Note 1)
V	Collecteur ouvert PNP 2 sorties + Sortie courant analogique Note 1)

Note 1) Commutation possible vers la fonction auto-shift ou copie

③ Option (Caractéristiques du câble/connecteur)

Néant	Sans câble
L	Câble avec connecteur (longueur 2 m)

② Unité d'affichage

Néant	Avec fonction de commutation d'affichage des unités
M	Unité SI fixe
P	Avec fonction de commutation d'affichage des unités (valeur initiale psi)

Note 1) Ce produit n'est plus vendu au Japon en raison de la loi sur les poids et mesures (entrée en vigueur en octobre 1999).

Note 2) Unité fixe : kPa

Note) Ce produit n'est pas interchangeable avec le produit actuel (câble avec connecteur pour le ZSE30A).

Lorsque vous utilisez le câble avec un connecteur pour le ZSE30A afin de connecter le ZSE20A, utilisez le câble de conversion. (Reportez-vous à la page 680-1.)

Caractéristiques techniques

Modèle		ZSE20A (pression du vide)
Fluide compatible		Air, gaz non corrosif, gaz ininflammable
Pression	Plage de pression nominale	0,0 à -101,0 kPa
	Affichage/Réglage de la plage de pression	10,0 à -105,0 kPa
	Affichage/Plus petit intervalle réglable	0,1 kPa
	Pression d'épreuve	500 kPa
Alimen- tation	Tension d'alimentation	12 à 24 Vcc ±10 %, ondulation (p-p) 10 % max.
	Consommation électrique	35 mA max.
	Protection	Protection contre l'inversion de polarité
Précision	Précision de l'affichage	±2 % E.M. ±1 chiffre (à température ambiante de 25 ±3 °C)
	Répétabilité	±0,2 % E.M. ±1 chiffre
	Précision de sortie analogique	±2,5 % E.M. (température ambiante de 25 ±3 °C)
	Linéarité de sortie analogique	±1 % E.M.
Sortie de commutation	Caractéristiques de température	±2 % E.M. (25 °C standard)
	Type de sortie	2 sorties à collecteur ouvert NPN ou PNP
	Mode de sortie	Mode hystérésis, Mode comparateur de fenêtres, Erreur de sortie, Sortie désactivée
	Type de sortie	Sortie normale, sortie inversée
	Courant max. de la charge	80 mA
	Tension max. appliquée (NPN uniquement)	28 V
	Chute de tension interne (tension résiduelle)	1 V max. (à 80 mA de courant de charge)
	Temps de réponse*1	1,5 ms max. (avec fonction anti-vibration : 20, 100, 500, 1000, 2000, 5000 ms)
	Hystérésis	Mode hystérésis Mode comparateur de fenêtre
	Protection contre les courts-circuits	Oui
Sortie analogique	Sortie de tension	Type de sortie : 1 à 5 V Impédance de sortie : Environ 1 kΩ
	Sortie de courant	Type de sortie : Sortie de courant : 4 à 20 mA Impédance de charge maxi à 12 V de tension d'alimentation : 300 Ω à la tension d'alimentation de 24 V : 600 Ω Impédance de charge min. : 50 Ω
Entrée auto-shift	Type d'entrée	Entrée sans tension : 0,4 V max.
	Mode d'entrée	Sélectionnez Auto-shift ou réinitialisation de l'auto-shift.
	Temps de détection de l'entrée	5 ms min.
	Unité*3	MPa, kPa, kgf/cm², bar, psi, inHg, mmHg
Affichage	Type d'affichage	LCD
	Nombre d'écrans	3 zones d'affichage (écran principal, écran inférieur x 2)
	Couleur d'affichage	1) Écran principal : Rouge/vert 2) Écran inférieur : Orange
	Nombre de chiffres affichés	1) Écran principal : 4 chiffres (7 segments) 2) Écran inférieur : 4 chiffres (11 segments supérieurs à 1 chiffre, 7 segments pour les autres)
	LED de visualisation d'état	S'allume lorsque la sortie du vacuostat est sur ON. OUT1, OUT2 : Orange
Filtre numérique*4		0, 10, 50, 100, 500, 1000, 5000 ms
Résistance au milieu	Protection	IP40
	Sur-tension admissible	1000 Vca pendant 1 minute entre les bornes et le boîtier
	Résistance d'isolation	50 MΩ min. (500 Vcc mesurés au moyen d'un mégohmmètre) entre les bornes et le boîtier
	Plage de température d'utilisation	En fonctionnement : -5 à 50 °C, Stockage : -10 à 60 °C (sans condensation ni gel)
Plage d'humidité d'utilisation		En fonctionnement/Stockage : 35 à 85 % HR (sans condensation)
Normes		Marquage CE/UKCA
Longueur du câble avec connecteur		2 m

*1 Valeur sans filtre numérique (à 0 ms)

*2 Si la pression appliquée fluctue autour de la valeur de consigne, donnez à l'hystérésis une valeur supérieure à la plage de fluctuation, sans quoi des vibrations peuvent apparaître.

*3 Le réglage n'est possible que pour les modèles avec fonction de sélection d'unité. Seul MPa ou kPa est disponible pour les modèles ne disposant pas de cette fonction.

*4 Le temps de réponse indique lorsque la valeur de consigne est de 90 % de l'échelon.

* Les produits présentant de petites rayures, des marques ou des variations de couleur ou de luminosité de l'écran n'affectant pas la performance du produit sont considérés conformes.

*Le vacuostat monté sur ce produit est équivalent à notre produit SMC, le vacuostat numérique compact de la série ZSE20A.

● Tableau de correspondance du vacuostat

Unité modulaire du vide de grande taille - Série ZR

ZR1※※※※※※※※※※-D

Vacuostat (pour ZR)

ZR1-ZSE20A-□-□-00-□

Caractéristiques de sortie
Caractéristiques de l'unité

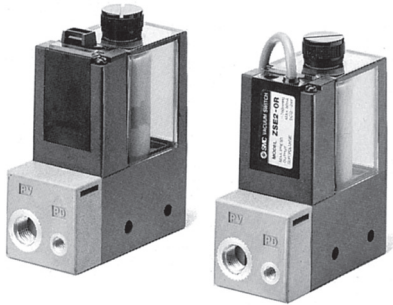
Pour plus de détails sur les fonctions des vacuostats, veuillez vous référer à la série ZSE20 dans le catalogue en ligne.

Caractéristiques du câble conducteur

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Vaccuostat + Filtre d'aspiration : ZR1-F□□□□-□

**Combinaison de
vaccuostat et filtre
d'aspiration pour protéger
l'unité contre la poussière
et la contamination.**



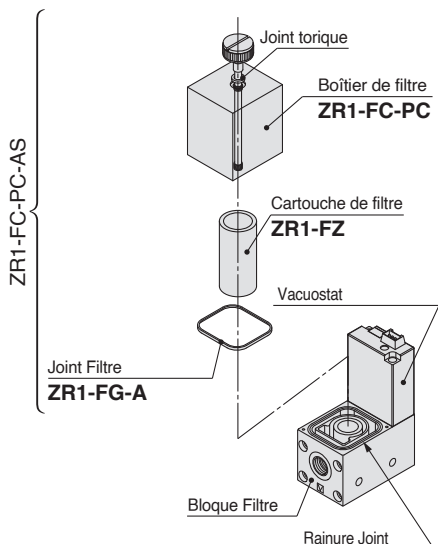
Boîtier de filtre

⚠ Précaution

1. Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate d'éthyle, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
2. N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Comment remplacer les éléments

Lorsqu'un élément se bouche, le rendement d'absorption et les temps de réponses peuvent se dégrader. Arrêtez l'opération et remplacez l'élément. (Élément numéro ZR1-FZ). Veuillez vous assurer que le joint est dans son emplacement avant la réinstallation.



Caractéristique

Réf. du bloc		ZR1-F□□□□-□
Filtre d'aspiration	Plage de pression nominale/Plage de pression de réglage	-100 à 100 kPa
	Pression d'épreuve	500 kPa
	Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C
	Degré de filtration	30 µm
Matériau de filtration		PVF
Vaccuostat		Pour plus de détails concernant le vaccuostat, reportez-vous aux pages 14 et 17.
Option standard		Fixation A (ZR1-OBA)

Remarque) Si la température, la pression et le débit ne se trouvent pas dans la plage spécifiée du produit, cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Combinaison de vaccuostat et filtre d'aspiration

Symbole Combinaison	Filtre d'aspiration	Vaccuostat	Poids (avec fixation A) (kg)
E	●	ZSE2	0.15
D	●	ZSE30A	0.23
F	●	—	0.15

Pour passer commande

ZR1 - F □ □ □ □ - □

Combinaison vaccuostat/filtre

D	Vaccuostat (ZSE30A) + filtre
E	Vaccuostat (ZSE2) + filtre
F	Filtre

*Le filtre monté sur le produit est un filtre simplifié Si utilisé dans un environnement avec beaucoup de poussière, le filtre intégré sera sûrement rapidement saturé. L'utilisation des séries ZFA, ZFB et ZFC est recommandée.

Caractéristiques de la sortie

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

N	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
P	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie
A	NPN collecteur ouvert (2 sorties)
B	Collecteur ouvert PNP (2 sorties)
C	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de tension analogique
D	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de courant analogique
E	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de tension analogique
F	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de courant analogique

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

—	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
55	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Pour passer commande

Lorsqu'un vaccuostat doit être équipé avec un câble de 5 m, prendre un vaccuostat sans le connecteur de câble et commander le câble avec connecteur de 5 mètres séparément.

Ex.) ZR1□□□□□□□□□□CN 1 pièce

* ZS-10-5A-50..... 2 pcs.

Fixation A

—	Avec fixation A
N	Sans fixation A

**Caractéristiques du câble
pour le vaccuostat numérique
Caractéristiques (ZSE30A) (D)**

—	Sans câble
L	Longueur de câble avec connecteur (2 m)

Reportez-vous au « Tableau (2) » pour la référence du câble avec connecteur.

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

—	Longueur de câble : 0.6 m
L	Longueur de câble : 3 m
C	Câble avec connecteur (Longueur : 0.6 m)
CL	Câble avec connecteur (Longueur : 3 m)
CN	Sans câble ni connecteur

Reportez-vous au « Tableau (1) » pour la référence du câble avec connecteur.

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de l'unité

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

—	Avec fonction de commutation des unités
M	Unité SI uniquement
P	Avec la fonction commutation des unités (Valeur initiale psi)

Note 1) Unité fixe : kPa

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

—	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques du filtre (F)

—	Sans réglage
---	--------------

(1) Référence du câble avec connecteur pour le vaccuostat

ZS - 10 - 5A - □

Longueur de câble

—	0.6 m
30	3 m
50	5 m

(2) Référence du câble avec connecteur pour le vaccuostat numérique

ZS - 38 - □ **L**

Câble

3	3 fils, 1 sortie, 2 m (Caractéristiques de la sortie : N, P)
4	4 fils, 2 sorties, 2 m (Caractéristiques de sortie : A, B, C, D, E, F)

Vaccuostat + Filtre d'aspiration : ZR1-F□□□□

Dimensions : ZR1-F□□□□

ZR1-FE□□□□

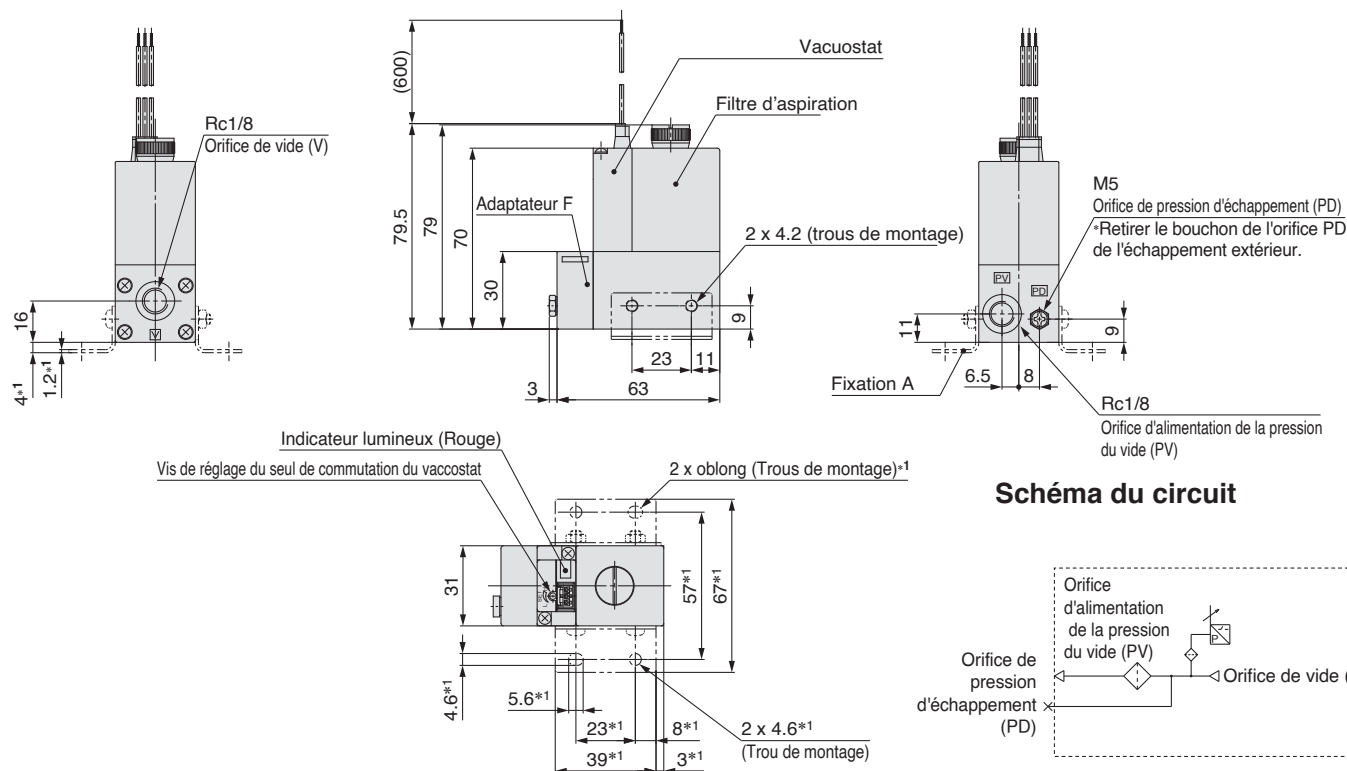
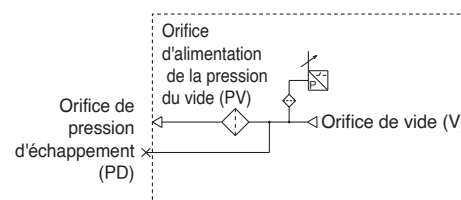


Schéma du circuit



ZR1-FD□□□□

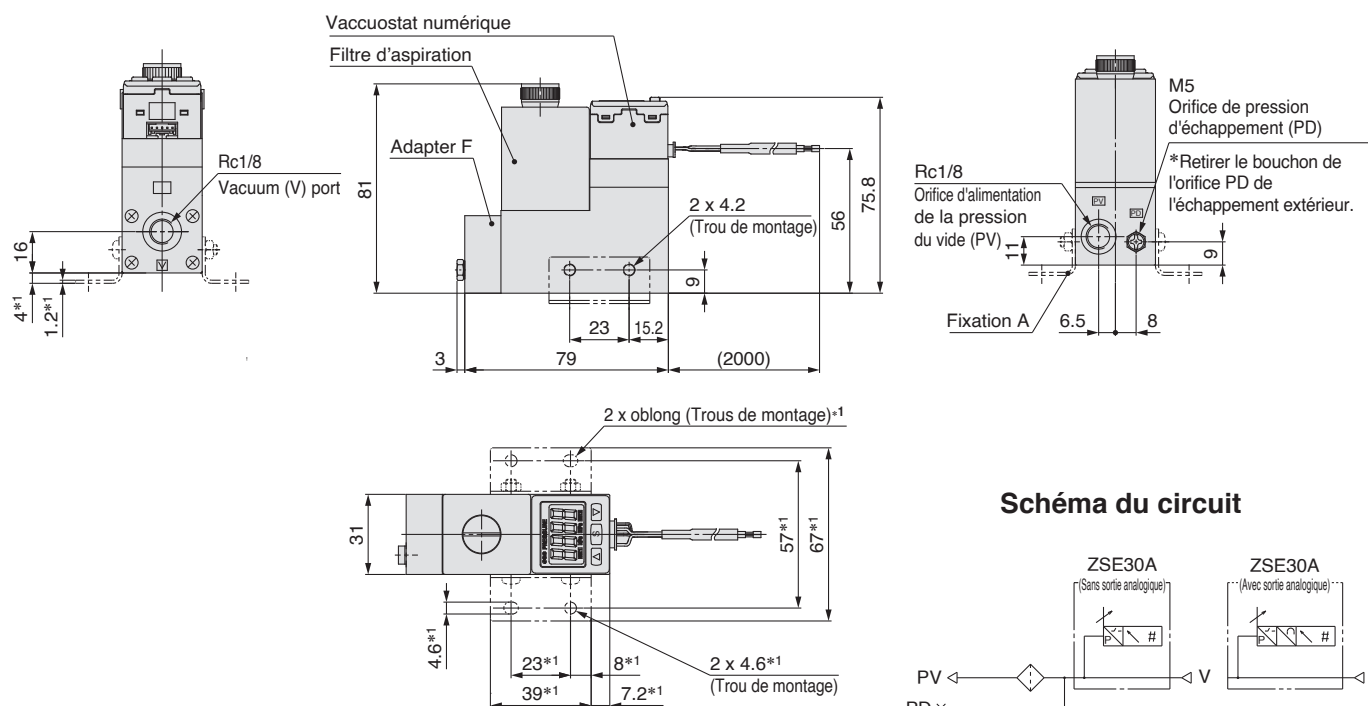
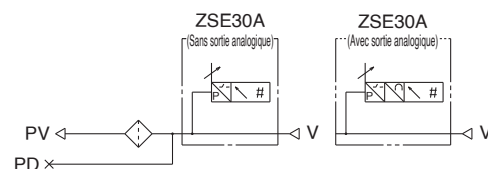


Schéma du circuit



Note) Dimensions marked with "*1" are those after the bracket A is mounted.
Bracket A part no.: ZR1-OBA (Standard accessory)

Filtre d'aspiration : ZR1-FX-□

Le ZR1-FX doit être utilisé seul et ne peut pas être combiné avec d'autres unités.



Caractéristique

Modèle	ZR1-FX-□
Plage de pression d'utilisation	-0.1 à 0.5 MPa
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C
Degré de filtration	30 µm
Cartouche	PVF
Masse (avec fixation)	0.1 kg
Accessoire secondaire	Fixation C (ZR1-OBC)

Pour passer commande

ZR1-FX-□

• Fixation C

—	Avec fixation C
N	Sans fixation C

Boîtier de filtre

⚠ Précaution

1. Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate d'éthyle, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
2. N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Dimensions : ZR1-FX-□

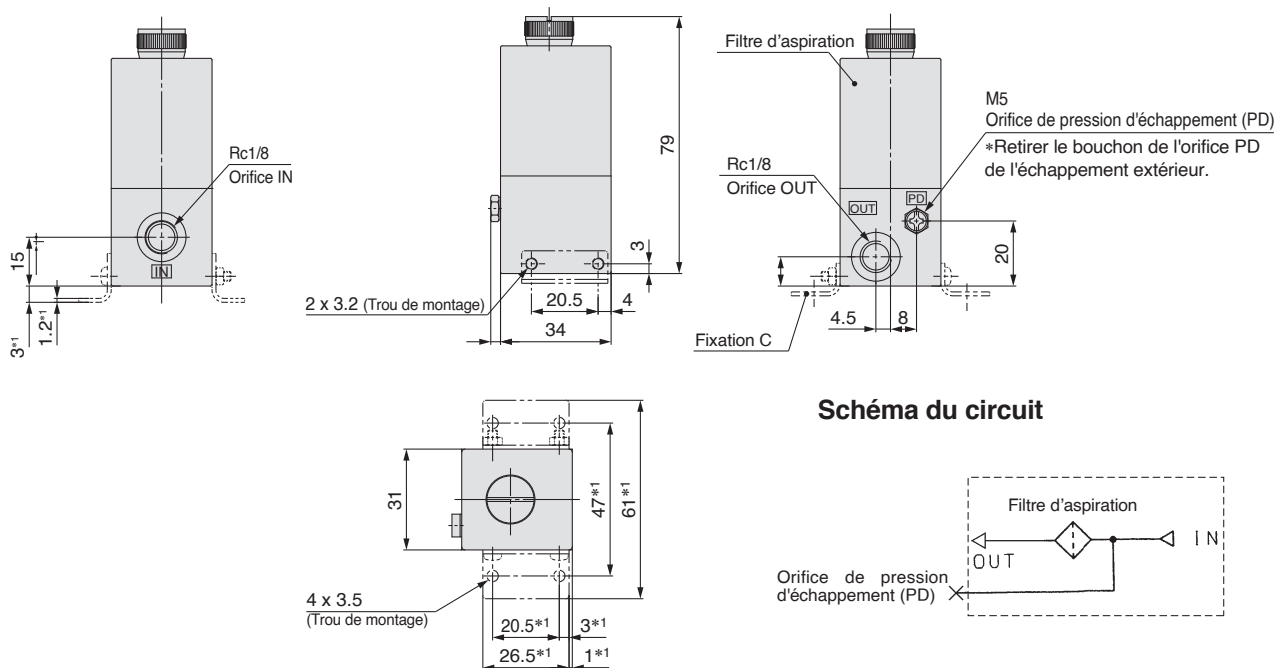
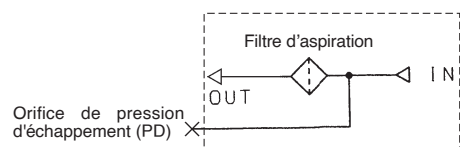


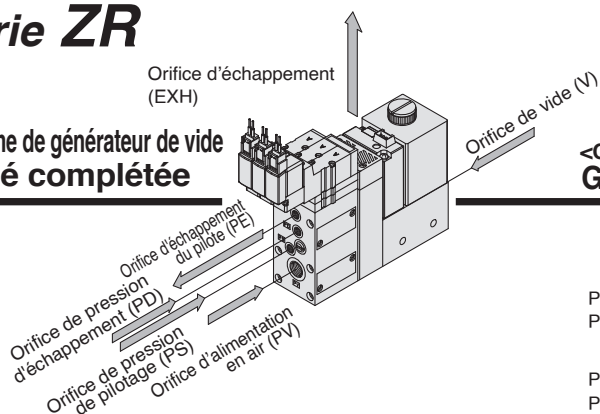
Schéma du circuit



Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation C.
Réf. de la fixation C : ZR1-OBB (Accessoire secondaire)

Série ZR

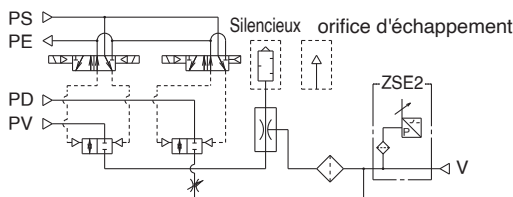
Système de générateur de vide Unité complétée



Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

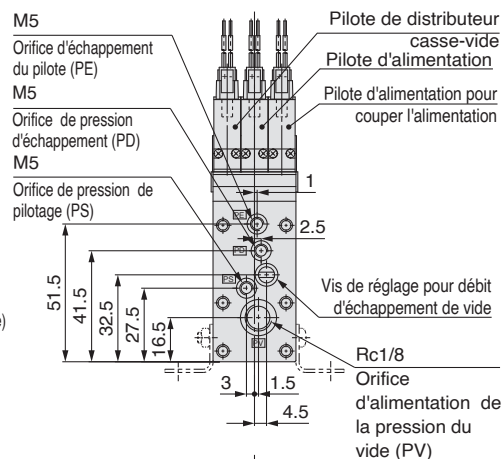
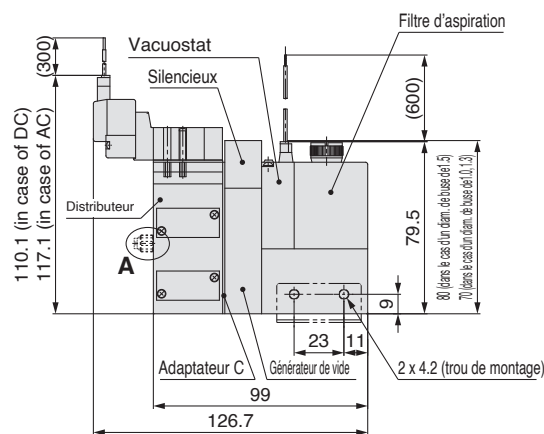
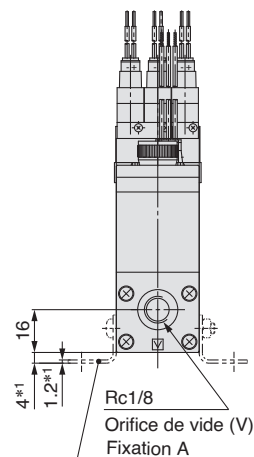
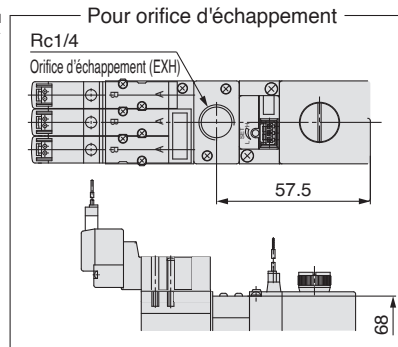
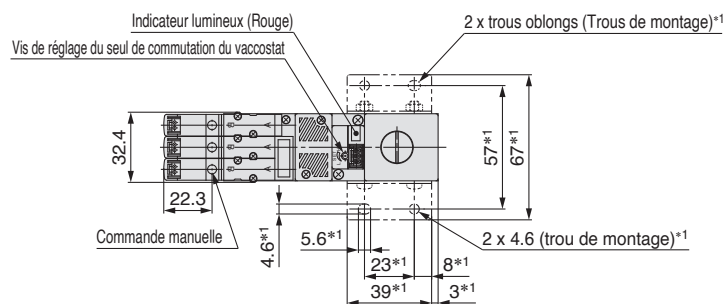
<Composants> Générateur de vide + Distributeur + Vaccuostat + Filtre

Schéma du circuit Vaccuostat (E)



Diam. buse/Ø 1.0, Ø 1.3 mm, Ø 1.5

ZR1¹⁰₁₃¹⁵□1-K1□M□□-E□□-□



ZR1¹⁰₁₃¹⁵□-K1□M□□-D□□□-□

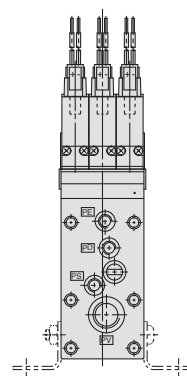
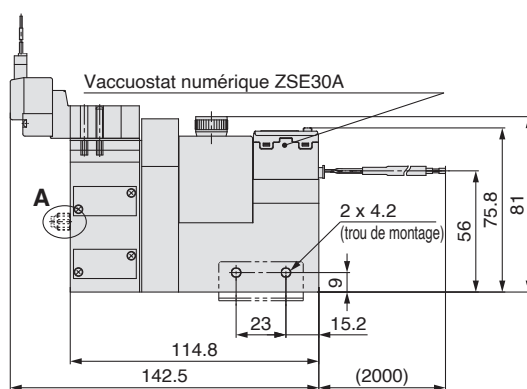
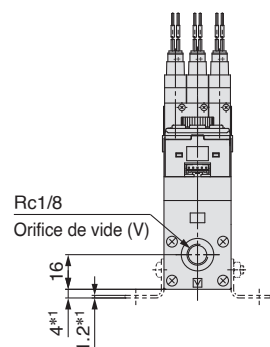
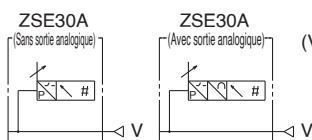
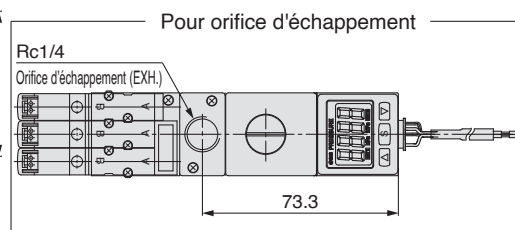
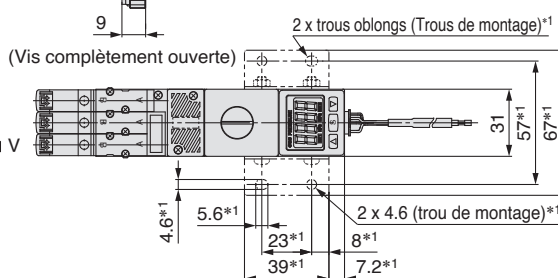


Schéma du circuit Vaccuostat numérique (D)

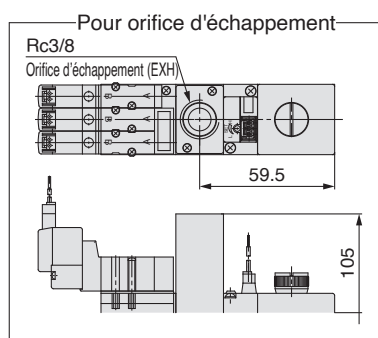
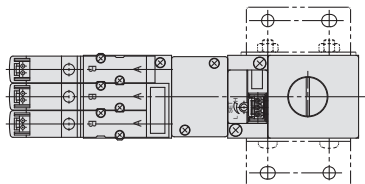
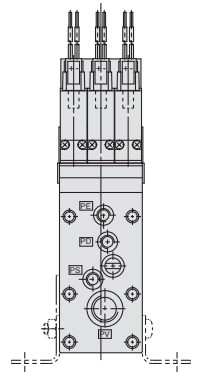
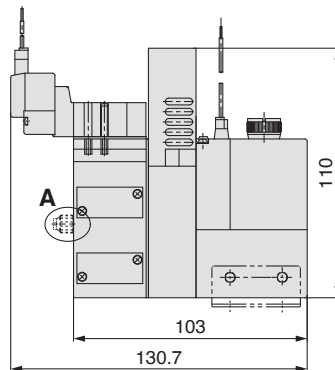
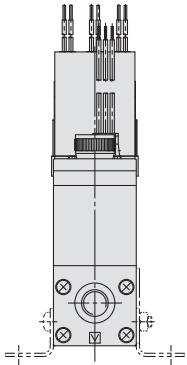


A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



Diam. buse /Ø 1.8, Ø 2.0

ZR1¹⁸₂₀□1-K1□M□□-E□□-□



Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation A.
Réf. de la fixation A : ZR1-OB
(Accessoire secondaire)

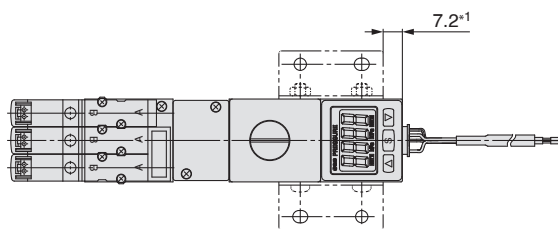
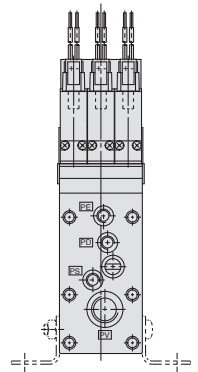
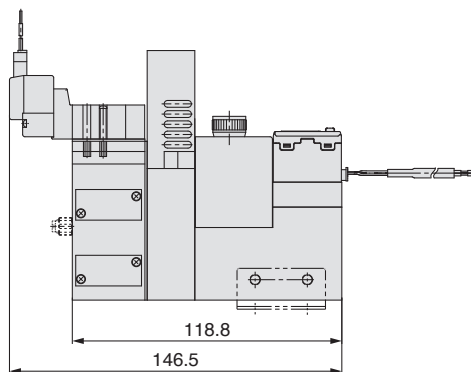
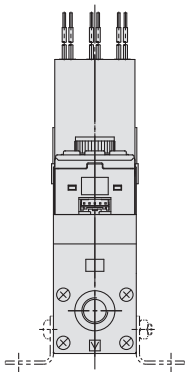
A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



(Vis complètement ouverte)

ZR1¹⁸₂₀□1-K1□M□□-D□□□-□

★ Les dimensions non indiquées sont identiques à celles du dessin en page 21

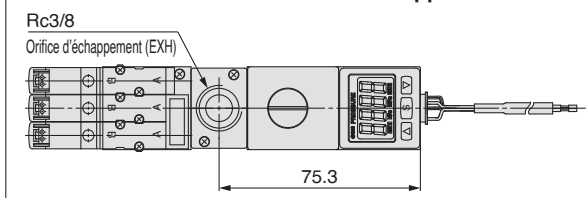


A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



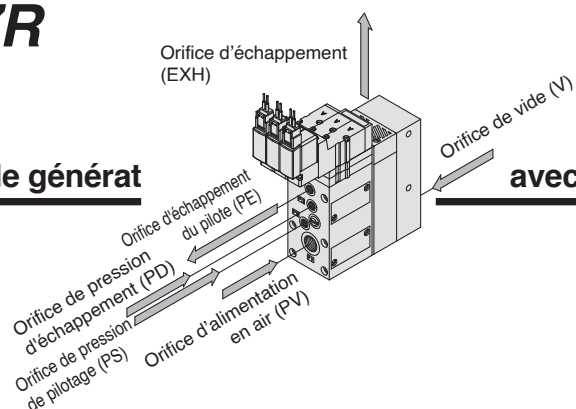
(Vis complètement ouverte)

dans le cas d'un Orifice d'échappement



Série ZR

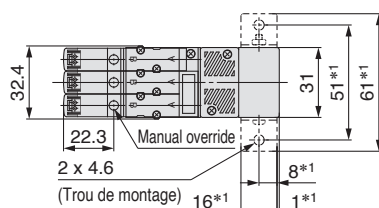
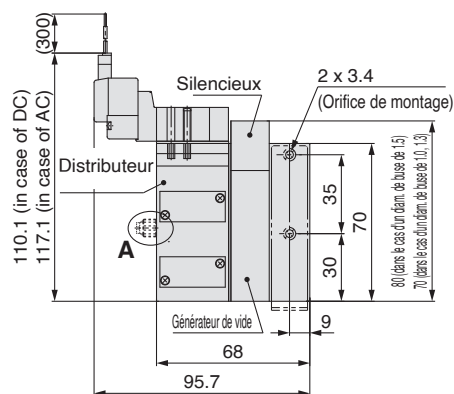
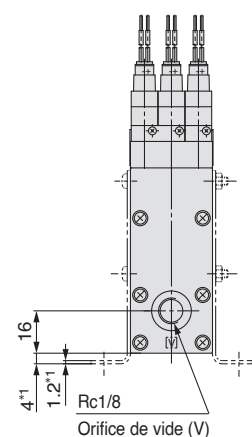
Système de générat



avec distributeur

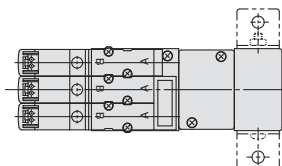
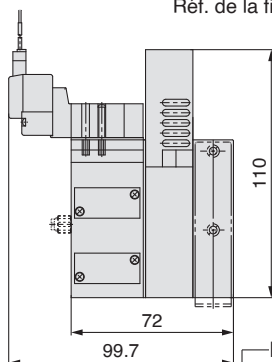
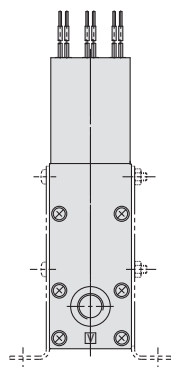
Diam. buse/Ø 1.0, Ø 1.3 mm, Ø 1.5

ZR1¹⁰₁₃1-K1M--
15



Diam. buse/Ø 1.8, Ø 2.0

ZR1¹⁸₂₀1-K1M--

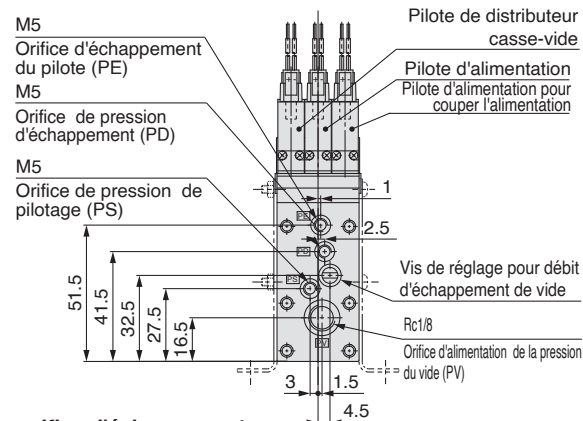
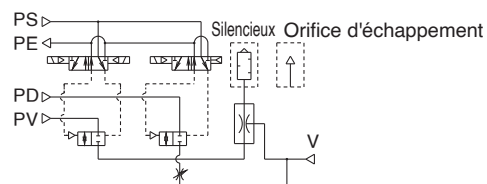


A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage

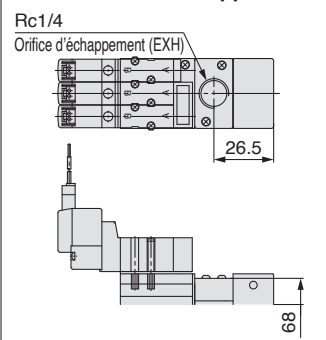
9
(Vis complètement ouverte)

★ Les dimensions non indiquées sont identiques à celles du dessin supérieur.

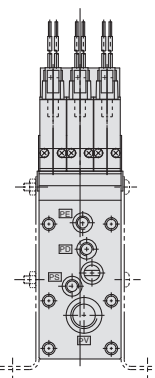
Schéma du circuit



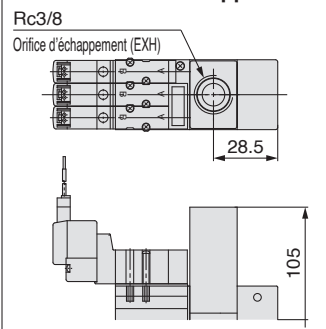
Pour orifice d'échappement



Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation B.
Réf. de la fixation B : ZR1-OB
(Accessoire secondaire)



Pour orifice d'échappement



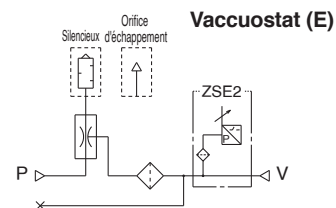
Orifice d'échappement
(EXH)

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Système de générateur de vide

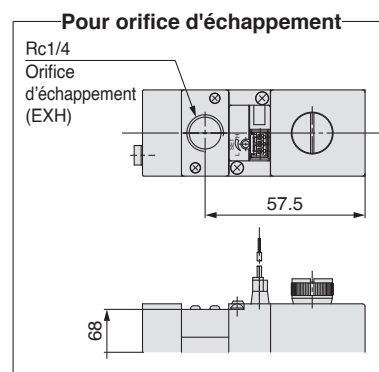
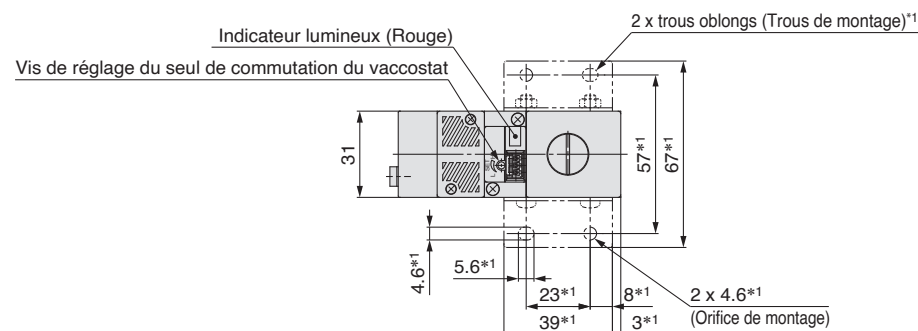
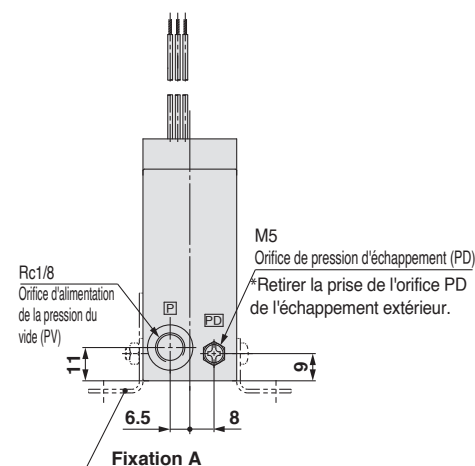
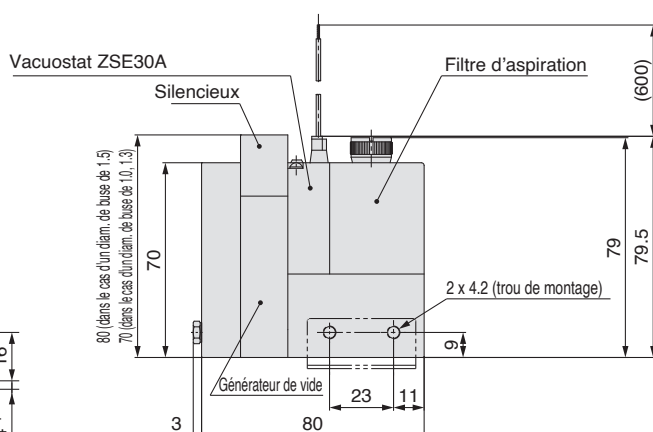
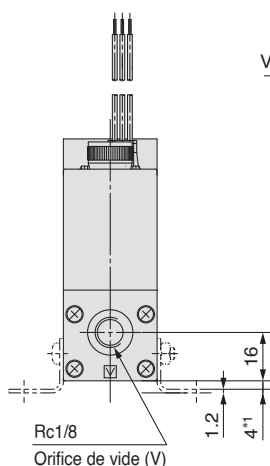
sans distributeur

Schéma du circuit

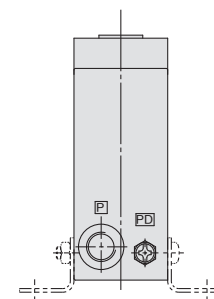
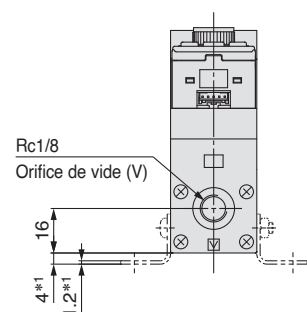
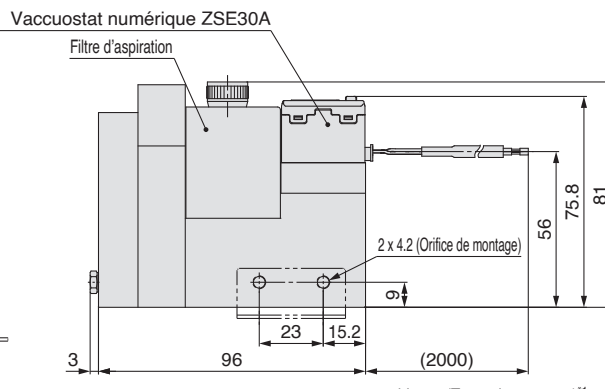


Diam. buse /Ø 1.0, Ø 1.3, Ø 1.5

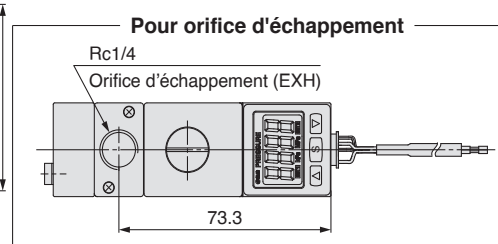
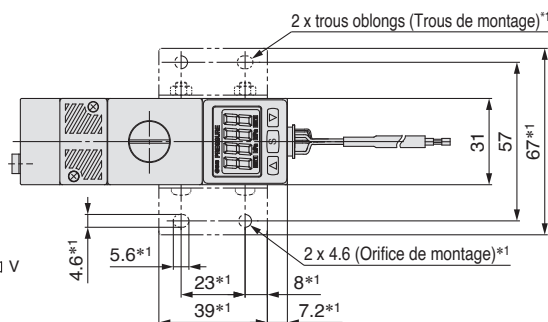
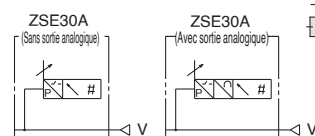
ZR1¹⁰₁₃¹⁵□1-E□□



ZR1¹⁰₁₃¹⁵□1-D□□□



Vaccuostat numérique (D)



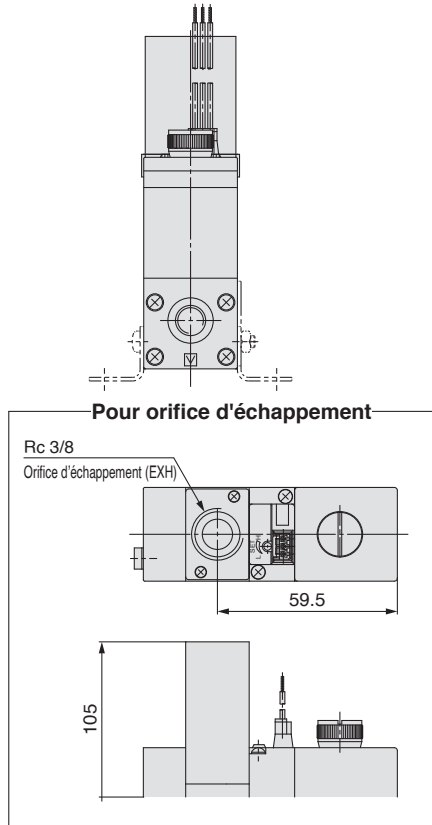
Unité modulaire du vide de grande taille : Système de générateur de vide **Série ZR**

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

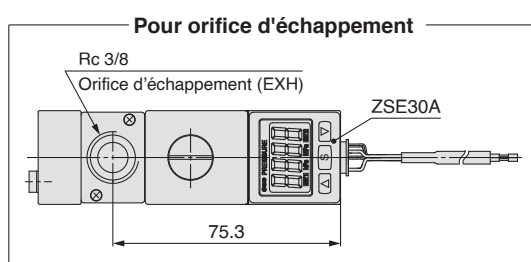
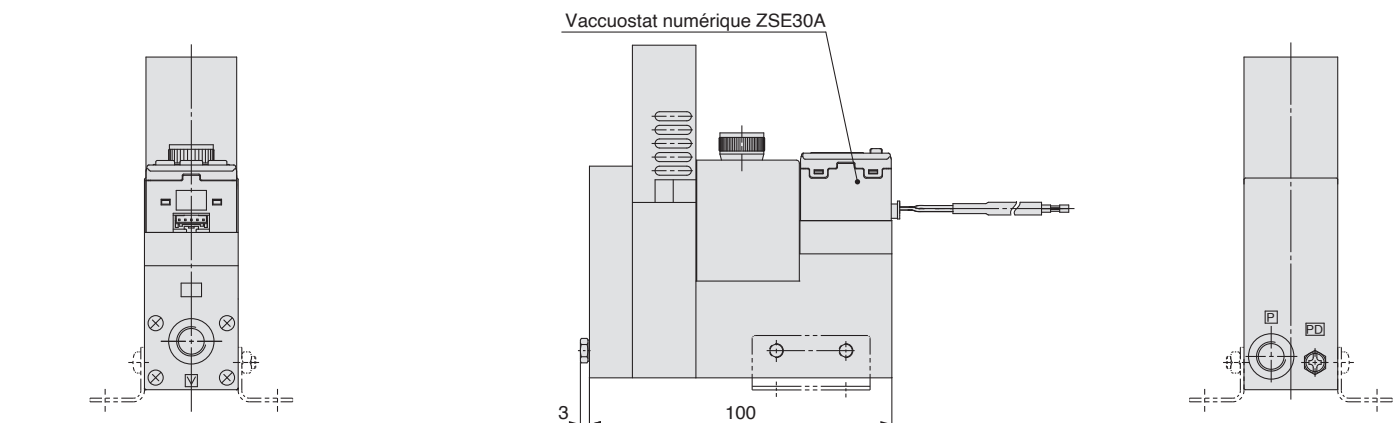
Diam. de la buse/Ø 1.8, Ø 2.0

ZR1¹⁸₂₀□1-E□□

Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont
celles après le montage de la fixation A.
Réf. de la fixation A : ZR1-OB
(Accessoire secondaire)



ZR1¹⁸₂₀□1-D□□□



★ Les dimensions non indiquées sont identiques à celles du dessin supérieur.

Systeme de generateur de vide/Caracteristiques de l'embase



Caracteristiques

Nombre d'unités max.	Max. 6 stations
Orifice	Taille de l'orifice
Orifice commun d'alimentation en air (PV)	1/8 (Rc, NPTF, G)
Orifice commun de pression de pilotage (PS)	M5
Orifice de pression d'échappement commun (PD)	M5
Orifice d'Échappement commun (EXH.)	1/2 (Rc, NPTF, G)
Poids (embase seulement)	Poids pour une station : 0.28 kg Masse supplémentaire par station : 0.12 kg

- (1) Lorsque vous utilisez 3 stations ou plus avec collecteur ZR120□□, utilisez l'orifice PV comme orifice d'alimentation des deux côtés.
 (2) Lorsque vous utilisez 3 stations ou plus avec collecteur ZR120□□ 3, utilisez l'orifice EXH comme orifice d'échappement des deux côtés.

Alimentation air collecteur

Position des orifices d'alimentation	Gauche			Droite		
	PV	PS	PD	PV	PS	PD
L (côté gauche)	○	○	○	●	●	●
R (Côté droit)	●	●	●	○	○	○
B (deux côtés)	○	○	○	○	○	○

Alimentation en air à l'orifice ○

Prise blanche attachée à l'orifice. ●

Remarque) une prise BLANCHE est attachée sur tous les orifices d'unité de distributeur.

Entretoise individuelle

Réf.	Orifice	Fonction
ZR1-R1 à R16	PV	Il est possible de régler la pression d'alimentation de l'air individuellement
	PS	Il est possible de régler la pression d'alimentation de l'air des distributeurs individuellement
	PD	Il est possible de régler la pression d'échappement de l'air des distributeurs individuellement
	PE	Il est possible de régler le distributeur d'échappement individuellement

Une entretoise individuelle est utilisée lorsque l'orifice de connexion de chaque unité n'est pas commun pour l'orifice de connexion du collecteur. Des caractéristiques techniques mélangées des orifices de connexion d'unité individuelle et commune pour chaque unité est possible pour les collecteurs avec une entretoise individuelle.

Pour commander les embases multiples

<embase>

ZZR1 06 - R

Stations	
01	1
...	...
06	6

Type de filetage	
—	Rc
F	G (Note)
T	NPTF

Note) La forme de filetage est compatible avec la norme de filetage G (JIS B 0202), mais d'autres formes sont conformes aux normes ISO16030 et ISO1179.

- Exemple 1)
 ZZR106-R 1 pièce (Base de collecteur seulement)
 * ZR120S1-K15MZ-EC ... 5 pcs. (Unité)
 * ZR1-BM1 1 pièce (Plaque blanche)
 * ZR1-R1-3 1 pièce (Entretoise individuelle)

• Avec référence du côté distributeur, la troisième station à partir du côté droit

<Plaque de sélection>

ZR1 - RV 1 - 1

Spécifications de raccordement				
Symbole	Symbole	Orifice PV	Orifice PS	Orifice PD
1	PV↔PS↔PD	Commun	Commun	Individuel
2	PV↔PS·PD	Commun	Commun	Individuel

Disposition
 (A partir du distributeur, la position 1 commence à droite).

1	1 station seulement
...	...
6	6 stations seulement
A	Toutes les stations

* Si vous avez besoin de plus d'une entretoise, spécifiez-les individuellement

Exemple 2) Attaché à la première et troisième station

* ZR1-RV1-1

* ZR1-RV1-3

Exemple 3) Attaché à toutes les stations

* ZR1-RV1-A...3

Fill the number

<Entretoise individuelle>

ZR1 - R1 - 1

Reportez-vous à
 Concernant l'entretoise individuelle."

R16

Disposition
 (A partir du distributeur, la position 1 commence à droite)

1	1 station seulement
...	...
6	6 stations seulement
A	Toutes les stations

* Si vous avez besoin de plus d'une entretoise, indiquez une par une les entretoises.

Exemple 4) Attaché à la première et troisième station

* ZR1-R1-1

* ZR1-R1-3

<Plaque d'obturation>

ZR1 - BM1

Voir Exemple 1).

⚠ Faites attention lors de la commande de l'embase

L'astérisque désigne le symbole de l'assemblage. Faites-le précéder par les numéros de pièces du générateur de vide à monter.
 S'il n'y a pas de préfixe, la base de collecteur et générateur de vide seront envoyés séparément.

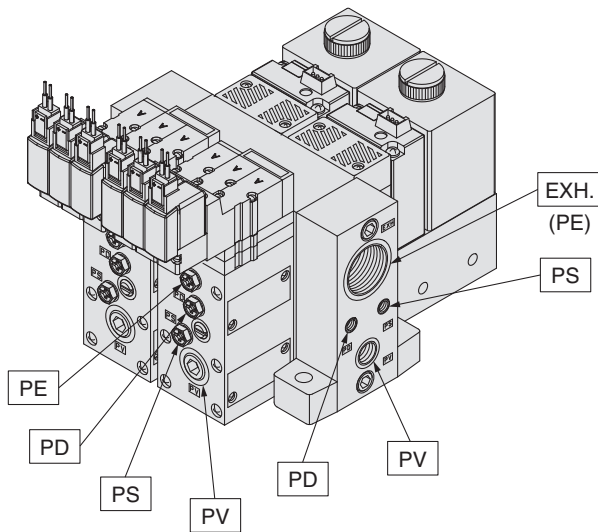
Concernant les entretoises individuelles

- Dans le tableau de droite, les orifices avec le symbole signifient qu'ils ont une alimentation du collecteur, alors que les autres sont alimentés individuellement par l'unité distributeur.
- Les symboles du tableau de droite sont imprimés sur la surface des entretoises individuelles.

Réf.	Symbole	Réf.	Symbole
ZR1-R1	R1	ZR1-R9	R9 ↑PV
-R2	R2 ↑PE	-R10	R10 ↑PV ↑PE
-R3	R3 ↑PD	-R11	R11 ↑PV ↑PD
-R4	R4 ↑PD ↑PE	-R12	R12 ↑PV ↑PD ↑PE
-R5	R5 ↑PS	-R13	R13 ↑PV ↑PS
-R6	R6 ↑PS ↑PE	-R14	R14 ↑PV ↑PS ↑PE
-R7	R7 ↑PS ↑PD	-R15	R15 ↑PV ↑PS ↑PD
-R8	R8 ↑PS ↑PD ↑PE	-R16	R16 ↑PV ↑PS ↑PD ↑PE

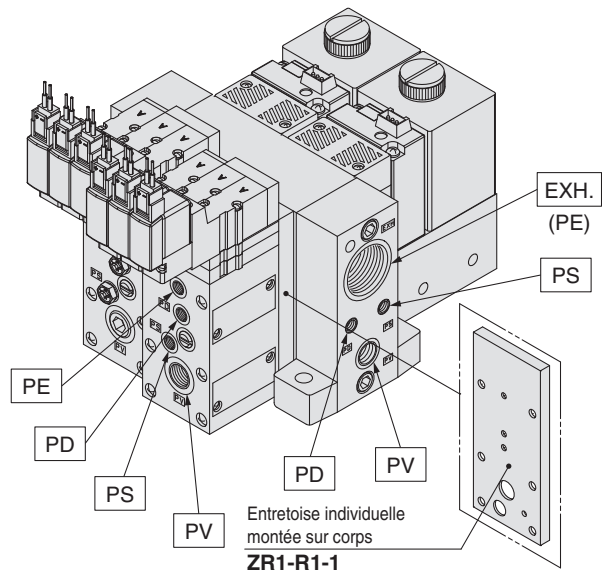
Exemple de collecteur / circuit système

Si vous n'utilisez pas d'entretoise individuelle



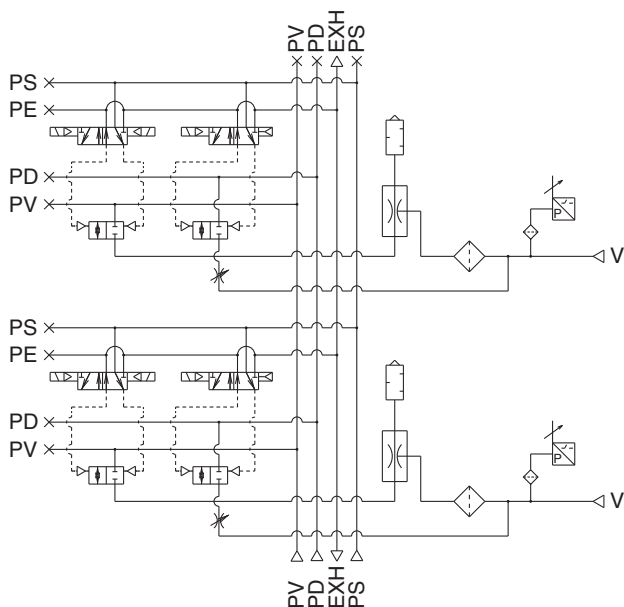
PV : Orifice d'alimentation en air
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Orifice d'échappement de la pression de pilotage
EXH. : Échappement commun
V : Orifice du vide

Si vous utilisez une entretoise individuelle

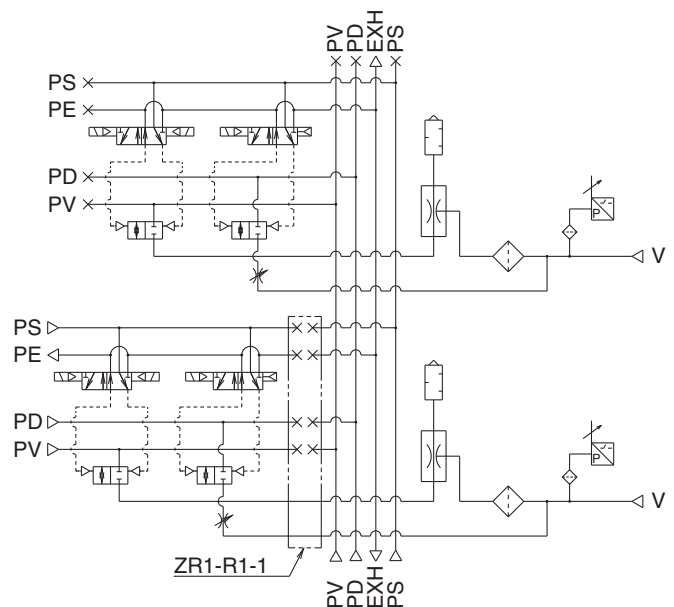


PV : Orifice d'alimentation en air
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Orifice d'échappement de la pression de pilotage
EXH. : Échappement commun
V : Orifice du vide

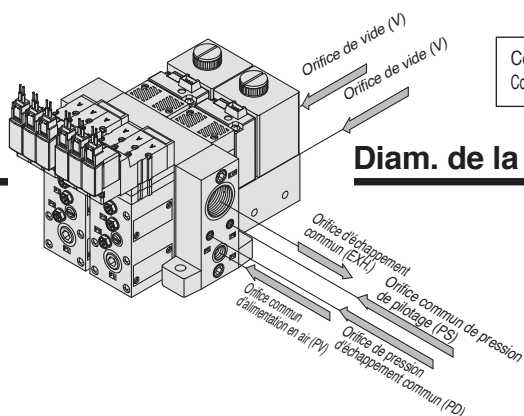
<Exemple de circuit système>



<Exemple de circuit système>

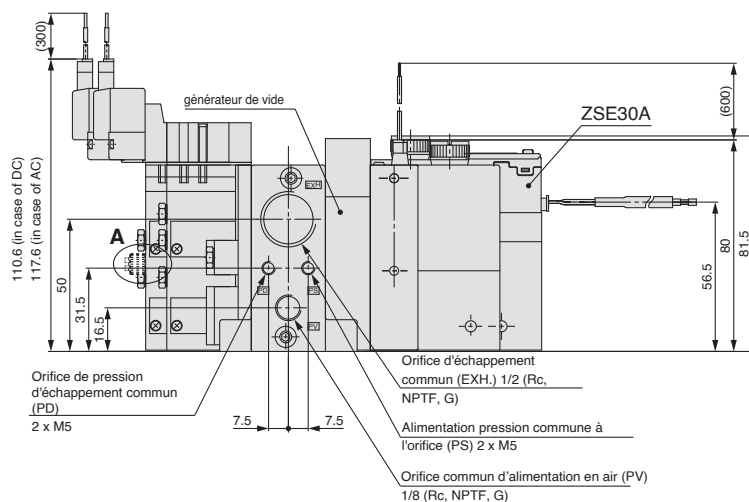
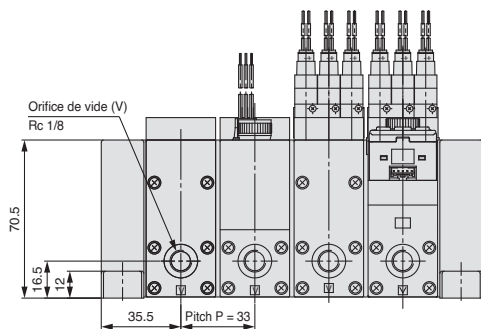


Système de générateur de vide

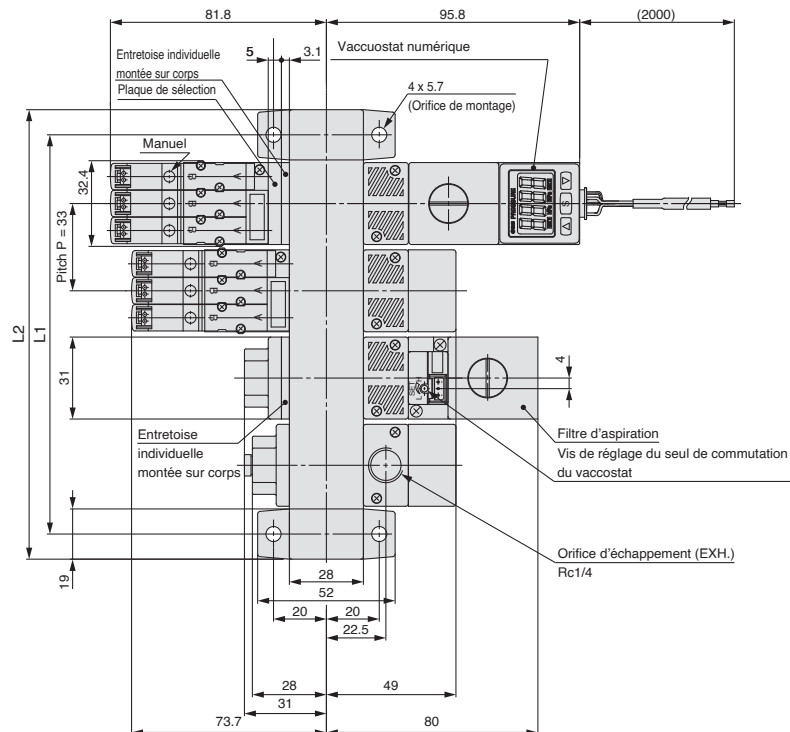
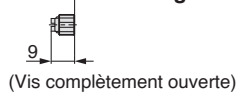


Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Diam. de la buse de collecteur /Ø 1.0, Ø 1.3, Ø 1.5



A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



* 1 L'orifice d'échappement commun (EXH.) est également utilisé comme orifice d'échappement de pression (PE) du distributeur pilote Utilisez lorsque l'orifice est ouvert à l'atmosphère.

		[mm]					
Symbole	Stations	1	2	3	4	5	6
L1		52	85	118	151	184	217
L2		71	104	137	170	203	236

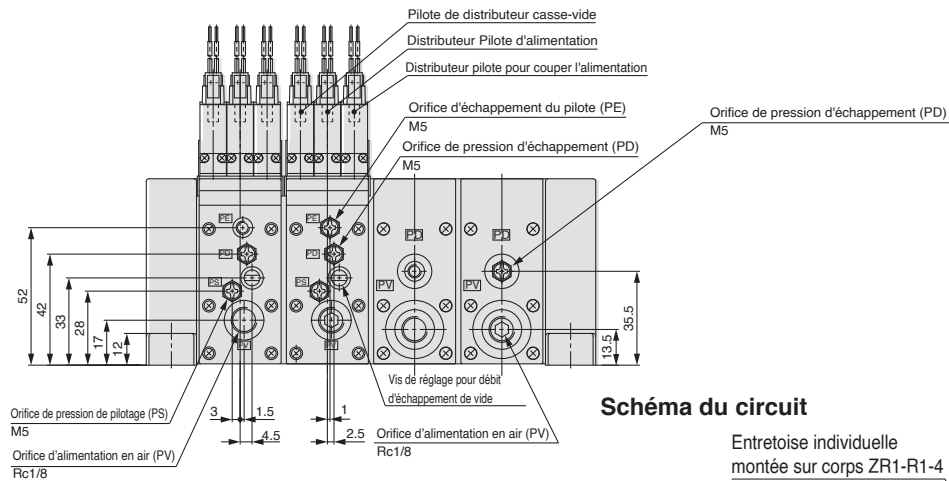
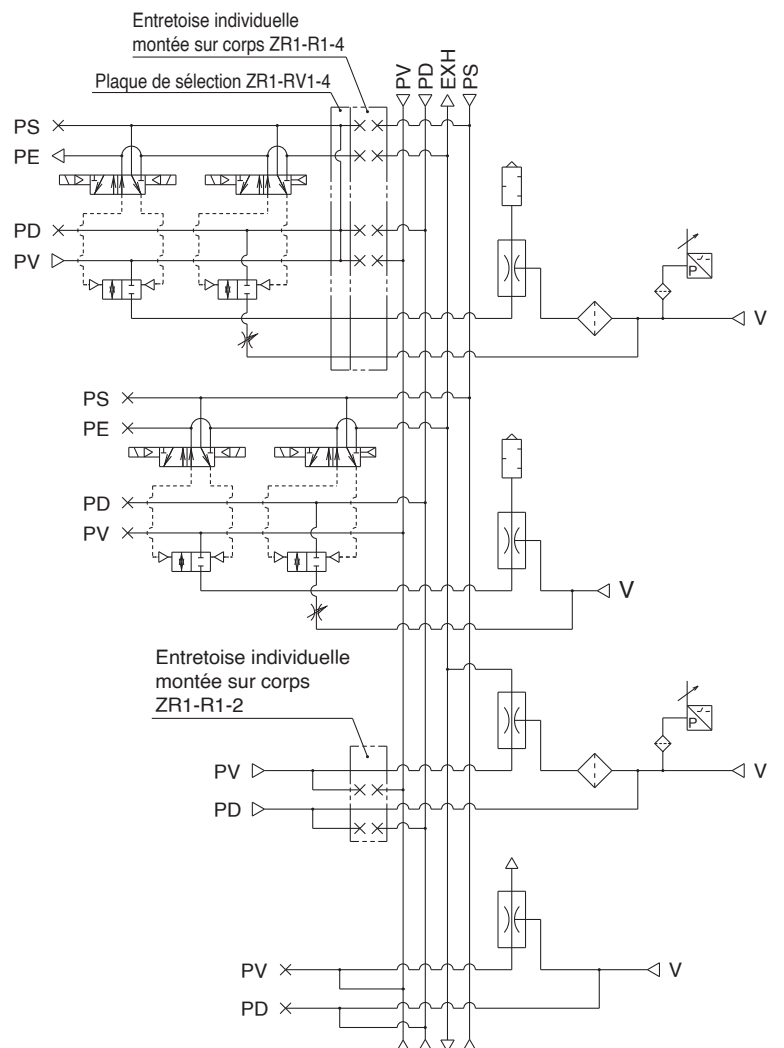


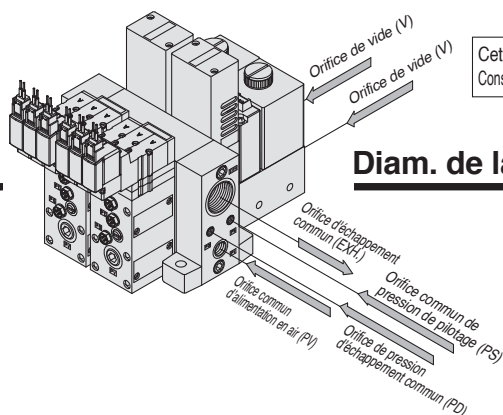
Schéma du circuit



PV : Orifice d'alimentation en air
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Orifice d'échappement de la pression de pilotage
EXH. : Orifice d'échappement
V : Orifice du vide

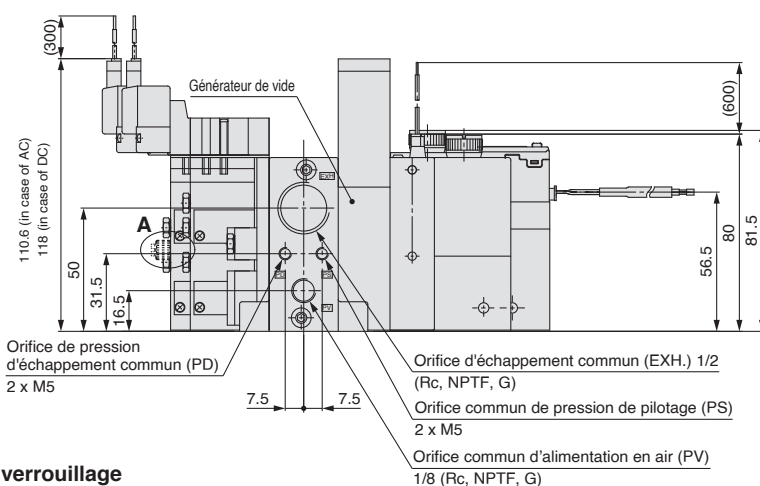
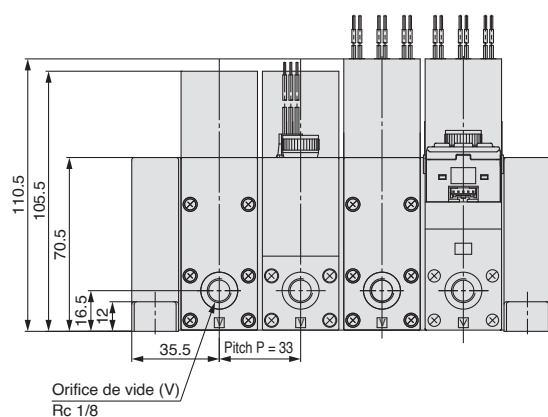
Série ZR

Système de générateur de vide

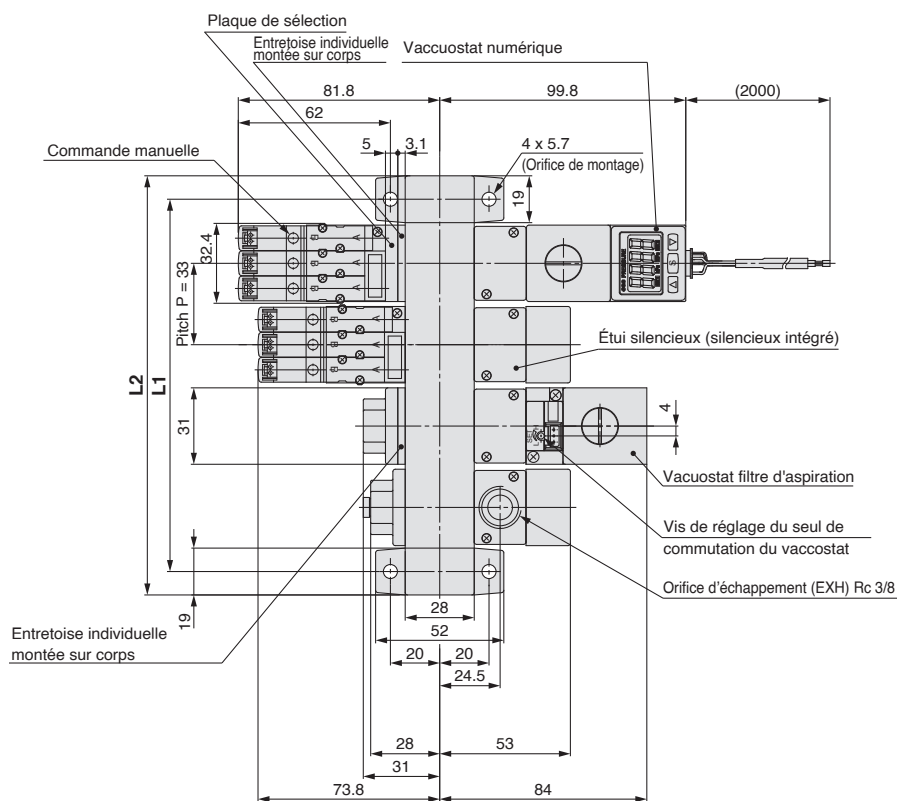


Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Diam. de la buse de collecteur /Ø 1.8, Ø 2.0



A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



* 1 L'orifice d'échappement commun (EXH.) est également utilisé comme orifice d'échappement de pression (PE) du distributeur pilote Utilisez lorsque l'orifice est ouvert à l'atmosphère.

		[mm]					
Symbole	Stations	1	2	3	4	5	6
L1		52	85	118	151	184	217
L2		71	104	137	170	203	236

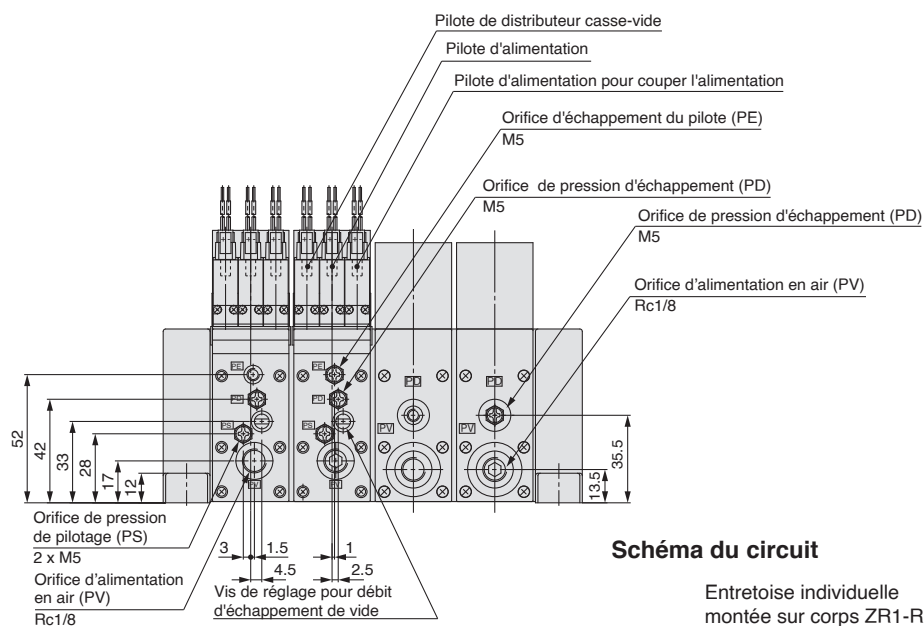
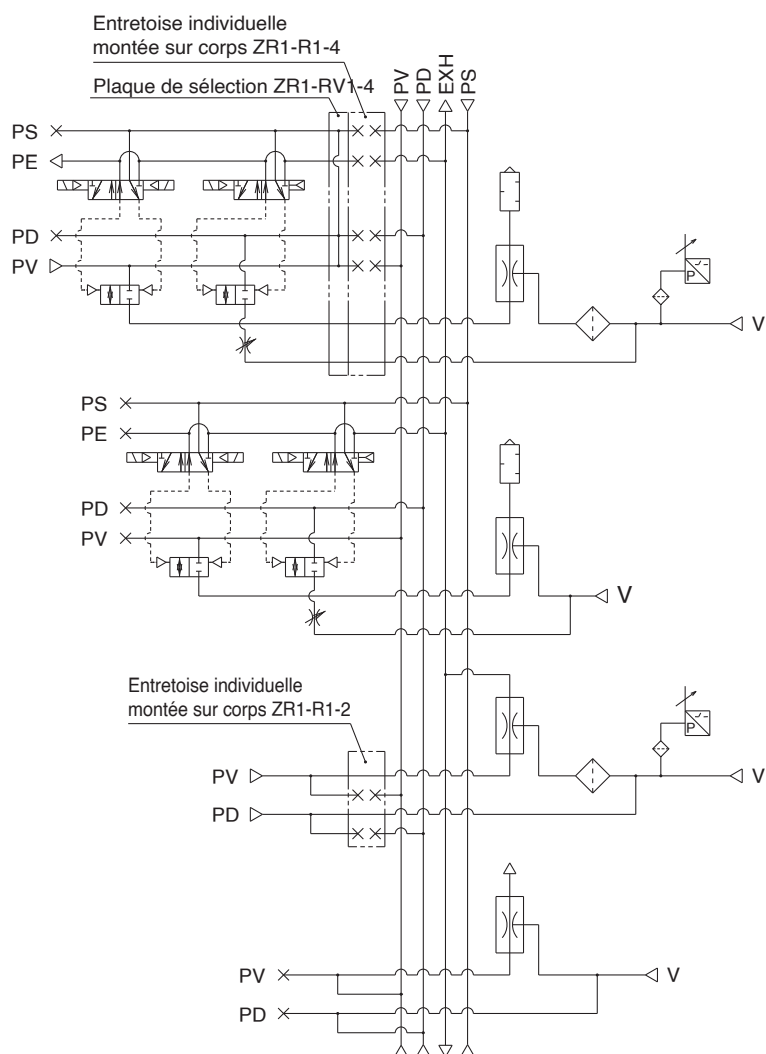


Schéma du circuit



PV : Orifice d'alimentation en air
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Orifice d'échappement de la pression de pilotage
EXH : Échappement commun
V : Orifice du vide

Unité modulaire du vide de grande taille : Système de pompe à vide



Série ZR

Générateur de vide + Avec distributeur



Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Pour passer commande

Note pour la sélection du modèle

N'oubliez les plaques de sélection
(Reportez-vous à la page 36).

Composants

Distributeur – Vaccuostat – Filtre d'aspiration **ZR100 – K1 5 M Z – D – – – – – Q**

Combinaison distributeur de vide et distributeur casse-vide
Se reporter au « Tableau (1) » de la page 34 pour plus de détails.

Tension nominale de l'électrodistributeur

–	À commande pneumatique
5	24 VDC
6	12 VDC
V	6 VDC
S	5 VDC
R	3 VDC

Connexion électrique

–	À commande pneumatique
L	Modèle
LN	à connecteur
LO	encliquetable L
M	Modèle
MN	à connecteur
MO	encliquetable M
G	Modèle
H	à fil noyé

• Voir « Table (2) » de la page 34 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Visualisation/protection de circuit

–	Aucun
Z	Avec visualisation et protection de circuit
S	Avec protection de circuit

* Tension DC : Faites très attention à la polarité, car si la polarité est incorrecte en DC (parasurtenseur), une diode ou un élément de commutation pourrait être endommagé.

Commande manuelle

–	Modèle à poussoir non verrouillable
B	Modèle à poussoir verrouillable

Combinaison interrupteur/filtre

D	Vaccuostat numérique (ZSE30A) + Filtre
E	Vaccuostat (ZSE2) + Filtre
F	Filtre

Option/Livré séparément

	Vis de réglage du débit d'échappement avec contre-écrou	Fixation (include)
–	None	●
L	●	●
M	●	None
N	None	None

Livré avec l'embase

	Vis de réglage du débit d'échappement avec contre-écrou
–	None
L	●

Note) Les fixations ne sont pas livrées avec l'embase.

Caractéristiques du câble conducteur

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

–	Sans câble
L	Câble avec connecteur (2 m)

Voir « Table (4) » de la page 34 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

–	Longueur de câble : 0.6 m
L	Longueur de câble : 3 m
C	Câble avec connecteur (Longueur : 0.6 m)
CL	Câble avec connecteur (Longueur : 3 m)
CN	Avec connecteur/sans câble

Voir « Table (3) » de la page 34 pour le numéro de pièce de câble avec connecteur

Caractéristiques du filtre (F)

–	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de l'unité

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

–	Avec fonction de commutation des unités
M	Unité SI uniquement
P	Avec la fonction commutation des unités (Valeur initiale psi)

Note 1) Unité fixe : kPa

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

–	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques du filtre (F)

–	Sans réglage
---	--------------

Caractéristiques de la sortie

Caractéristiques du vaccuostat numérique (ZSE30A) (D)

N	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
P	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie
A	NPN collecteur ouvert (2 sorties)
B	Collecteur ouvert PNP (2 sorties)
C	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de tension analogique
D	Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de courant analogique
E	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de tension analogique
F	Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de courant analogique

Caractéristiques du vaccuostat (ZSE2) (E)

–	Collecteur ouvert NPN, 1 sortie
55	Collecteur ouvert PNP, 1 sortie

Caractéristiques du filtre (F)

–	Sans réglage
---	--------------

Tableau (1) Unité distributeur/combinaison distributeur de vide et distributeur casse-vide

Fonction du distributeur			Composants unité distributeur		Symbole	Distributeur d'alimentation			Distributeur d'échappement	
Arrêt	Absorpti on vide	Décharg er vide	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement		Électrovanne		À commande pneumatique (SYJA3130)	Électrovanne N.F. (SYJ3133)	À commande pneumatique (SYJA3130)
						Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)			
⊙	⊙	○	Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)	K1	●	—	—	●	—
○	○	○	N.F. (SYJ3133)	N.F. (SYJ3133)	K2	—	●	—	●	—
○	○	○	À commande pneumatique (SYJA3130)	À commande pneumatique (SYJA3130)	K3	—	—	●	—	●
×	○	○	N.F. (SYJ3133)		C1	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)	—
×	○	○	À commande pneumatique (SYJA3130)		C2	—	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)
×	○	○	N.O. (SYJ3133)		C3	—	●	—	(Commun avec distributeur d'alimentation)	—
⊙ : Possible ○ : possible avec limitation (Sans fonction d'auto-maintient) X : Impossible			—							

Tableau (2) Comment commander un ensemble connecteur encliquetable d'électrodistributeur

DC **SY100- 30 - 4A -** 

Longueur de câble

—	300 mm (standard)
6	600 mm
10	1000 mm
15	1500 mm
20	2000 mm
25	2500 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

Pour passer commande

Lorsqu'une unité de vide doit être équipée avec des distributeurs avec des câbles de 600 mm ou plus, veuillez spécifier les distributeurs du module de vide sans les connecteurs standard et commander les connecteurs nécessaires séparément.

Exemple) ZR100-K15M□□-EC-Q.....1 pièce
* SY100-30-4A-6.....3 pcs.

Tableau (3) Vaccuostat / Câble avec connecteur

ZS - 10 - 5A - 

Longueur de câble

—	0.6 m
30	3 m
50	5 m

Pour passer commande

Lorsqu'un vacuostat doit être équipé avec un câble de 5 m, indiquer les numéros des pièces de l'unité vacuostat sans le connecteur de câble et le connecteur de câble de 5 m séparément.

Exemple) ZR100-□□□□□-□CN-Q.....1 pièce
* ZS-10-5A-50.....1 pièce

Tableau (4) Vaccuostat / Câble avec connecteur ZSE30A

ZS - 38 -  **L**

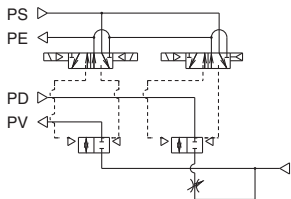
Câble

3	3 fils, 1 sortie, 2 m (Caractéristiques de sortie : N, P)
4	4 fils, 2 sorties, 2 m (Caractéristiques de sortie : A, B, C, D, E, F)

Système de pompe à vide/Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide

Symbole de Combinaison : K1

Caractéristique : Électrodistributeur de vide bistable permettant un auto-maintient

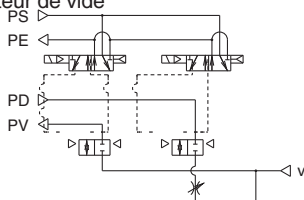


Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	ON	OFF	Lorsqu'alimentation est éteinte alors que le distributeur d'alimentation est allumé, l'état de fonctionnement est maintenu.
2. Casse-vidé	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	ON	

Symbole de Combinaison : K2

Caractéristique : un Électrodistributeur monostable est fourni pour le distributeur de vide

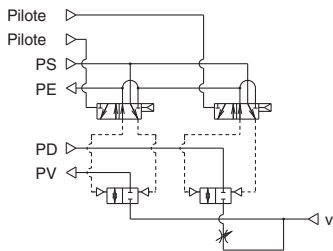


Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	ON	OFF	Lorsque l'alimentation est désactivée, toutes les opérations s'arrêtent.
2. Casse-vidé	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	OFF	

Symbole de Combinaison : K3

Caractéristique : Le fonctionnement peut être contrôlé par un électrodistributeur externe

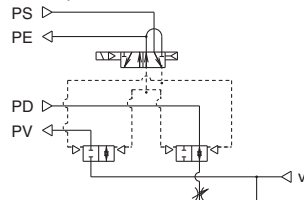


Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	ON	OFF	Le produit est utilisé dans un environnement dans lequel les électrodistributeurs ne peuvent pas être utilisés ou lorsque le contrôle centralisé est réalisé en utilisant l'air pilote externe.
2. Casse-vidé	OFF	ON	
3. Arrêt	OFF	OFF	

Symbole de Combinaison : C1

Caractéristique : La préhension de pièces (si activées) et le casse-vidé (lorsque désactivées) est activée par un électrodistributeur monostable.

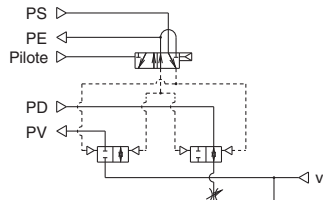


Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	ON		Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position d'absorption en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vidé	OFF		

Symbole de Combinaison : C2

Caractéristique : La préhension de pièces et le casse-vidé sont activés par un électrodistributeur externe.

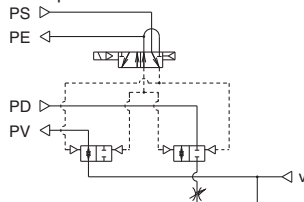


Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	ON		Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position de préhension en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vidé	OFF		

Symbole de Combinaison : C3

Caractéristique : La préhension de pièces (si désactivées) et le casse-vidé (lorsque activées) est activée par un électrodistributeur monostable.



Fonctionnent

Fonctionnement	Fonctionnement du distributeur pilote		Note
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
1. Préhension	OFF		Faire attention au soufflage de pièces ou déplacement de la position de préhension en cas de petites pièces ou de pièces légères.
2. Casse-vidé	ON		

⚠ Précaution

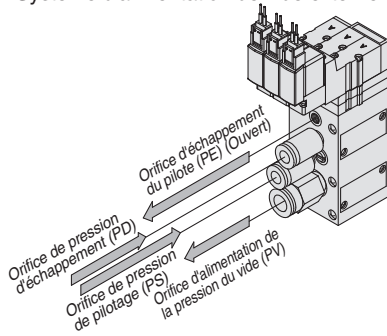
Lorsque la connexion des conduites est réalisée sur deux connexions d'orifice (PV), utiliser la plaque de sélection (ZR1-RV3). Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 36.

Plaque de sélection : ZR1-RV3

Une plaque de sélection est utilisée lorsque chaque orifice de connexion pour l'unité électrodistributeur est commun. Si une plaque de sélection n'est pas utilisée (standard), réaliser une connexion de conduite individuelle aux orifices PV, PS et PD respectivement.

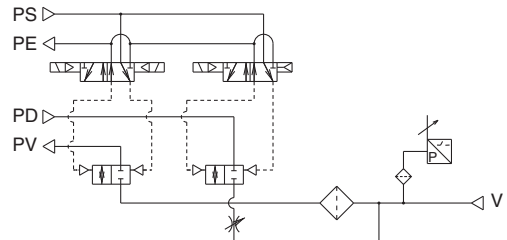
Sans plaque de sélection (Standard)

Système compatible : Système de générateur de vide
Système d'alimentation de vide externe



Connexion conduite

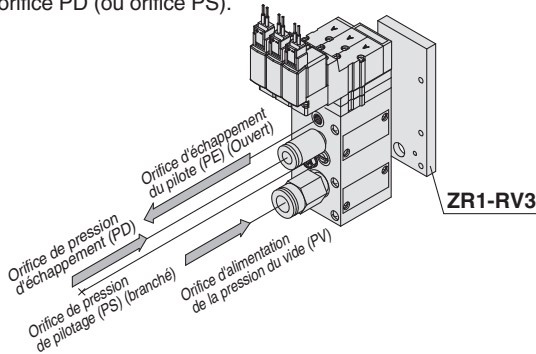
Exemple de schéma de circuit



Avec plaque de sélection/Compatible avec système de pompe à vide seulement

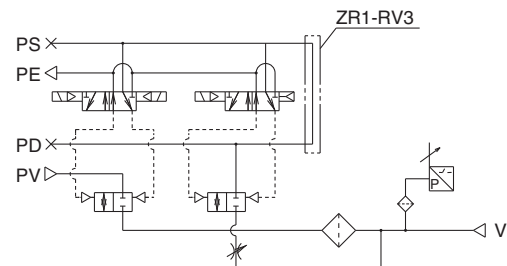
Lorsque la ZR1-RV3 (PV/PS/PD) est sélectionnée

Étant donné que de l'air comprimé est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur pilote dans un système de pompe à vide, alimenter l'air à l'orifice PD (ou orifice PS).



Connexion conduite

Exemple de schéma de circuit



Comment commande l'unité de plaque de sélection (pour système de pompe)

ZR1 – RV 3

Spécifications de raccordement

Symbole	Symbole	Orifice PV	Orifice PS/PD
3	PV/PS→PD	Individuel	Commun

Pour passer commande

Indiquez les numéros de modèle du module de vide et de la plaque de sélection.

Exemple) ZR100-K15MZ-E-Q 1.....

* ZR1-RV3 1.....

⚠ Précaution

La longueur des taraudages de montage de l'ensemble varie avec le nombre de plaque de sélection.

Commander depuis la liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité en page 48.

Commander une prise (ZXI-MP1) séparément dans le but de brancher les orifices PD et PS qui ne sont plus nécessaires à cause de l'ajout de la plaque de sélection.

Unité distributeur : ZR1-V□□□□□-□-□



Caractéristiques

Référence du distributeur	ZR1-V□□□□□-□-□	
Composants	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement
Méthode d'utilisation	Autopiloté	Autopiloté
Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide	Voir la combinaison du distributeur d'alimentation et distributeur casse-vide	
Pression d'alimentation de l'orifice PV	-0.1 à 0.6 MPa (Pression orifice PS ou moins)	
Pression d'alimentation orifice PD	0.05 à 0.6 MPa (Pression orifice PS ou moins)	
Pression d'alimentation orifice PS	0.25 à 0.6 MPa	
Plage de pression d'alimentation de l'alimentation de pression pilote. Orifices (PA, PB) pour alimentation et échappement. ^{Note)}	Configurez la pression du réservoir à 0.6 MPa.	
Surface effective du distributeur principal (mm²)	8.2	0.96
Surface efficace du distributeur principale (Cv)	0.45	0.053
Fréquence d'utilisation maximale	5 Hz	
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C	
Standard	Fixation B (ZR1-OB)	

Note) Combinaison distributeur d'alimentation / distributeur casse-vide : K3, C2

L'alimentation et les distributeurs de casse vide de ce produit ont une structure qui utilise l'orifice de la pression de l'alimentation (PS) pour les faire fonctionner. Assurez-vous de fournir une pression égale à l'orifice (PS) d'alimentation de pression ou plus et 0.6 MPa max aux orifices (PA, PB) d'alimentation de pression pour

Caractéristiques de l'électrodistributeur

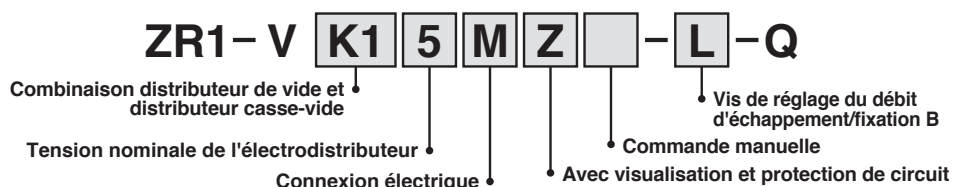
Électrodistributeur	SYJ3133-□□□□, SYJ3233-□□□□-X126
Tension nominale	24, 12, 6, 5, 3 VDC
Connexion électrique	Connecteur encliquetable VDC-L/M, Œillet
Visualisation/protection de circuit	Disponible, Non disponible (œilletons)
Fonctionnement manuel	Modèle à poussoir non verrouillable, Modèle à poussoir verrouillable

Combinaison vanne d'alim. et distributeur d'échappement

Symbole Combinaison	Vanne du contacteur de dépression	Distributeur d'échappement	Masse [kg]
K1	Bistable (SYJ3233-X126)	N.F. (SYJ3133)	0.34
K2	N.F. (SYJ3133)	N.F. (SYJ3133)	0.27
K3	Pilotage pneumatique (SYJA3130)	Pilotage pneumatique (SYJA3130)	0.194
C1	N.F. (SYJ3133)		0.22
C2	Pilotage pneumatique SYJA3130		0.174
C3	N.F. (SYJ3133)		0.21

* Le poids comprend la fixation B. (Électrodistributeur : 24 VDC, type de connecteur encliquetable M)

Pour passer commande / Pour plus de détails, reportez-vous page 33.



Vacuostat / Vaccuostat numérique ZR1-ZSE30A-00-□-□□



Caractéristiques

Plage de pression nominale		0.0 à -101.0 kPa
Plage de la pression de réglage		10.0 à 105.0 kPa
Pression d'épreuve		500 kPa
Fluide compatible		Air
Tension d'alimentation		12 à 24 VDC ±10 % (avec protection de la polarité d'alimentation)
Consommation électrique		40 mA (hors charge)
Sortie du vacuostat numérique		1 sortie à collecteur ouvert NPN ou PNP Collecteur ouvert NPN ou PNP 2 sorties (au choix)
Hysté- sis	Mode hystérésis	Variable (0 à variable)
	Mode comparateur de fenêtre	
Affichage		Échantillonnage 4 chiffres, 7 segments, 2 couleurs LCD (Rouge vert) : 5 fois/sec.
Précision de l'affichage		±2 % E.M. ±1 chiffre (température ambiante de 25 °C)
Résistance au milieu	Protection	IP40
	Plage de température d'utilisation	Fonctionnement : 0 à 50 °C, Stockage : -10 à 60 °C (hors gel et condensation)
	Plage d'humidité d'utilisation	Exploitation/Stockage : 35 à 85 % HR (sans condensation)
	Surtension admissible	1000 VAC pendant 1 minute entre les bornes et le boîtier
Caractéristiques de température		±2 % E.M. (Basé sur 25 °C)

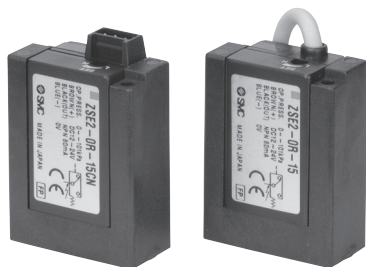
Note 1) Lorsque la sortie de tension analogique est sélectionnée, la sortie de courant analogique ne peut pas être utilisée conjointement.

Note 2) Lorsque la sortie de courant analogique est sélectionnée, la sortie de tension analogique ne peut pas être utilisée conjointement.

Note 3) Si la pression appliquée fluctue tout autour de la valeur de consigne, donnez à l'hystérésis une valeur plus importante que la plage de fluctuation, sinon des vibrations peuvent apparaître.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 17.

Vacuostat : ZSE2-0R-□□



Caractéristiques

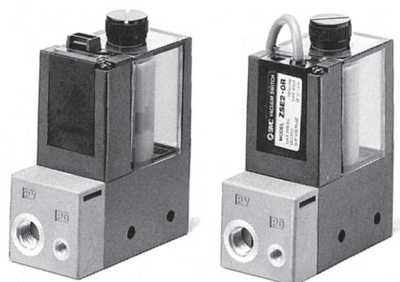
Réf. du vacuostat	ZSE2-0R-15□□	ZSE2-0R-55□□
Fluide	Air	
Plage de pression nominale/Plage de pression de réglage	0 à -101 kPa	
Pression d'épreuve	500 kPa	
Hystérésis	3 % E.M. max. (Fixe)	
Caractéristiques de température (basé sur 25°C)	± 3 % E.M. max.	
Tension d'utilisation	12 à 24 VDC (Ondulation ±10 % max.)	
Sortie	Collecteur ouvert NPN : max. 30 V ; 80 mA Collecteur PNP ouvert 80 mA	
Indicateur lumineux	S'allume lorsque sur ON	
Consommation électrique	17 mA max. (quand 24 VDC est activé)	
Pression d'épreuve (Pression d'utilisation max.)	0.5 MPa*	
Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C	

* Lors de l'utilisation du système générateur de vide, une pression instantanée de jusqu'à 0.5MPa n'endommagera pas le commutateur.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 14.

Remarque) Une utilisation supérieure à la pression d'utilisation max. et en dehors de la plage de température ambiante peut entraîner un accident grave un des dommages.

Vacuostat/Unité Filtre d'aspiration : ZR1-F □□□□ - □



Caractéristiques

Réf. du bloc		ZR1-F□□□□-□□
Filtre d'aspiration	Plage de pression nominale/Plage de pression de réglage	-100 à 0.5 MPa
	Plage de température d'utilisation	5 à 50 °C
	Degré de filtration	30 µm
Matériau de filtration		PVF
Vacuostat		Pour plus de détails concernant le vacuostat, reportez-vous aux pages 14 et 17.
Option standard		Fixation A (ZR1-OBA)

Remarque) Une utilisation supérieure à la pression d'utilisation et en dehors de la plage de température ambiante peut entraîner un accident grave un des dommages.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 18.

Boîtier de filtre

⚠ Précaution

- ① Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate d'éthyle, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
- ② N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Filtre d'aspiration : ZR1-FX-□



Caractéristiques

Modèle	ZR1-FX-□
Plage de pression d'utilisation	-0.1 à 0.5 MPa
Plage de température d'utilisation	-5 à 50 °C
Efficience de filtration	30 µm
Support filtrant	PVF
Masse (avec fixation)	0.1 kg
Option standard	Fixation C (ZR1-OBC)

Remarque) Une utilisation supérieure à la pression d'utilisation et en dehors de la plage de température ambiante peut entraîner un accident grave un des dommages.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 20.

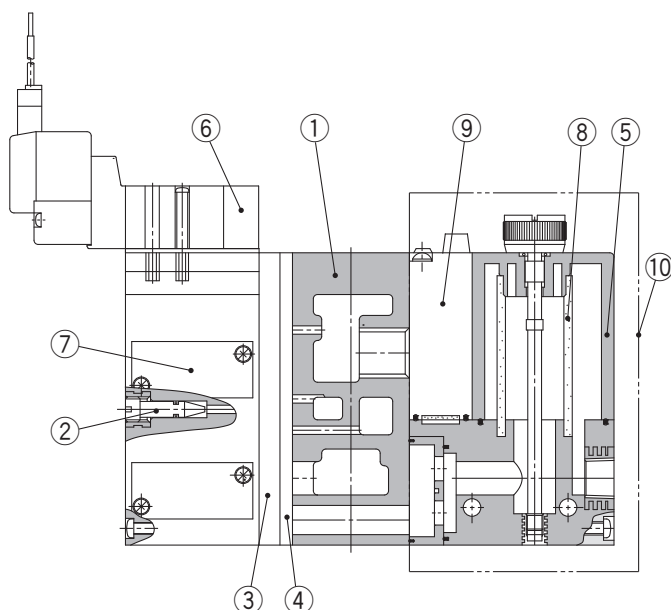
Boîtier de filtre

⚠ Précaution

- ① Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate d'éthyle, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
- ② N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Construction

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.



Nomenclature

N°	Description	Matériaux	Modèle
①	Base d'embase multiple	Alliage d'aluminium	
②	Vis de réglage du débit d'échappement	Acier inoxydable	Reportez-vous à ZR1-NA ^{Note 2)}
③	Plaque de sélection	PBT	Reportez-vous à la page 43.
④	Entretoise individuelle	PBT	Reportez-vous à la page 43.
⑤ ⁽¹⁾	Boîtier de filtre	Polycarbonate	Reportez-vous à la page 18.
⑥	Ensemble du distributeur pilote	—	Se reporter au Tableau (1)
⑦	Corps de distributeur équipé	—	Se reporter au Tableau (2)
⑧	Cartouche de filtre	Éponge PVA	ZR1-FZ (30 µm)
⑨	Vaccuostat	—	ZSE2-OR- ¹⁵ / ₅₅ □
⑩	Unité de commutateur de filtre pour remplacement	—	ZR1-F-D □□□□

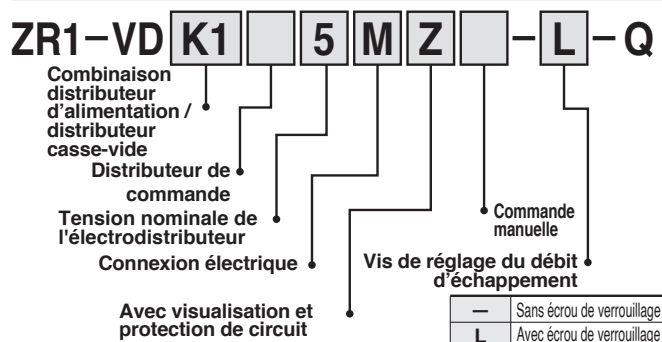
Remarque 1) Faire attention lors de la manipulation de l'étui filtre
1. Le boîtier est en polycarbonate. N'exposez pas le produit à des solvants, du tétrachlorure de carbone, du chloroforme, de l'acétate d'éthyle, de l'aniline, du cyclohexane, du trichloroéthylène, de l'acide sulfurique, de l'acide lactique ou de l'huile de coupe soluble dans l'eau (alcaline).
2. N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil.

Remarque 2) Ajuster le débit de relâchement du vide en appliquant 4 tours complets à la vis de réglage, faisant passer le distributeur à la position complètement ouverte. Ne pas faire plus de quatre tours : au-delà, la vis de réglage risque de tomber. Pour éviter tout dévissage et chute, la vis de réglage du débit d'échappement (ZR1-ND-L) est également disponible avec écrou de verrouillage.

Tableau (1) Distributeur pilote - Pour passer commande

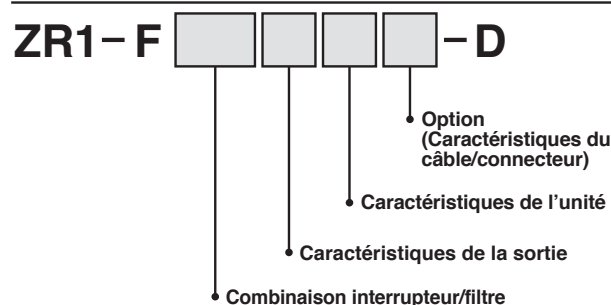
Symbole	Composants		Modèle
	Distributeur d'alimentation	Distributeur d'échappement	
K1	Électrodistributeur bistable N.F. (SYJ3233)	Électrodistributeur monostable N.F. (SYJ3133)	Reportez-vous à « Pour passer commande » ci-dessous. Alimentation : ZR1-SYJ3233- □□□□-X126 Libération : ZR1-SYJ3133- □□□□
K3	À commande pneumatique N.F. (SYJA3130)	À commande pneumatique N.O. (SYJA3130)	SYJA3130

Tableau (2) Comment commander un ensemble de électrodistributeur



Pour plus d'informations concernant le symbole, reportez-vous à la page 33.

Tableau (3) Vaccuostat + Filtre d'aspiration



Pour plus d'informations concernant le symbole, reportez-vous à la page 18.

Pour commander des électrodistributeurs/électrovannes

À commande pneumatique

SYJA3130

Électrovanne

ZR1-SYJ3233- - - - -X126-Q

SYJ3133- - - - - -Q

tension nominale	
5	24 VDC
6	12 VDC
V	6 VDC
S	5 VDC
R	3 VDC

Commande manuelle	
-	Modèle à poussoir non verrouillable
D	Verrouillage coulissant

Connexion électrique

Connexion électrique	
L	Modèle à connecteur
LN	Longueur de câble : 0.3 m
LO	Sans câbles
M	Modèle à connecteur encliquetable L
MN	Longueur de câble : 0.3 m
MO	Sans câbles
G	Modèle à connecteur encliquetable M
H	Sans connecteur
G	Longueur de câble : 0.3 m
H	Longueur de câble : 0.6 m

Visualisation/protection de circuit	
-	Aucun
Z	Avec visualisation et protection de circuit
S	Avec protection de circuit

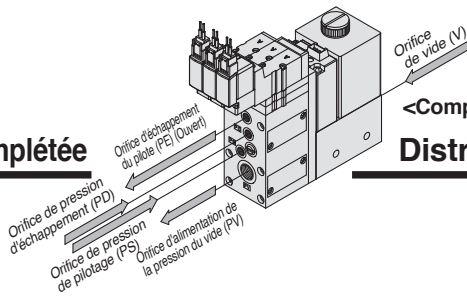
Remarque) Un joint de distributeur pilote est inclus

Unité modulaire du vide de grande taille : Système de pompe à vide

Série ZR

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

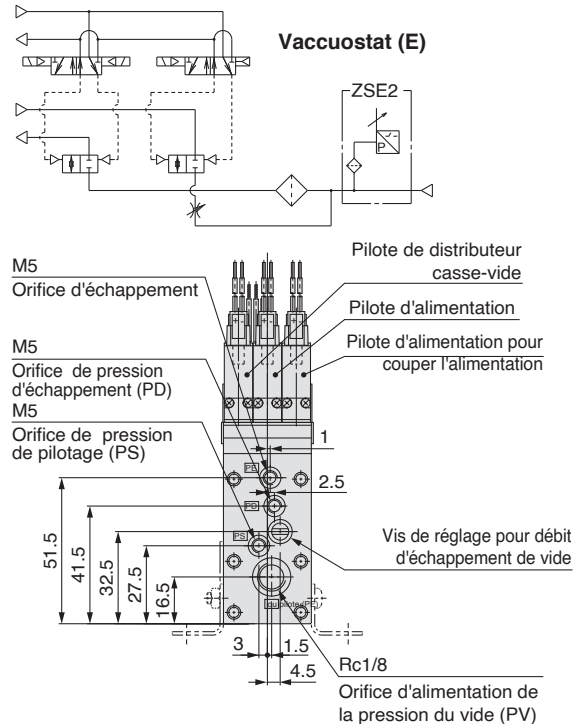
Unité complétée



<Composants>

Distributeur + Vaccuostat / Filtre

Schéma du circuit

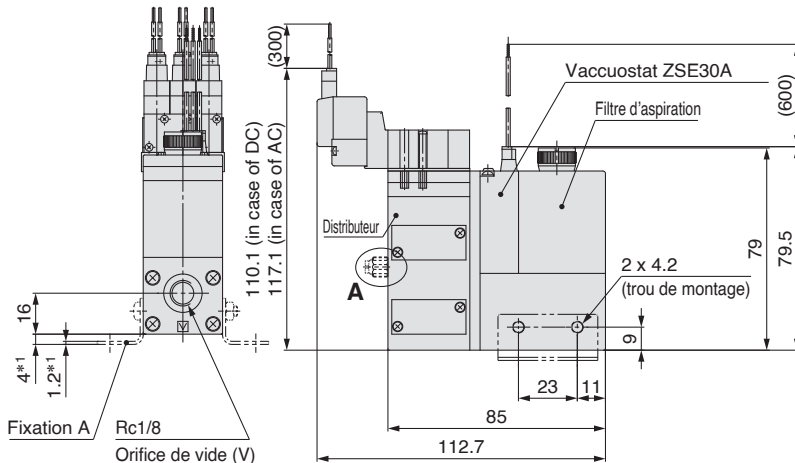


Modèle K1

Vanne de vide : Bistable

Distributeur d'échappement : monostable (N.F.)

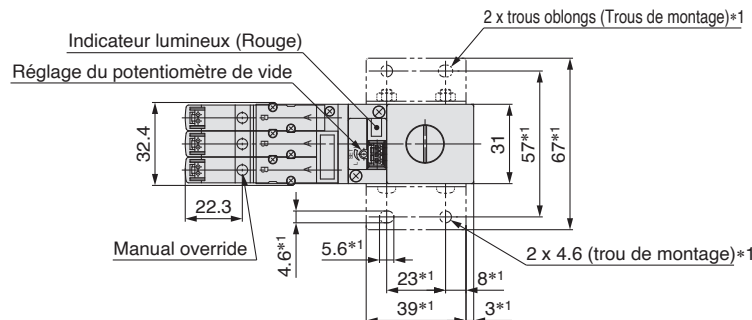
ZR100-K1 ☐ M ☐ ☐ -E- ☐ ☐



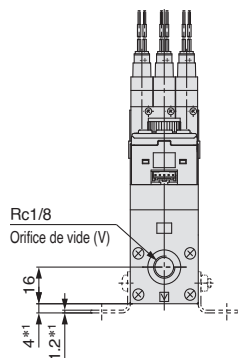
A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



(Vis complètement ouverte)



ZR100-K1 ☐ M ☐ ☐ -D ☐ ☐ ☐ ☐



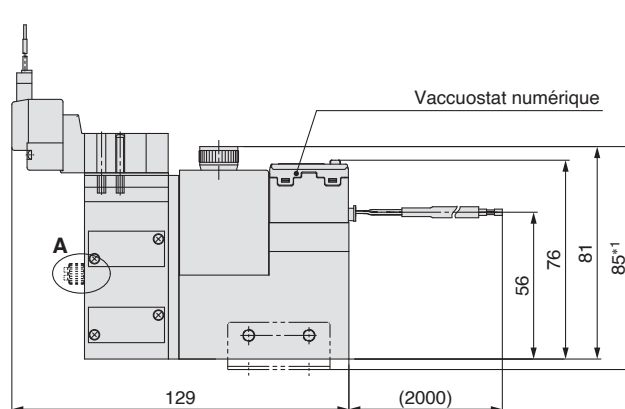
A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



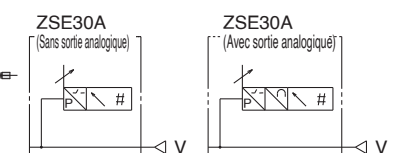
(Vis complètement ouverte)

Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation A.

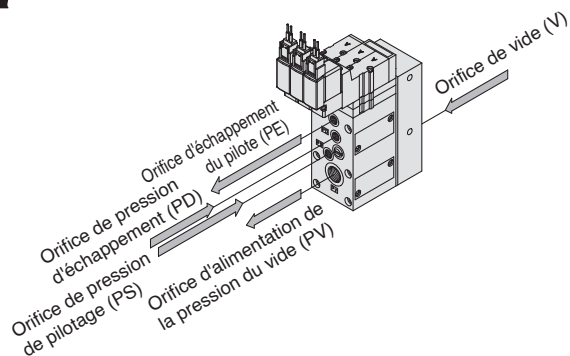
Réf. de la fixation A : ZR1-OB (Accessoire secondaire)



Vaccuostat numérique (D)



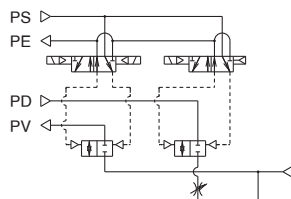
Série ZR



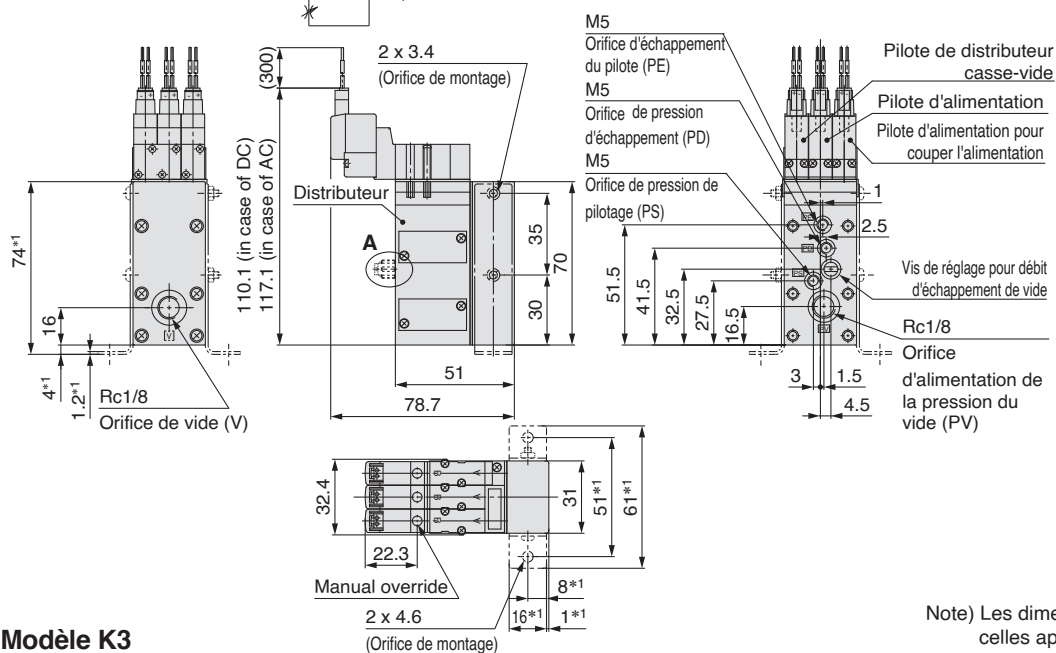
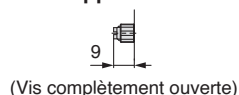
Modèle K1

ZR1-VK1□M□□□

Diagramme du circuit



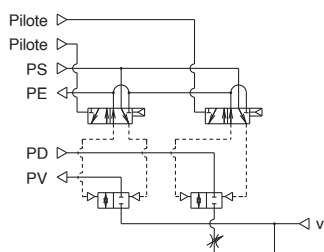
A: Vis de réglage pour débit d'échappement de vide



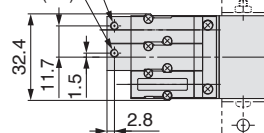
Modèle K3

ZR1-VK3-□

Diagramme du circuit



M3
Orifice de pression de pilotage pour alimentation (PB)
M3
Orifice de pression de pilotage pour alimentation (PA)

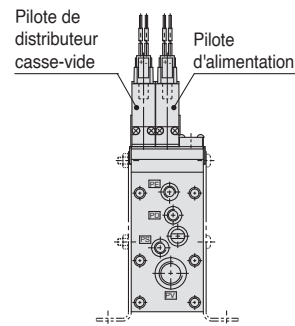
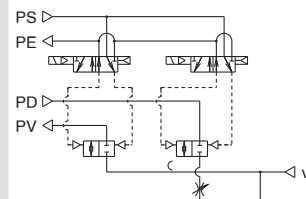


★ Les dimensions non indiquées sont identiques à celles du type K2.

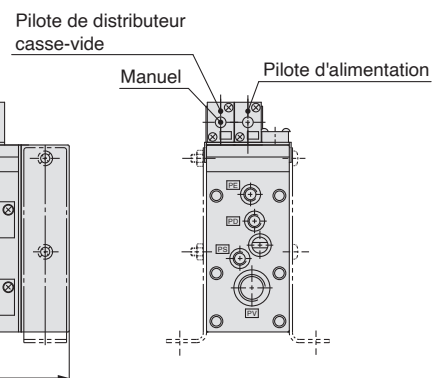
Modèle K2

ZR1-VK2□M□□□

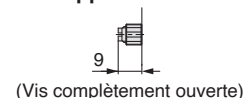
Diagramme du circuit



Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation A.
Réf. de la fixation A : ZR1-OB
(Accessoire secondaire)

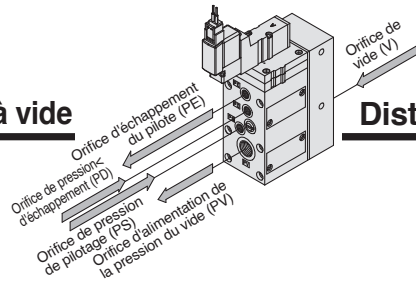


A: Vis de réglage pour débit d'échappement de vide



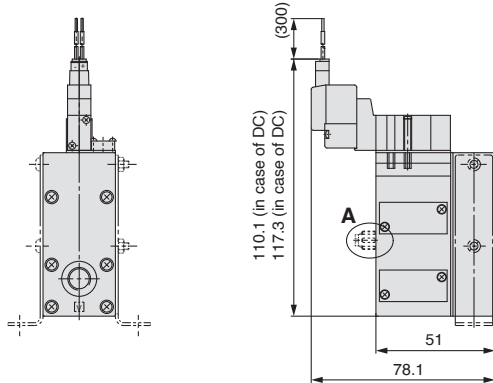
Système de pompe à vide

Distributeur



Modèle C1

ZR1-VC1



A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage

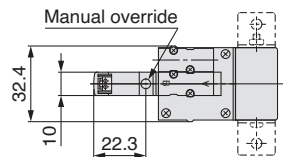
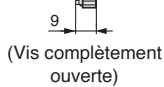
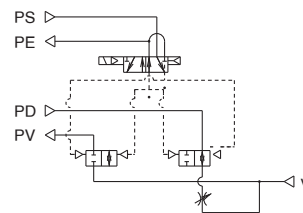


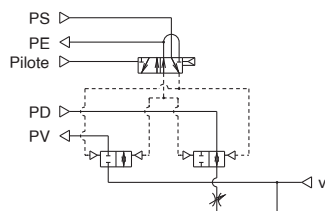
Diagramme du circuit



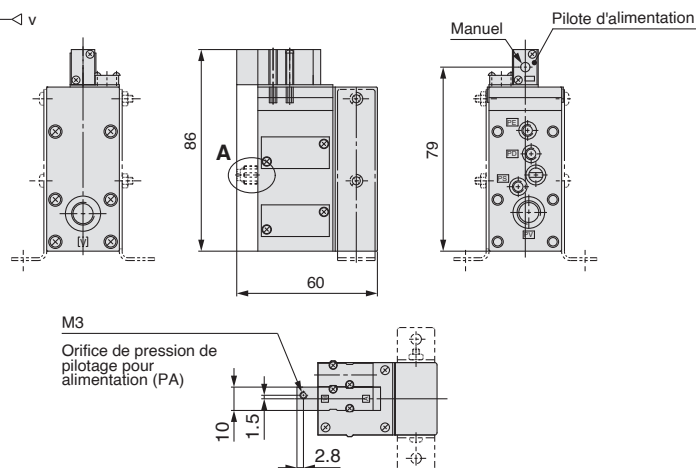
Modèle C2

ZR1-VC2

Diagramme du circuit



A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage

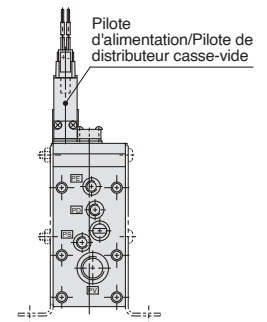
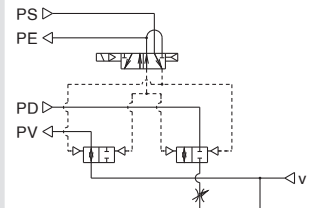


Note) Les dimensions marquées d'un « *1 » sont celles après le montage de la fixation A.
Réf. de la fixation A : ZR1-OB
(Accessoire secondaire)

Modèle C3

ZR1-VC3

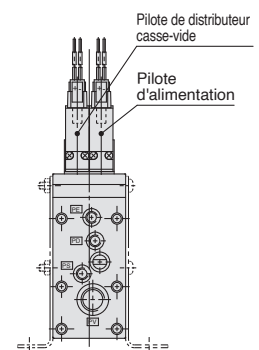
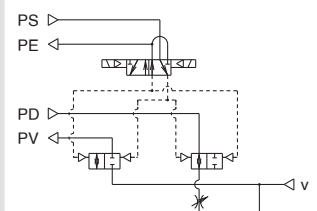
Diagramme du circuit



Modèle C4

ZR1-VC4

Diagramme du circuit



★ Les dimensions non indiquées sont identiques à celles du dessin ci-dessus

Caractéristiques collecteur/système de pompe à vide



Caractéristiques

Nombre d'unités max.	6 stations
Orifice	Taille de l'orifice
Orifice commun de pression à vide (PV)	1/8 (Rc, NPTF, G)
Orifice commun de pression de pilotage (PS)	M5
Orifice de pression d'échappement commun (PD)	M5
Échappement commun (EXH.)	1/2 (Rc, NPTF, G)
Poids (bases collecteur seulement)	Masse de base pour une station : 0.28 kg Masse supplémentaire par station : 0.12 kg

Remarque) Lorsque vous utilisez 3 stations ou plus avec collecteur ZR100, utilisez l'orifice PV comme aspiration des deux côtés.

Vide collecteur/Alimentation air

Position des orifices d'alimentation	Collecteur			Gauche			Droite		
	Orifice			PV	PS	PD	PV	PS	PD
L (côté gauche)	○	○	○	●	○	○	○	○	○
R (Côté droit)	○	○	○	○	○	○	○	○	○
B (deux côtés)	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Alimentation vide à l'orifice PV ○

Alimentation en air à l'orifice ○

Prise blanche attachée à l'orifice. ●

Remarque) une prise BLANCHE est attachée sur tous les orifices d'unité de distributeur.

Entretoise individuelle

Réf.	Orifice	Fonction
ZR1-R1 à R16	PV	Il est possible de régler la pression de vide externe individuellement
	PS	Il est possible de régler la pression d'alimentation de l'air des distributeurs individuellement
	PD	Il est possible de régler la pression d'échappement de l'air des distributeurs individuellement
	PE	Il est possible de régler le distributeur d'échappement individuellement

Une entretoise individuelle est utilisée lorsque l'orifice de connexion de chaque unité n'est pas commun pour l'orifice de connexion du collecteur. Des caractéristiques techniques mélangées des orifices de connexion d'unité individuelle et commune pour chaque unité est possible pour les collecteurs avec une entretoise individuelle.

Pour commander les embases multiples

<base collecteur>

ZZR1 06 - [] []

Stations	
01	1
...	...
06	6

Taraudage	
—	Rc
F	G Note)
T	NPTF

Note) La forme de filetage est compatible avec la norme de filetage G (JIS B 0202), mais d'autres formes sont conformes aux normes ISO16030 et ISO1179.

Exemple 1)

- ZZR106-R 1 pièce (Base de collecteur seulement)
- *ZR100-K15MZ-EC 5 pcs. (Unité)
- *ZR1-BM1 1 pièce (Plaque blanche)
- *ZR1-R1-3 1 pièce (Entretoise individuelle)

● Avec référence du côté distributeur, la troisième station à partir du côté droit

<Plaque de sélection>

ZR1 - RV3 - 1

Disposition ●
(La station de droite qui est verrouillée du côté distributeur est la première station.)

1	1 station seulement
...	...
6	6 stations seulement
A	Toutes les stations

* Lorsque les entretoises sont fixées aux emplacements spécifiés, veuillez préciser toutes les entretoises.

Exemple 2) Attaché à la première et troisième station

- *ZR1-RV3-1
- *ZR1-RV3-3

Exemple 3) Attaché à toutes les stations

- *ZR1-RV3-A ... 2

Entrez la référence

<Entretoise individuelle>

ZR1 - R1 - 1

R16

Reportez-vous à
(Concernant les entretoises individuelles)

Disposition
(La station de droite qui est verrouillée du côté distributeur est la première station.)

1	1 station seulement
...	...
6	6 stations seulement
A	Toutes les stations

* Lorsque les entretoises sont fixées aux emplacements spécifiés, veuillez préciser toutes les entretoises.

* Si seulement des entretoises sont envoyées, ne rien préciser.

<Plaque d'obturation>

Exemple 4) Attaché à la première et troisième station

ZR1 - BM1

Voir Exemple 1).

- *ZR1-R1-1
- *ZR1-R1-3

⚠ Faites attention lors de la commande du collecteur

L'astérisque désigne le symbole de l'assemblage. Faites-le précéder par les numéros de pièces du générateur de vide à monter.
S'il n'y a pas de préfixe, la base de collecteur et générateur de vide seront envoyés séparément.

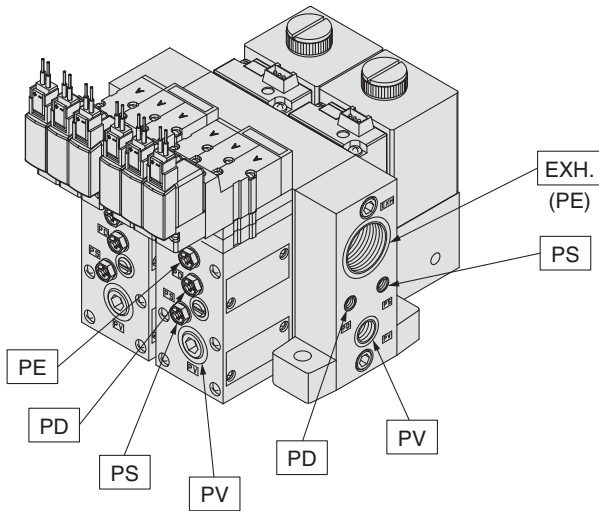
Concernant les entretoises individuelles

- L'alimentation collecteur ou unité distributeur peut être sélectionnée pour chaque orifice Dans le tableau de droite, les orifices avec le symbole signifient qu'ils ont une alimentation du collecteur, alors que les autres sont alimentés individuellement par l'unité distributeur.
- Les symboles du tableau de droite sont imprimés sur la surface des entretoises individuelles.

Réf.	Symbole	Réf.	Symbole
ZR1-R1	R1	ZR1-R9	R9 ↑ PV
-R2	R2 ↑ PE	-R10	R10 ↑ PV ↑ PE
-R3	R3 ↑ PD	-R11	R11 ↑ PV ↑ PD
-R4	R4 ↑ PD ↑ PE	-R12	R12 ↑ PV ↑ PD ↑ PE
-R5	R5 ↑ PS	-R13	R13 ↑ PV ↑ PS
-R6	R6 ↑ PS ↑ PE	-R14	R14 ↑ PV ↑ PS ↑ PE
-R7	R7 ↑ PS ↑ PD	-R15	R15 ↑ PV ↑ PS ↑ PD
-R8	R8 ↑ PS ↑ PD ↑ PE	-R16	R16 ↑ PV ↑ PS ↑ PD ↑ PE

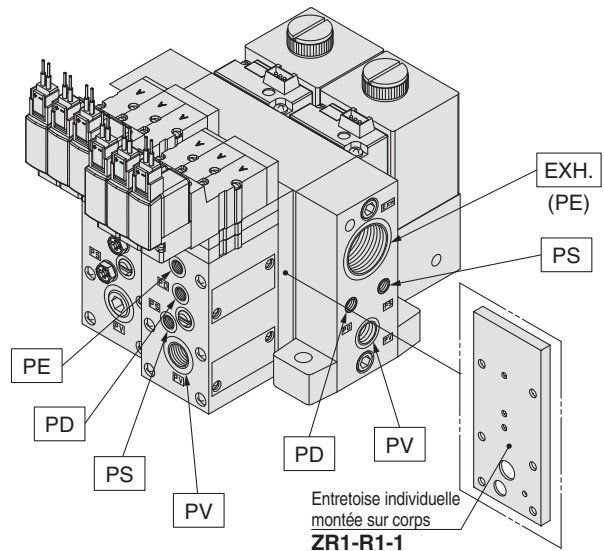
Exemple de collecteur / circuit système

Si vous n'utilisez pas d'entretoise individuelle



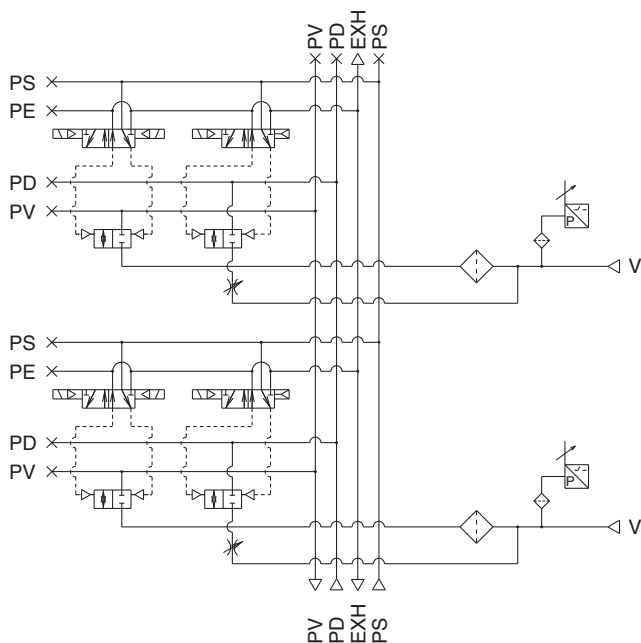
PV : Orifice de pression à vide
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Pression de pilotage orifice d'échappement
EXH : Échappement commun
V : Orifice du vide

Si vous utilisez une entretoise individuelle

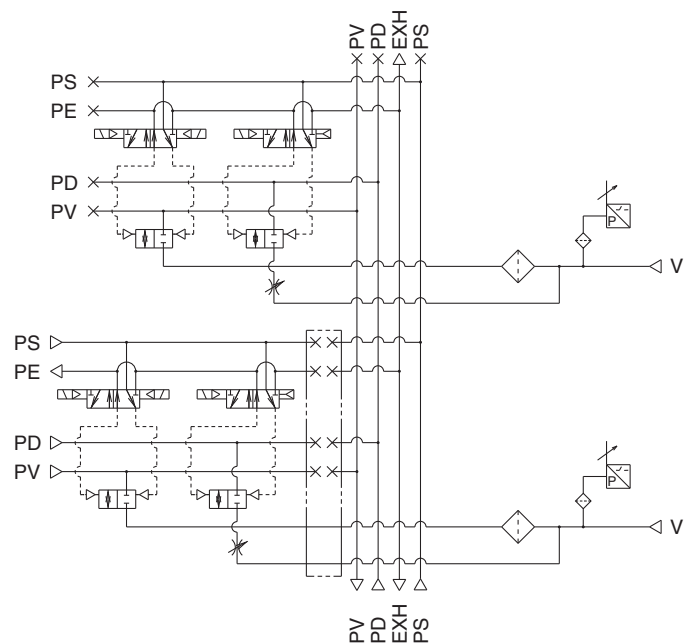


PV : Orifice de pression à vide
PS : Orifice de pression de pilotage
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Pression de pilotage orifice d'échappement
EXH : Échappement commun
V : Orifice du vide

<Exemple de circuit système>



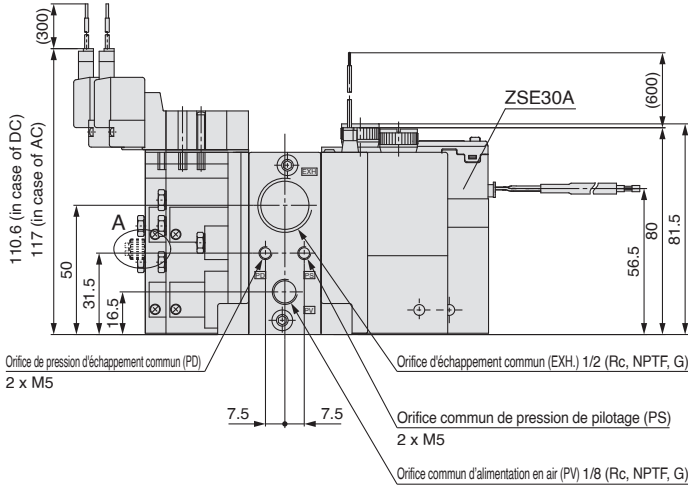
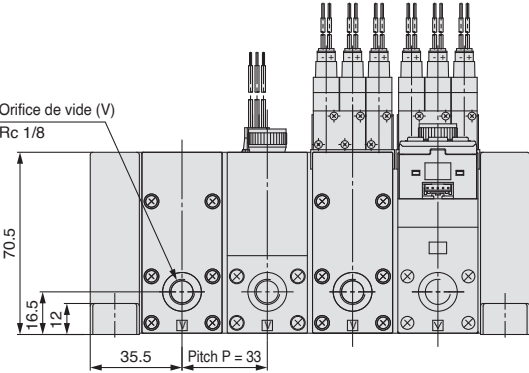
<Exemple de circuit système>



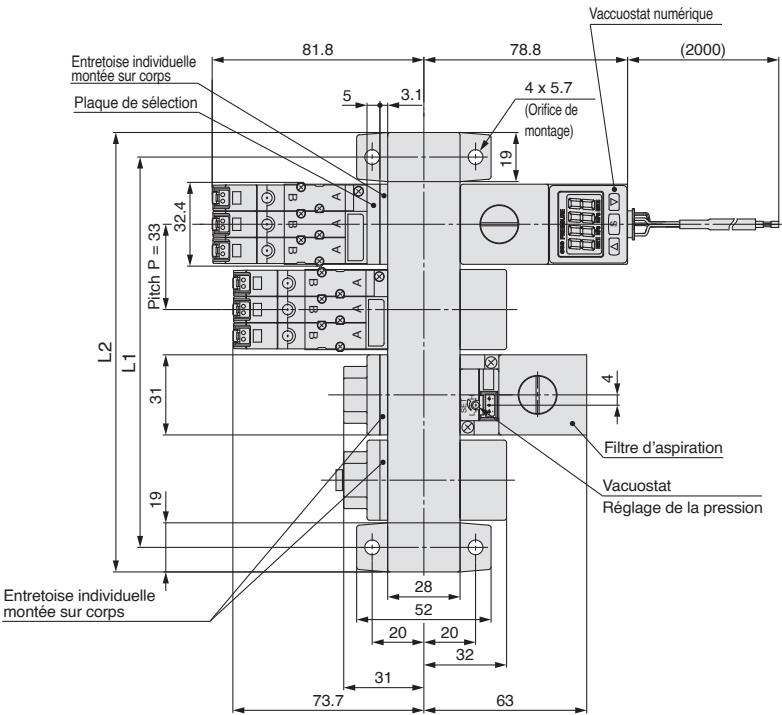
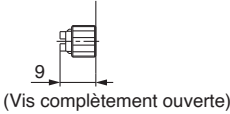
Système de pompe à vide

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Collecteur



A : Vis de réglage du débit d'échappement avec écrou de verrouillage



* 1 L'orifice d'échappement commun (EXH.) est également utilisé comme orifice d'échappement de pression (PE) du distributeur pilote Utilisez lorsque l'orifice est ouvert à l'atmosphère.

		[mm]					
Symbole	Stations	1	2	3	4	5	6
L1		52	85	118	151	184	217
L2		71	104	137	170	203	236

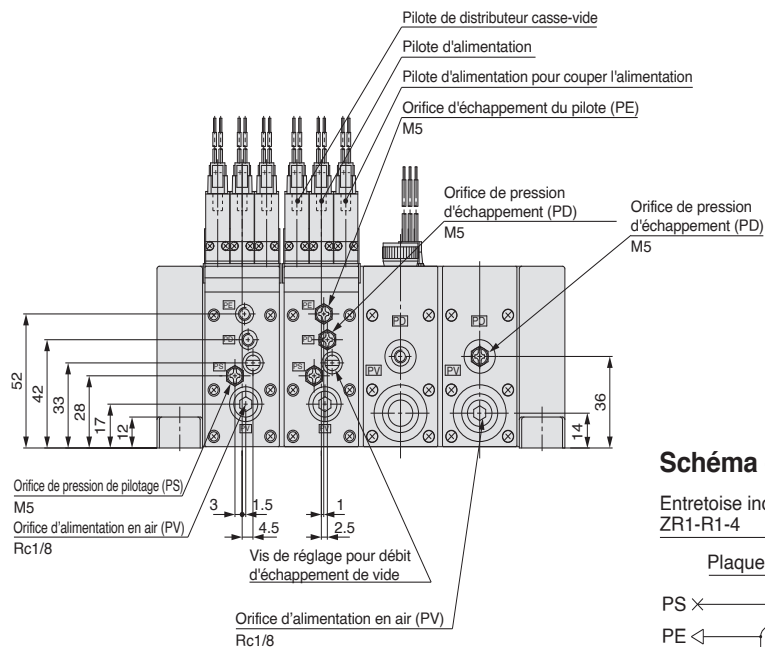
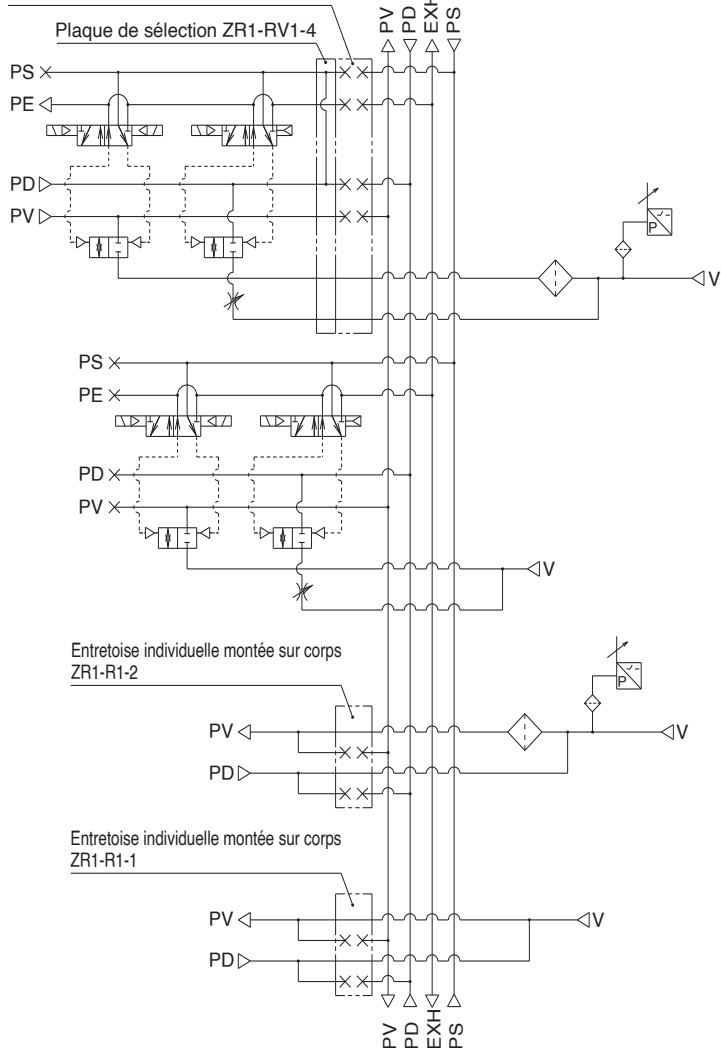


Schéma du circuit

Entretoise individuelle montée sur corps
ZR1-R1-4



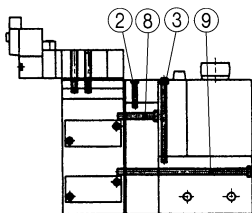
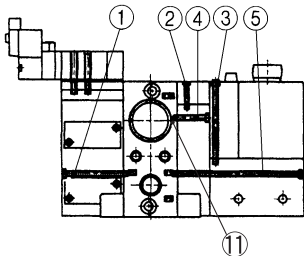
PV : Orifice de pression à vide
PS : Orifice de pression commun
PD : Orifice de pression d'échappement
PE : Distributeur de commande orifice d'échappement
EXH : Échappement commun
V : Orifice du vide

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

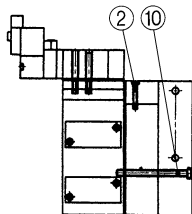
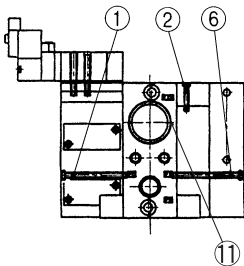
Système de générateur de vide

Liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité

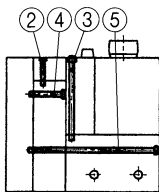
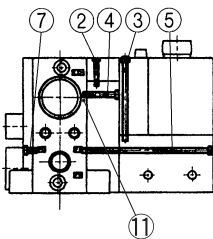
Caractéristiques de l'embase multiple		Sans embase
Composants	Unité distributeur + unité générateur de vide + Vaccuostat / Filtre	



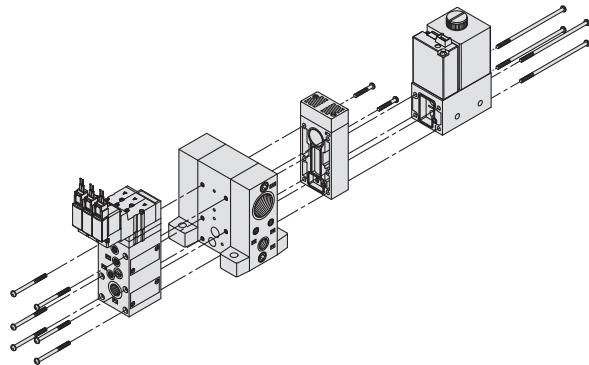
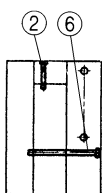
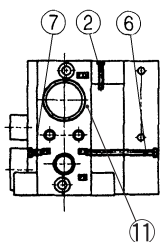
Composants	Unité distributeur + unité générateur de vide
------------	---



Composants	Unité générateur de vide + Vaccuostat / Filtre
------------	--



Composants	Générateur de vide
------------	--------------------



Liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité

N°	Caractéristiques de la combinaison	Référence ensemble
1	Standard (sans options)	ZR1-SR2-33-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec entretoise individuelle	ZR1-SR2-37-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec plaque de sélection	ZR1-SR2-39-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec entretoise individuelle + plaque de sélection	ZR1-SR2-41-A (un jeu de 6 taraudages)
2	Type d'échappement commun, individuel et orifice pour tailles de buse 10, 13	ZR1-SR1-13-A (un jeu de 2 taraudages)
	Type d'échappement commun pour tailles de buse 15	ZR1-SR1-23-A (un jeu de 2 taraudages)
	Type d'échappement individuel pour tailles de buse 15	ZR1-SR1-48-A (un jeu de 2 taraudages)
	Type d'échappement commun pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR1-53-A (un jeu de 2 taraudages)
3	Pour Vaccuostat et adaptateur A	ZR1-SR2-41-1A (un jeu de 2 taraudages)
4	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR2-17-A (un jeu de 2 taraudages)
5	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR2-21-A (un jeu de 2 taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR2-66-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR2-70-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR2-82-A (un jeu de quatre taraudages)
6	Pour tailles de buse 18, 20 [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR2-86-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR2-35-A (un jeu de 6 taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR2-39-A (un jeu de 6 taraudages)
	Standard (sans options)	ZR1-SR2-5-A (un jeu de 6 taraudages)
7	Avec entretoise individuelle	ZR1-SR2-8-A (un jeu de 6 taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR3-19-1A (un jeu de 2 taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR3-23-A (un jeu de 2 taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-24-1A (un jeu de 2 taraudages)
8	Pour tailles de buse 18, 20 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-28-A (un jeu de 2 taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR3-68-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR3-72-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-73-A (un jeu de quatre taraudages)
9	Pour tailles de buse 18, 20 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-77-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 + avec plaque de sélection [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-84-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20 + avec plaque de sélection [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-88-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 + avec plaque de sélection [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-89-A (un jeu de quatre taraudages)
10	Pour tailles de buse 18, 20 + avec plaque de sélection [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-93-A (un jeu de quatre taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15	ZR1-SR3-37-A (un jeu de 6 taraudages)
	Pour tailles de buse 18, 20	ZR1-SR3-41-A (un jeu de 6 taraudages)
	Pour tailles de buse 10, 13, 15 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-42-A (un jeu de 6 taraudages)
11	Pour tailles de buse 18, 20 + avec plaque de sélection	ZR1-SR3-46-A (un jeu de 6 taraudages)
	Lorsque the générateur de vide est compatible avec un silencieux d'échappement ou un orifice d'échappement	BA00601 (M12 x 12)
Note 1)	Lorsque the générateur de vide est compatible avec un Échappement commun	Inutile

Remarque 1) • BA00601 (vis M12 x 12/vis à tête hexagonale) jusqu'à ce que la tête s'aligne avec la surface de la base du collecteur.
• La base du collecteur qui n'est pas assemblée avec l'unité n'inclus pas BA00601. Veuillez les commander séparément.

Note 2) Lorsque l'unité distributeur est assemblée depuis une seule fonction unitaire sur une fonction collecteur, 3 pièces de ZX1-MP1 pour orifices PS, PD, PE et une pièce de TB00148 pour orifice PV sont nécessaires

⚠ Précautions

Veuillez lire ces consignes avant utilisation. Reportez-vous à la page arrière pour les consignes de

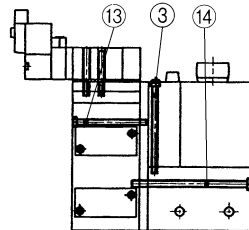
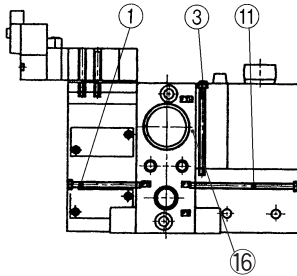
Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Système de pompe à vide

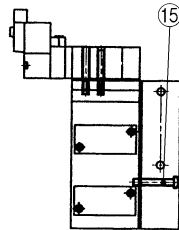
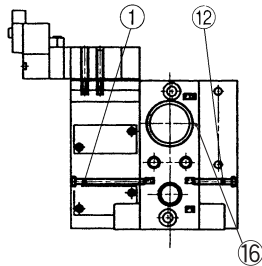
Liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité

Caractéristiques de l'embase multiple Sans embase

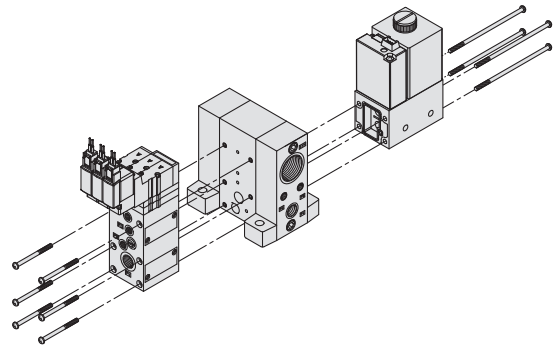
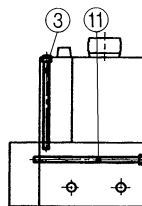
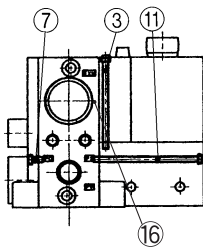
Composants Distributeur + Vaccuostat / Filtre



Composants Distributeur



Composants Vaccuostat / Filtre



Liste des pièces de taraudage de montage pour une combinaison d'unité

N°	Caractéristiques de la combinaison	Référence ensemble
1	Standard (sans options)	ZR1-SR2-33-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec entretoise individuelle	ZR1-SR2-37-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec plaque de sélection	ZR1-SR2-39-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec entretoise individuelle + plaque de sélection	ZR1-SR2-41-A (un jeu de 6 taraudages)
3	Pour Vaccuostat et adaptateur A	ZR1-SR2-41-1A (un jeu de 2 taraudages)
7	Standard (sans options)	ZR1-SR2-5-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec entretoise individuelle	ZR1-SR2-8-A (un jeu de 6 taraudages)
11	Standard (sans options)	ZR1-SR2-49-A (un jeu de quatre taraudages)
	Standard (sans options) [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR2-66-A (un jeu de quatre taraudages)
12	Standard (sans options)	ZR1-SR2-18-A (un jeu de 6 taraudages)
13	Standard (sans options)	ZR1-SR2-33-1A (un jeu de 2 taraudages)
	Avec plaque de sélection	ZR1-SR2-39-1A (un jeu de 2 taraudages)
14	Standard (sans options)	ZR1-SR3-54-A (un jeu de quatre taraudages)
	Avec plaque de sélection	ZR1-SR3-59-A (un jeu de quatre taraudages)
	Standard (sans options) [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-70-A (un jeu de quatre taraudages)
	Avec plaque de sélection [Pour spéc. ZSE30A]	ZR1-SR3-75-A (un jeu de quatre taraudages)
15	Standard (sans options)	ZR1-SR3-19-A (un jeu de 6 taraudages)
	Avec plaque de sélection	ZR1-SR3-24-A (un jeu de 6 taraudages)
16 ^{Note 1)}	Standard	BA00601 (M12 x 12)

Remarque 1) • BA00601 (vis M12 x 12/vis à tête hexagonale) jusqu'à ce que la tête s'aligne avec la surface de la base du collecteur.

• La base du collecteur qui n'est pas assemblée avec l'unité n'inclus pas BA00601. Veuillez les commander séparément.

Remarque 2) Lorsque l'unité distributeur est assemblée depuis une seule fonction unitaire sur une fonction collecteur, 3 pièces de ZX1-MP1 pour orifices PS, PD, PE et une pièce de TB00148 pour orifice PV sont nécessaires



Série ZR

Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Pour les consignes de sécurité, consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le « Manuel d'utilisation » sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

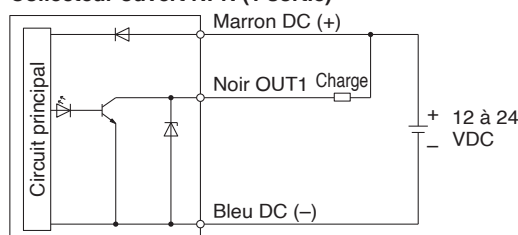
Vacuostat

⚠ Attention

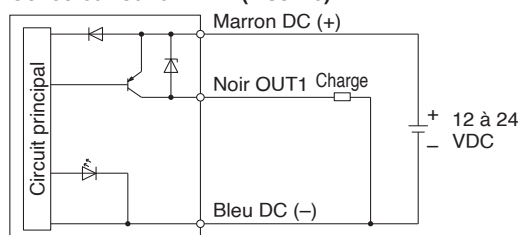
1. Le schéma suivant montre les circuits internes des vacuostat et des exemples de câblages. Un câblage incorrect peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne, pouvant entraîner un choc électrique ou un incendie.

Pour vacuostat (ZSE2)

Collecteur ouvert NPN (1 sortie)

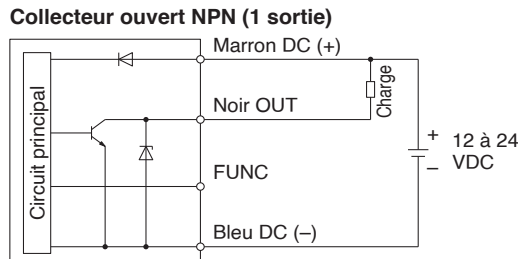


Collecteur ouvert PNP (1 sortie)

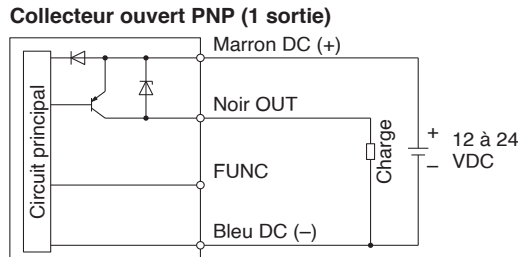


Pour Pressostat numérique pour pression à vide (ZSE30A)

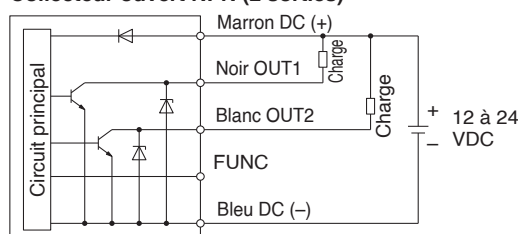
N Collecteur ouvert NPN (1 sortie)



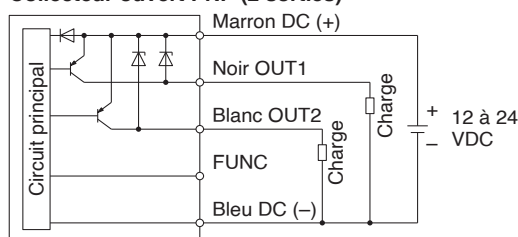
P Collecteur ouvert PNP (1 sortie)



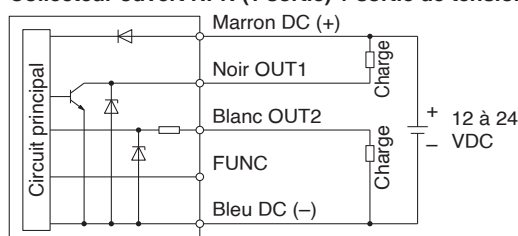
A Collecteur ouvert NPN (2 sorties)



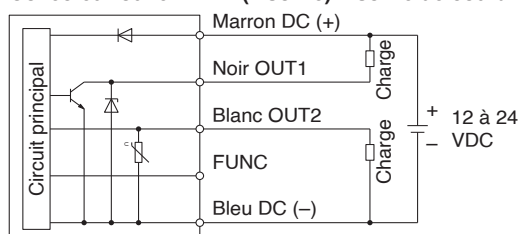
B Collecteur ouvert PNP (2 sorties)



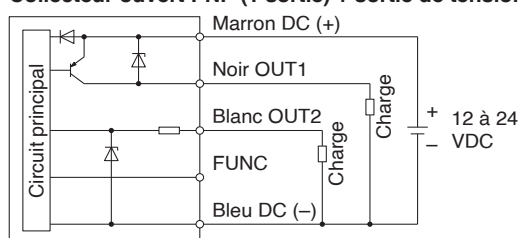
C Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de tension analogique



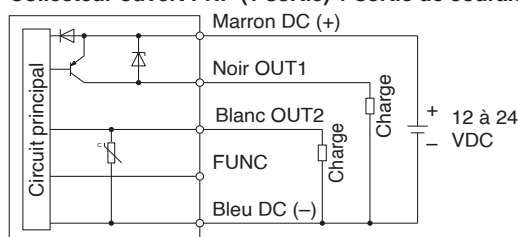
D Collecteur ouvert NPN (1 sortie) + sortie de courant analogique



E Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de tension analogique



F Collecteur ouvert PNP (1 sortie) + sortie de courant analogique



* Le bornier FUNC est connecté quand la fonction copie est active.
(Reportez-vous au manuel d'utilisation de la série ZSE30A).



Série ZR

Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Pour les consignes de sécurité, consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le « Manuel d'utilisation » sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Cette page contient des informations sur le ZSE30A, qui doit être abandonné.
Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails sur le nouveau produit avec un ZSE20A intégré.

Câble de conversion pour le câble ZSE30A avec connecteur

⚠ Précaution

Le câble du pressostat (ZSE20A) avec connecteur n'est pas interchangeable avec le produit actuel (câble avec connecteur pour le ZSE30A).

Par conséquent, pour connecter le ZSE20A à l'aide du câble avec un connecteur pour le ZSE30A actuel, le câble de conversion illustré ci-dessous est requis.

Le câble de conversion à utiliser varie en fonction des caractéristiques de sortie du pressostat actuel (ZSE30A).

· Symboles des caractéristiques de sortie du pressostat actuel (ZSE30A)

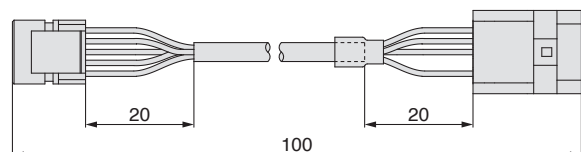
Pour N, P, A, B : ZS-46-5LA-X424

Pour C, D, E, F : ZS-46-5LB-X424

ZS-46-5LA-X424

Marron : 5
Noir : 4
Blanc : 3
Gris : 2
Bleu : 1

5 : Marron
4 : Noir
3 : Blanc
2 : N.F.
1 : Bleu



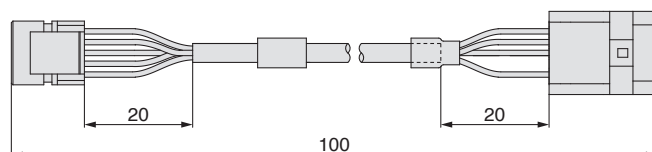
Au ZSE20A

Au câblage ZSE30A actuel
(Caractéristiques de sortie : N, P, A, B)

ZS-46-5LB-X424

Marron : 5
Noir : 4
Blanc : 3
Gris : 2
Bleu : 1

5 : Marron
4 : Noir
3 : Gris
2 : N.F.
1 : Bleu



Au ZSE20A

Au câblage ZSE30A actuel
(Caractéristiques de sortie : C, D, E, F)

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC) ¹⁾, à tous les textes en vigueur à ce jour.

Danger:

Danger indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention:

Attention indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Précaution:

Précaution indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

- 1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales).
ISO 10218-1 : Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 1 : robots.
etc.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisé des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Nos produits ne peuvent pas être utilisés au-delà de leurs caractéristiques techniques.

Nos produits ne sont pas développés, conçus et fabriqués pour une utilisation dans les conditions ou environnements suivants. Une utilisation dans ces conditions ou environnements n'est pas couverte.

1. Conditions et environnements en dehors des caractéristiques techniques indiquées, ou utilisation en extérieur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil.
2. Utilisation dans les secteurs nucléaire, ferroviaire, aérien, aérospatial, maritime ou automobile, application militaire, équipements affectant la vie humaine, le corps et les biens, équipements relatifs aux carburants, équipements de loisir, circuits d'arrêt d'urgence, embrayages de presse, circuits de freinage, équipements de sécurité, etc. et toute autre application ne correspondant pas aux caractéristiques standard énoncées dans les catalogues et les manuels d'utilisation.
3. Utilisation dans les circuits interlock, sauf pour une utilisation avec double verrouillage telle que l'installation d'une fonction de protection mécanique en cas de défaillance. Inspectez régulièrement le produit pour vérifier son bon fonctionnement.

Précaution

Nous développons, concevons et fabriquons des produits pour équipement de commande automatique destinés à une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication. L'utilisation dans les industries non manufacturières n'est pas couverte.

Les produits que nous fabriquons et commercialisons ne peuvent pas être utilisés à des fins de transactions ou de certification indiquées dans la Loi sur les mesures.

La nouvelle Loi sur les mesures interdit l'utilisation d'unités autres que SI au Japon.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance.²⁾ Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.
- 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.
Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.
Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office.at@smc.com
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	sales.bg@smc.com
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	sales.hr@smc.com
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office.at@smc.com
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc.dk@smc.com
Estonia	+372 651 0370	www.smcee.ee	info.ee@smc.com
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.com
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient.fr@smc.com
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info.de@smc.com
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office.hu@smc.com
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	technical.ie@smc.com
Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox.it@smc.com
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info.lv@smc.com

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info.lt@smc.com
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post.no@smc.com
Poland	+48 22 344 40 00	www.smc.pl	office.pl@smc.com
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoiocliente.pt@smc.com
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	office.ro@smc.com
Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	sales.sk@smc.com
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office.si@smc.com
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post.es@smc.com
Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	order.se@smc.com
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	helpcenter.ch@smc.com
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	satis@smcturkey.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales.gb@smc.com
South Africa	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	Sales.za@smc.com